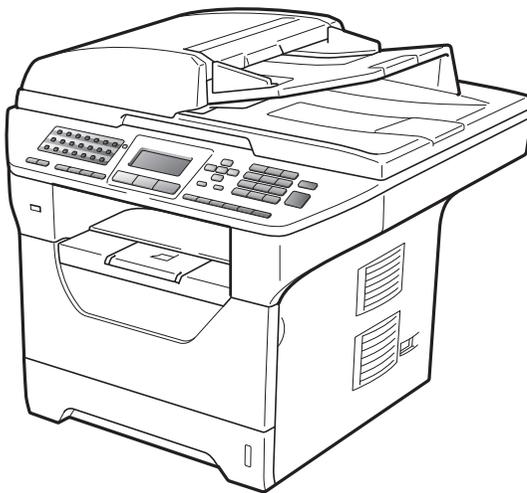




KONICA MINOLTA

GUÍA DEL USUARIO



bizhub 20

Información de aprobación y compilación e información sobre esta publicación

ESTE EQUIPO HA SIDO DISEÑADO PARA SU UTILIZACIÓN EN UNA LÍNEA ANALÓGICA DE CABLE DOBLE PSTN (RED PÚBLICA TELEFÓNICA CONMUTADA) CONECTADA A UN CONECTOR APROPIADO.

INFORMACIÓN DE APROBACIÓN

KONICA MINOLTA le advierte de que es posible que este producto no funcione correctamente en un país distinto al país de adquisición del mismo y no otorga ningún tipo de garantía en caso de que se utilice conectado a líneas públicas de telecomunicaciones de otro país.

Compilación e información sobre esta publicación

Este manual ha sido compilado y publicado bajo la supervisión de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. y contiene información referente a las descripciones de los productos más recientes y sus especificaciones.

El contenido de este manual y las especificaciones descritas sobre este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

KONICA MINOLTA se reserva el derecho de hacer cambios sin previo aviso en las especificaciones y los materiales descritos y no se hará responsable de ningún daño que pudiera tener lugar (incluido el resultante) a causa del contenido presentado, por ejemplo, errores tipográficos u otros relacionados con esta publicación.

Tabla de contenido

Sección I Especificaciones generales

1	Información general	2
	Uso de la documentación	2
	Símbolos y convenciones utilizados en la documentación	2
	Información general del panel de control.....	3
	Indicaciones del LED de estado	6
2	Carga del papel y de documentos	8
	Carga de papel y soportes de impresión	8
	Carga de papel en la bandeja de papel estándar.....	8
	Carga de papel en la bandeja multipropósito (bandeja MP)	9
	Área no imprimible.....	11
	Papel y otros soportes de impresión aceptables	12
	Papel y soportes de impresión recomendados	12
	Tipo y tamaño de papel	12
	Manipulación y uso de papel especial	14
	Carga de documentos	17
	Uso del alimentador automático de documentos (ADF).....	17
	Uso del cristal de escaneado	18
3	Configuración general	19
	Temporizador de modo.....	19
	Ajustes de papel	19
	Tipo de papel.....	19
	Tamaño del papel	20
	Uso de la bandeja en modo Copia	21
	Uso de la bandeja en modo fax.....	21
	Uso de la bandeja en el modo de impresión	22
	Ajustes de volumen	22
	Volumen del timbre.....	22
	Volumen de la alarma.....	22
	Volumen del altavoz	23
	Horario de verano automático	23
	Funciones Ecología	24
	Ahorro de tóner.....	24
	Modo de espera.....	24
	Apagado de la lámpara del escáner	24
	Contraste de LCD	25

4 Funciones de seguridad 26

Bloqueo seguro de funciones 2.0	26
Ajuste de la clave para el administrador	26
Cambio de la clave para el administrador	27
Configuración del modo de usuario público	27
Configuración de usuarios restringidos	28
Activación y desactivación del bloqueo seguro de funciones.....	28
Cambio de usuario	29
Bloqueo de configuración	29
Configuración de la clave	29
Cambio de la clave de bloqueo de configuración.....	30
Activación/desactivación del bloqueo de configuración	30
Restricción marcación	30
Restricción del teclado de marcación.....	30
Restricción de marcación directa	30
Restricción de marcación abreviada	31
Restricción del servidor LDAP	31

Sección II Fax

5 Envío de un fax 34

Cómo enviar un fax.....	34
Entrada al modo Fax	34
Envío de un fax de una cara desde la unidad ADF	34
Envío de faxes de 2 caras desde la unidad ADF	34
Envío de un fax desde el cristal de escaneado	35
Envío por fax de documentos de tamaño Carta/Legal/Folio desde el cristal de escaneado.....	36
Cancelación de un fax que se está enviando.....	36
Multienvíos	36
Cancelación de un multienvío en curso.....	37
Operaciones de envíos adicionales.....	37
Envío de faxes con múltiples configuraciones.....	37
Portada electrónica.....	38
Contraste	39
Cambio de la resolución del fax	39
Acceso doble	40
Transmisión en tiempo real	40
Modo Satélite.....	40
Fax diferido.....	41
Transmisión por lotes diferida	41
Comprobación y cancelación de tareas pendientes.....	41
Envío manual de un fax.....	41
Mensaje de memoria agotada.....	42

6	Recepción de un fax	43
	Modos de recepción	43
	Selección del modo de recepción.....	43
	Uso de los modos de recepción	44
	Sólo fax.....	44
	Fax/Tel.....	44
	Manual.....	44
	Contestador automático externo	44
	Ajustes de modo de recepción	45
	Número de timbres	45
	Duración del timbre F/T (Modo Fax/Tel únicamente)	45
	Detección de fax	46
	Ajuste de la densidad de la impresión	46
	Operaciones adicionales de recepción	47
	Impresión de un fax entrante reducido	47
	Impresión Dúplex (2 caras) para el modo Fax	47
	Ajuste del sello de recepción de fax	47
	Recepción de faxes en memoria	47
	Impresión de faxes desde la memoria.....	48
	Recepción sin papel	48
7	Teléfono y dispositivos externos	49
	Servicios de la línea telefónica	49
	Ajuste del tipo de línea telefónica.....	49
	Conexión de un TAD externo	50
	Conexiones.....	51
	Grabación de un mensaje saliente (OGM)	51
	Conexiones de líneas múltiples (PBX)	51
	Teléfonos externos y extensiones telefónicas	52
	Funcionamiento desde extensiones telefónicas.....	52
	Sólo para el modo Fax/Tel	52
	Conexión de un teléfono externo o extensión telefónica.....	53
	Uso de un auricular inalámbrico externo que no sea de KONICA MINOLTA.....	54
	Utilización de códigos remotos.....	54
8	Marcación y almacenamiento de números	55
	Cómo realizar marcaciones	55
	Manual marcación	55
	Marcación directa	55
	Marcación abreviada	55
	Búsqueda	56
	Búsqueda LDAP	56
	Remarcación de fax.....	56

Cómo almacenar los números.....	57
Almacenamiento de pausa.....	57
Almacenamiento de números de marcación directa.....	57
Almacenamiento de números de marcación abreviada.....	58
Cambio de los números de marcación directa y marcación abreviada.....	59
Configuración de grupos para multienvío.....	60
Combinación de números de llamada rápida.....	61
Tonos o pulsos.....	61

9 Opciones de fax remoto 62

Reenvío de faxes.....	62
Almacenamiento de fax.....	63
Recepción de PC Fax.....	63
Modificación de las opciones de fax remoto.....	64
Desactivación de las opciones de fax remoto.....	65
Recuperación remota.....	65
Ajuste de un código de acceso remoto.....	65
Uso del código de acceso remoto.....	66
Recuperación de los mensajes de fax.....	66
Cambio del número de reenvío de faxes.....	67
Comandos de fax remotos.....	68

10 Sondeo 69

Recepción por sondeo.....	69
Sondeo seguro.....	69
Sondeo diferido.....	69
Sondeo secuencial.....	70
Transmisión por sondeo.....	70
Configuración de la transmisión por sondeo.....	70
Configuración de la transmisión por sondeo con código de seguridad.....	71

11 Impresión de informes 72

Informes de fax.....	72
Informe de verificación de la transmisión.....	72
Informe de actividad de fax.....	73
Informes.....	73
Cómo imprimir un informe.....	74

Sección III Copia

12	Cómo hacer copias	76
	Cómo copiar	76
	Entrada al modo de copia	76
	Cómo hacer una copia única	76
	Cómo hacer varias copias	76
	Cómo detener la copia	76
	Opciones de copia (configuración temporal)	77
	Ampliación o reducción de la imagen copiada	77
	Mejora de la calidad de la copia	78
	Clasificación de las copias utilizando la unidad ADF	78
	Modificación de la resolución de la copia de texto	78
	Ajuste del contraste y el brillo	79
	Cómo hacer copias N en 1 (formato de página).....	80
	Copia Dúplex (2 caras)	81
	Copia Dúplex (voltear borde largo).....	81
	Copia Dúplex avanzada (borde corto) (voltear borde corto)	82
	Selección de la bandeja.....	83
	Mensaje de memoria agotada	84

Sección IV Impresión directa

13	Impresión de datos de una unidad de memoria flash USB o una cámara digital que admita el almacenamiento masivo	86
	Formatos de archivo admitidos.....	86
	Creación de un archivo PRN o PostScript® 3™ para la impresión directa.....	86
	Impresión de datos directamente de una unidad de memoria flash USB o una cámara digital que admita el almacenamiento masivo	87
	Comprensión de los mensajes de error.....	89

Sección V Software

14	Funciones de software y red	92
-----------	------------------------------------	-----------

Sección VI Apéndices

A	Instrucciones de seguridad y aspectos legales	94
	Elección de la ubicación	94
	Para utilizar el equipo de forma segura	95
	Instrucciones de seguridad importantes	99
	Especificaciones IEC60825-1:2007	101
	Desconexión del dispositivo	101
	Conexión LAN	102
	Interferencias de radio	102
	Directiva de la UE 2002/96/CE y EN50419	102
	Directiva de la UE 2006/66/CE: desecho o sustitución de la batería	102
	Declaración de conformidad con International ENERGY STAR®	103
	Derechos de autor y licencia del software Libtiff	104
	Marcas comerciales	105
B	Opciones	106
	Bandeja de papel opcional (PF-P10)	106
	Tarjeta de memoria	106
	Instalación de la memoria extra	107
C	Solución de problemas y mantenimiento rutinario	108
	Solución de problemas	108
	Si tiene problemas con el equipo	108
	Mejora de la calidad de impresión	115
	Ajuste de la detección del tono de marcación	122
	Interferencias en la línea telefónica	122
	Mensajes de error y mantenimiento	123
	Transferencia de faxes o del informe de actividad de fax	127
	Atascos de documentos	128
	Atascos de papel	129
	Mantenimiento rutinario	135
	Limpieza del exterior del equipo	135
	Limpieza del escáner	136
	Limpieza de la ventana del escáner láser	137
	Limpieza del filamento de corona	138
	Sustitución de consumibles	140
	Sustitución de un cartucho de tóner	141
	Sustitución de la unidad de tambor	143
	Sustitución de piezas de mantenimiento periódico	146
	Información sobre el equipo	146
	Comprobación del número de serie	146
	Consulta de los contadores de páginas	146
	Comprobación de la vida útil restante de las piezas	146
	Restablecimiento	147
	Cómo efectuar el restablecimiento	147
	Embalaje y transporte del equipo	148

D	Menú y funciones	150
	Programación en pantalla	150
	Tabla de menús	150
	Almacenamiento de memoria	150
	Botones de menú	150
	Cómo acceder al modo de menú	151
	Tabla de menús	152
	Introducción de texto	168
E	Especificaciones	170
	Especificaciones generales	170
	Soportes de impresión	172
	Fax	174
	Copia	175
	Escaneado	176
	Impresión	177
	Interfaces	178
	Función de impresión directa	178
	Requisitos del ordenador	179
	Consumibles	181
	Red Ethernet cableada	182
F	Glosario	183
G	Índice	187



Especificaciones generales

Información general	2
Carga del papel y de documentos	8
Configuración general	19
Funciones de seguridad	26

Uso de la documentación

¡Gracias por adquirir un equipo KONICA MINOLTA! La lectura de la documentación le ayudará a sacar el máximo partido a su equipo.

Símbolos y convenciones utilizados en la documentación

Los siguientes símbolos y convenciones se utilizan en toda la documentación.

Negrita	La tipografía en negrita identifica teclas especiales del panel de control del equipo.
<i>Cursiva</i>	La tipografía en cursiva tiene por objeto destacar puntos importantes o derivarle a un tema afín.
Courier New	La tipografía Courier New identifica los mensajes mostrados en la pantalla LCD del equipo.

ADVERTENCIA

Las advertencias le indican lo que debe hacer para evitar posibles daños personales.

AVISO

En las precauciones se indican los procedimientos que debe seguir o eludir para evitar posibles lesiones leves.

IMPORTANTE

En las secciones encabezadas mediante la palabra IMPORTANTE se describen los procedimientos que se deben seguir o eludir para evitar posibles problemas en el equipo o daños en otros objetos.



Los iconos de peligro de descarga eléctrica le alertan sobre una posible descarga eléctrica.

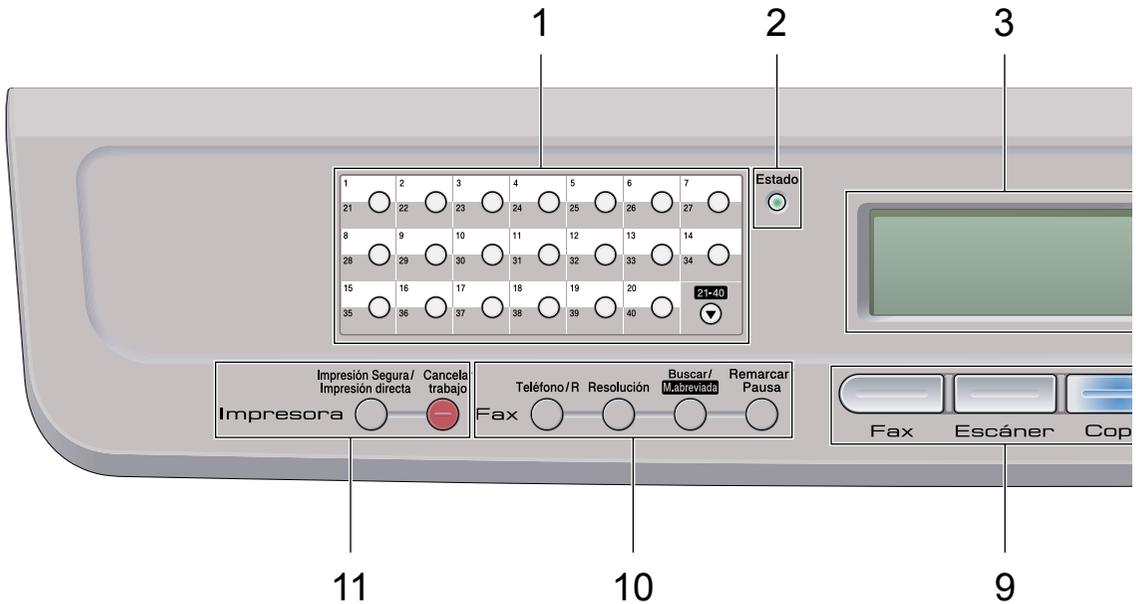


Los iconos de superficie caliente le advierten que no toque las partes del equipo con temperatura elevada.



En las notas se especifica cómo responder a una situación que puede producirse o se proporcionan sugerencias sobre cómo funciona la operación actual con otras funciones.

Información general del panel de control



1 Teclas de marcación directa

Mediante estas 20 teclas podrá acceder instantáneamente a los 40 números previamente almacenados.

Shift

Le permite acceder a los números de marcación directa del 21 al 40 cuando se mantiene pulsada la tecla correspondiente.

2 LED de estado

El LED parpadeará y cambiará de color en función del estado del equipo.

3 LCD

Muestra mensajes que ayudan a configurar y utilizar la máquina.

4 Botones de menú:

Menú

Le permite acceder al menú para programar la configuración de este equipo.

Borrar/Volver

Elimina los datos introducidos o le permite cancelar la configuración actual.

OK

Le permite almacenar la configuración en el equipo.

Botones de volumen



Pulse para desplazarse hacia delante o hacia atrás en las selecciones del menú. Pulse para cambiar el volumen cuando se encuentre en modo fax o en espera.



Pulse para desplazarse por los menús y las opciones.

5 Teclado de marcación

Utilice estos botones para marcar números de teléfono y de fax y como teclado para introducir información en el equipo.

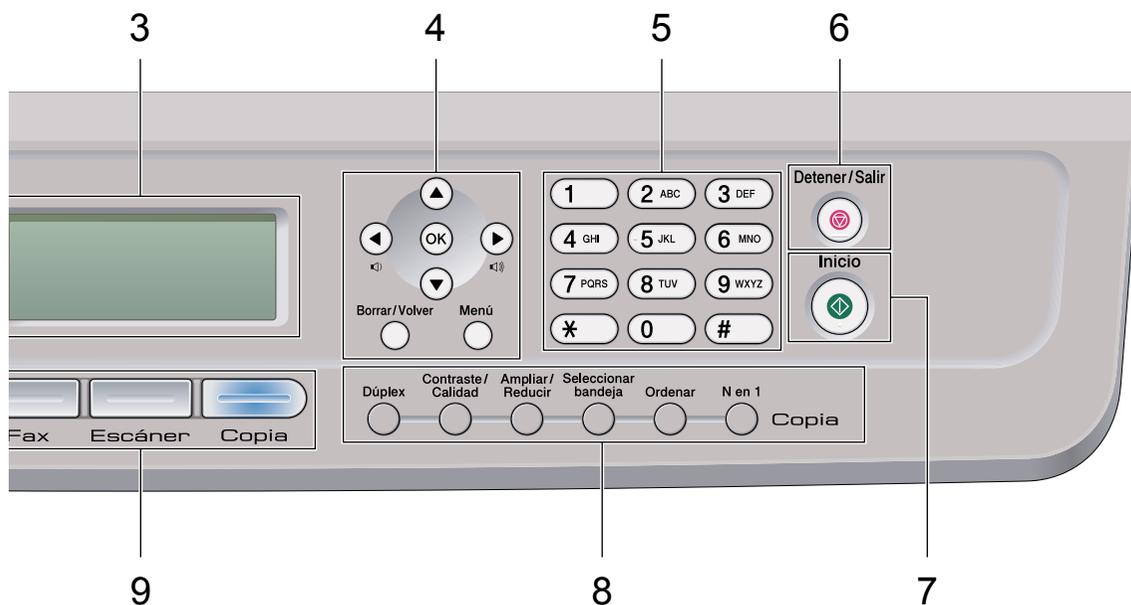
La tecla # permite cambiar temporalmente el modo de marcación de Pulsos a Tono durante una llamada telefónica.

6 Detener/Salir

Detiene una operación o sale del menú.

7 Inicio

Permite comenzar a enviar faxes, realizar copias o escanear.



8 Copia botones:

Dúplex

Es posible seleccionar el modo Dúplex para copiar en ambas caras del papel.

Contraste/Calidad

Permite modificar la calidad o el contraste de la siguiente copia.

Ampliar/Reducir

Reduce o amplía copias.

Seleccionar bandeja

Permite cambiar la bandeja que desea utilizar para la siguiente copia.

Ordenar

Permite ordenar varias copias mediante la unidad ADF.

N en 1

Es posible seleccionar esta opción para copiar 2 ó 4 páginas en una página.

9 Botones de modo:

Fax

Establece el equipo en modo Fax.

Escáner

Pone el equipo en modo Escáner.

(Si desea obtener información más detallada acerca del escaneado, consulte la *Guía del usuario del software* incluida en el CD/DVD-ROM).

Copia

Pone el equipo en modo Copia.

10 Botones del fax y teléfono:

Teléfono/R

Este botón se utiliza para tener una conversación telefónica tras levantar el auricular externo durante el semitímbrado F/T.

Cuando se conecta a una centralita digital, puede utilizar este botón para tener acceso a una línea externa, para rellamar a un operador, o para transferir una llamada a otra extensión.

Resolución

Ajusta la resolución al enviar un fax.

Buscar/M.abreviada

Permite buscar números que se encuentran almacenados en la memoria. También permite acceder a números de marcación abreviada directamente si se mantiene pulsada la tecla **Shift** y se pulsa **Buscar/M.abreviada** y, a continuación, se introduce un número de tres dígitos.

Remarcar/Pausa

Permite volver a marcar el último número al que se llamó. También permite introducir una pausa durante la programación de números de llamada rápida o al marcar un número manualmente.

11 Impresora botones:**Impresión Segura/Impresión directa**

Este botón dispone de dos funciones.

■ Impresión Segura

Es posible imprimir datos guardados en la memoria si introduce su clave de cuatro dígitos. (Si desea obtener información más detallada acerca del uso del botón Impresión Segura, consulte la *Guía del usuario del software* incluida en el CD/DVD-ROM).

Cuando utiliza el bloqueo seguro de funciones, puede cambiar los usuarios restringidos si mantiene pulsado **Shift** a la vez que pulsa

Impresión Segura/Impresión directa.

(Consulte *Bloqueo seguro de funciones 2.0* en la página 26.)

■ Impresión directa

Permite imprimir datos de una unidad de memoria flash USB que es posible conectar directamente al equipo. El botón de impresión directa podrá utilizarse mientras la unidad de memoria Flash USB se encuentre conectada a la interfaz directa USB del equipo. (Consulte *Impresión de datos de una unidad de memoria flash USB o una cámara digital que admita el almacenamiento masivo* en la página 86.)

Cancelar Trabajo

Cancela un trabajo de impresión programado y lo borra de la memoria del equipo.

Para cancelar varios trabajos de impresión, mantenga pulsado este botón hasta que en la pantalla LCD aparezca `Canc trbj` (Todo).

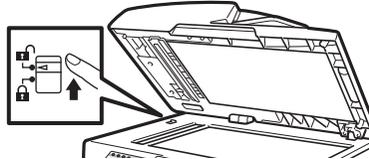
Indicaciones del LED de estado

El LED **Estado** (diodo emisor de luz) parpadeará y cambiará de color en función del estado del equipo.



LED	Estado del equipo	Descripción
	Modo espera	El interruptor de alimentación está apagado o el equipo se encuentra en Modo espera.
 Verde (parpadea)	Calentamiento	El equipo está efectuando el calentamiento para llevar a cabo la impresión.
 Verde	Preparado	El equipo se encuentra preparado para imprimir.
 Amarillo (parpadea)	Recibiendo datos	El equipo está recibiendo datos del ordenador, procesando datos de la memoria o imprimiendo datos.
 Amarillo	Datos restantes en la memoria	Quedan datos de impresión en la memoria del equipo.
 Rojo (parpadea)	Error de funcionamiento	Lleve a cabo los pasos indicados a continuación. <ol style="list-style-type: none"> 1. Apague el interruptor de alimentación. 2. Espere unos segundos y, a continuación, vuelva a encenderlo e intente imprimir de nuevo. Si no se soluciona el error y aparece la misma indicación de llamada de servicio de asistencia técnica tras encender de nuevo el equipo, llame al distribuidor KONICA MINOLTA para obtener asistencia técnica.

 Rojo	Cubierta abierta	La cubierta delantera o la de la unidad de fusión está abierta. Cierre la cubierta.
	Tóner agotado	Sustituya el cartucho de tóner por uno nuevo.
	Error del papel	Coloque papel en la bandeja o elimine el atasco de papel. Compruebe el mensaje de la pantalla LCD.
	Bloqueo del escáner	Compruebe que la palanca de bloqueo del escáner se ha desbloqueado.
	Otros	Compruebe el mensaje de la pantalla LCD.



Nota

Cuando el interruptor de alimentación está apagado o el equipo se encuentra en Modo espera, el LED permanece apagado.

2

Carga del papel y de documentos

Carga de papel y soportes de impresión

El equipo puede alimentar papel desde la bandeja de papel estándar, la bandeja inferior opcional o la bandeja multipropósito.

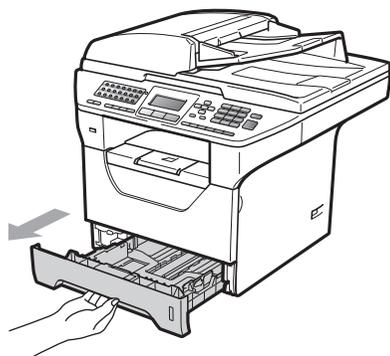
Cuando coloque papel en la bandeja de papel, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si el software de su aplicación es compatible con la selección de tamaño del papel realizada en el menú de impresión, puede seleccionarla mediante el software. Si el software de su aplicación no es compatible, puede establecer el tamaño del papel en el controlador de impresora o mediante los botones del panel de control.

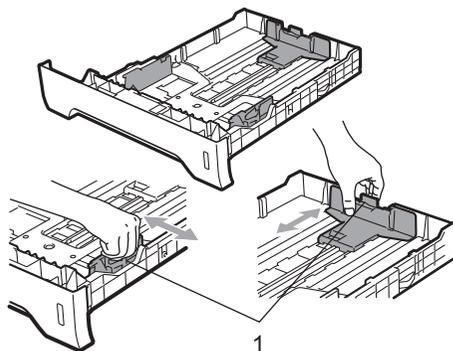
Carga de papel en la bandeja de papel estándar

Impresión en papel normal, papel fino, papel reciclado o transparencias desde la bandeja de papel

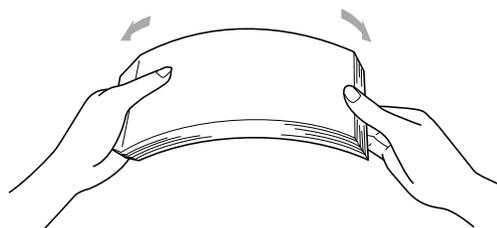
- 1 Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.



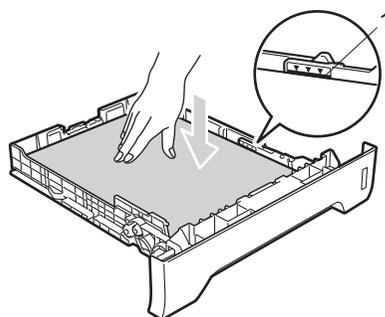
- 2 Deslice las guías de papel mientras pulsa la palanca azul de desbloqueo de las guías de papel (1) para adaptarlas al tamaño del papel que desea cargar en la bandeja. Cerciñese de que las guías queden firmemente encajadas en las ranuras.



- 3 Airee la pila de papel correctamente para evitar atascos o alimentación de papel incorrecta.



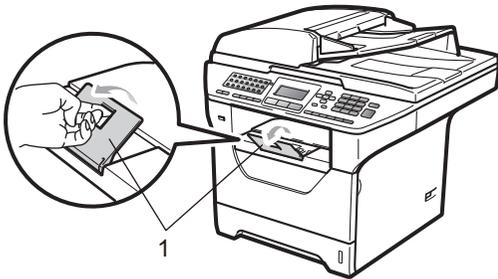
- 4 Coloque papel en la bandeja y asegúrese de que el papel queda por debajo de la marca máxima de carga (1). El lado donde se va a imprimir debe quedar cara abajo.



! IMPORTANTE

Asegúrese de que las guías de papel tocan los bordes del papel.

- 5 Introduzca con firmeza la bandeja de papel en el equipo. Asegúrese de que queda completamente insertada en el equipo.
- 6 Despliegue la lengüeta de soporte (1) para evitar que el papel se deslice fuera de la bandeja de salida.



Carga de papel en la bandeja multipropósito (bandeja MP)

Es posible cargar hasta 3 sobres o soportes de impresión especiales en la bandeja multipropósito o hasta 50 hojas de papel normal. Utilice esta bandeja para realizar impresiones o copias en papel grueso, papel bond, sobres, etiquetas o transparencias.

Impresión en papel grueso, papel bond, sobres, etiquetas y transparencias

Antes de efectuar la carga, presione las esquinas y laterales de los sobres para aplanarlos lo máximo posible.

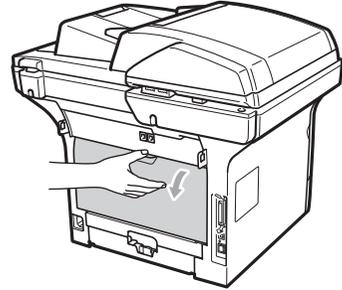


Cuando se baja la bandeja de salida trasera, el equipo dispone de una vía de papel directa desde la bandeja multipropósito hasta la parte trasera del equipo. Utilice este método de alimentación y salida de papel si desea imprimir en papel grueso, papel bond, sobres, etiquetas o transparencias.

! IMPORTANTE

Retire cada hoja o sobre impreso inmediatamente para evitar un atasco de papel.

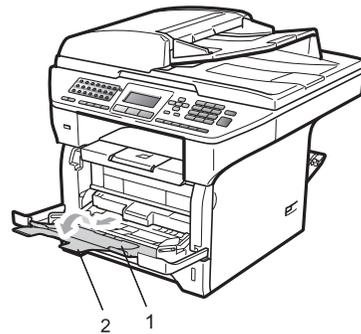
- 1 Abra la cubierta trasera (bandeja de salida trasera).



- 2 Abra la bandeja multipropósito y bájela suavemente.



- 3 Extraiga el soporte de la bandeja multipropósito (1) y despliegue la lengüeta (2).

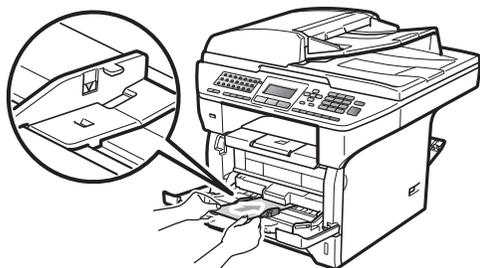


- 4 Mientras presiona palanca lateral de desbloqueo de las guías de papel, deslice las guías de papel para adaptarlas al ancho del papel que desee utilizar.

! IMPORTANTE

Asegúrese de que las guías de papel tocan los bordes del papel.

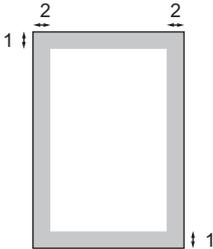
- 5 Coloque los sobres (3 como máximo), el papel grueso, las etiquetas o las transparencias en la bandeja multipropósito con el borde superior en primer lugar y la cara de impresión orientada hacia arriba. Asegúrese de que el papel no supere la marca correspondiente al límite de papel (▼).



Área no imprimible

Área no imprimible de los faxes y copias

Las cifras mostradas a continuación muestran las zonas en las que no se puede imprimir.



Uso	Tamaño del documento	Parte superior (1) Parte inferior (1)	Izquierda (2) Derecha (2)
Fax	Carta	3 mm	4 mm
	A4	3 mm	4 mm
Copia	Carta	3 mm	4 mm
	A4	3 mm	2 mm



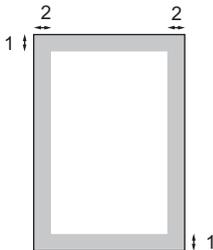
Nota

(Para las copias) El área no imprimible mostrada anteriormente corresponde a la copia única o a la copia 1 en 1 utilizando papel de tamaño A4. El área no imprimible varía dependiendo del tamaño del papel.

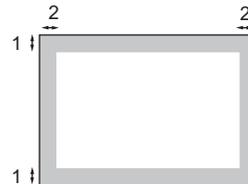
Área no imprimible al imprimir desde un ordenador

Al utilizar el controlador de impresora, el área de impresión es más pequeña que el tamaño del papel, como se indica a continuación.

Vertical



Horizontal



		Controlador de impresora Windows® y controlador de impresora Macintosh®	Controlador BRScript para Windows® y Macintosh®
Vertical	1	4,23 mm	4,23 mm
	2	6,35 mm	4,23 mm
Horizontal	1	4,23 mm	4,23 mm
	2	5,08 mm	4,23 mm



Nota

El área no imprimible mostrada anteriormente corresponde al tamaño del papel A4. El área no imprimible varía dependiendo del tamaño del papel.

Papel y otros soportes de impresión aceptables

La calidad de impresión puede variar de acuerdo con el tipo de papel que utilice.

Puede utilizar los siguientes tipos de soportes de impresión: papel fino, papel normal, papel grueso, papel bond, papel reciclado, transparencias, etiquetas o sobres.

Para obtener resultados óptimos, siga las instrucciones descritas a continuación:

- Utilice papel elaborado para fotocopias en papel normal.
- Utilice papel que tenga un peso de 60 a 105 g/m².
- Utilice etiquetas y transparencias diseñadas para uso en equipos láser.
- NO coloque diferentes tipos de papel en la bandeja de papel al mismo tiempo, ya que podrían producirse atascos o una alimentación de papel incorrecta.
- Para realizar una buena impresión, debe seleccionar en la aplicación de software el mismo tamaño del papel que el que tiene el papel que hay en la bandeja.
- Evite tocar la superficie impresa del papel inmediatamente después de imprimir.
- Cuando utilice transparencias, retire cada hoja inmediatamente para evitar manchas o atascos de papel.
- Utilice papel de fibra larga con un valor de Ph neutro y una humedad de aproximadamente 5%.

Papel y soportes de impresión recomendados

Para obtener la mejor calidad de impresión, sugerimos usar el siguiente papel.

Tipo de papel	Elemento
Papel normal	Xerox Premier TCF 80 g/m ² Xerox Business 80 g/m ²
Papel Reciclado	Xerox Recycled Supreme 80 g/m ²
Transparencia	3M CG3300
Etiquetas	Etiquetas Avery laser L7 163
Sobre	Antalis River series (DL)

Tipo y tamaño de papel

El equipo alimenta papel desde la bandeja de papel estándar, la bandeja inferior opcional o la bandeja multipropósito instalada.

Bandeja de papel estándar

Debido a que la bandeja de papel estándar es un tipo universal, puede utilizar cualquier tamaño de papel (un tipo y tamaño de papel cada vez) de los que se enumeran en la tabla en *Capacidad de las bandejas de papel* en la página 13. La bandeja de papel estándar puede contener hasta 250 hojas de papel de tamaño Carta/A4 (80 g/m²). El papel se puede cargar hasta alcanzar la marca máxima de carga en la guía deslizante de ancho del papel.

Bandeja multipropósito (bandeja MP)

La bandeja MP puede contener hasta 50 hojas de papel normal (80 g/m²) o hasta 3 sobres. El papel se puede cargar hasta alcanzar la marca máxima de carga en la guía deslizante de ancho del papel.

Bandeja inferior opcional (PF-P10)

La bandeja inferior opcional puede contener hasta 250 hojas de papel de tamaño Carta/A4 (80 g/m²). El papel se puede cargar hasta alcanzar la línea superior de la marca máxima de carga en la guía deslizante de ancho del papel.

Los nombres asignados a las bandejas de papel del controlador de impresora de esta guía son los siguientes:

Bandeja y unidad opcional	Nombre
Bandeja de papel estándar	Bandeja 1
Bandeja inferior opcional	Bandeja 2
Bandeja multipropósito	Bandeja MP

Capacidad de las bandejas de papel

	Tamaño del papel	Tipos de papel	N.º de hojas
Bandeja de papel (Bandeja n.º 1)	A4, Carta, Ejecutivo, A5, A5 (borde largo), A6, B5 y B6.	Papel normal, fino, bond y reciclado	Hasta 250 [80 g/m ²]
		Transparencia	Hasta 10
Bandeja multipropósito (Bandeja MP)	Ancho: entre 69,8 y 216 mm Largo: entre 116 y 406,4 mm	Papel normal, fino, grueso, bond, reciclado, sobres y etiquetas.	hasta 50 [80 g/m ²] hasta 3 (sobres)
		Transparencia	Hasta 10
Bandeja de papel (Bandeja n.º 2)	A4, Carta, Ejecutivo, A5, B5 y B6.	Papel fino, normal, bond y reciclado	Hasta 250 [80 g/m ²]

Especificaciones de papel recomendadas

Las siguientes especificaciones de papel son adecuadas para este equipo.

Peso base	75-90 g/m ²
Grosor	80-110 µm
Aspereza	Superior a 20 sec.
Rigidez	90-150 cm ³ /100
Orientación de fibras	Fibra larga
Resistividad de volumen	10e ⁹ -10e ¹¹ ohm
Resistividad de superficie	10e ⁹ -10e ¹² ohm-cm
Relleno	CaCO ₃ Neutro
Contenido de ceniza	Inferior a 23 wt%
Brillo	Superior a 80%
Opacidad	Superior a 85%

Manipulación y uso de papel especial

El equipo está diseñado para trabajar bien con muchos tipos de papel bond y papel xerográfico. Sin embargo, algunas variables de papel pueden afectar a la calidad de impresión o a la fiabilidad de manipulación. Compruebe siempre las muestras de papel antes de comprarlo para asegurar un rendimiento deseable. Mantenga el papel guardado en su embalaje original, que deberá permanecer cerrado. Mantenga el papel alisado y evite exponerlo a la humedad, la luz solar directa y cualquier fuente de calor.

Pautas importantes para seleccionar el papel:

- No utilice papel de inyección de tinta porque podría provocar un atasco de papel o dañar el equipo.
- El papel preimpreso debe utilizar tintas que puedan soportar la temperatura del proceso de fusión del equipo (200 grados centígrados).
- Si utiliza papel bond, papel áspero, arrugado o doblado, el papel puede presentar un resultado poco satisfactorio.

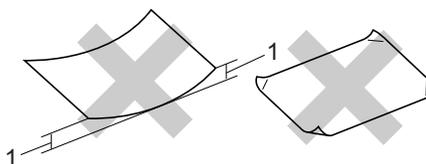
Tipos de papel que debe evitar

! IMPORTANTE

Es posible que algunos tipos de papel no ofrezcan un buen resultado o causen daños al equipo.

NO utilice papel:

- con demasiado relieve
- extremadamente suave o brillante
- que esté enrollado o doblado



1 2mm

- revestido o con un acabado químico
- dañado, con dobleces o plegado
- que exceda la especificación de peso recomendada en esta guía
- con etiquetas o grapas
- con membretes que utilizan tintas a baja temperatura o termografía
- multicopia o sin carbón
- diseñado para impresión de inyección de tinta

Si utiliza cualquiera de los tipos de papel enumerados anteriormente, podría dañar su equipo. Ni la garantía de KONICA MINOLTA ni el contrato de servicios cubren este daño.

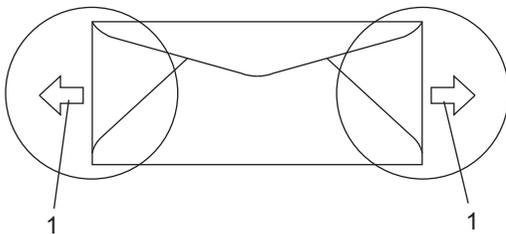
Sobres

La mayoría de los sobres serán adecuados para su equipo. Sin embargo, algunos sobres pueden tener problemas en cuanto a la alimentación y la calidad de impresión debido al modo en que se han fabricado. Un sobre adecuado debe tener extremos con dobleces rectos y bien definidos, y el extremo principal no debe ser más grueso que dos hojas de papel juntas. El sobre debe ser plano y no tener una construcción poco sólida o abombada. Debe comprar sobres de calidad a un proveedor que sepa que va a utilizar dichos sobres en un equipo láser.

Los sobres solo pueden alimentarse desde la bandeja MP. No realice impresiones en sobres mediante el método de impresión dúplex. Antes de imprimir o comprar una gran cantidad de sobres, se recomienda imprimir un sobre de prueba para asegurarse de que el resultado es el esperado.

Compruebe lo siguiente:

- Los sobres deben tener una solapa de cierre longitudinal.
- Las solapas de cierre deben estar correctamente dobladas (los sobres doblados o cortados de forma irregular pueden causar atascos).
- Los sobres deben tener dos capas de papel en las áreas rodeadas con un círculo que se muestran a continuación.



1 Orientación de alimentación

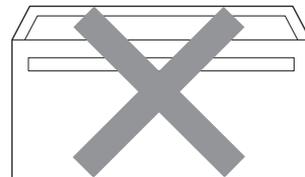
- Las uniones del sobre cerradas por el fabricante deben ser seguras.
- Se recomienda no imprimir a menos de 15 mm de distancia de los bordes de los sobres.

Tipos de sobres que debe evitar

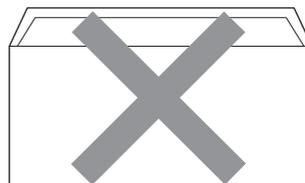
! IMPORTANTE

NO utilice sobres:

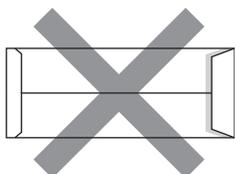
- dañados, enrollados, arrugados o con una forma poco habitual
- extremadamente brillantes o con mucho relieve
- con broches, grapas, enganches o cordeles
- con cierres autoadhesivos
- de construcción abombada
- que no están plegados correctamente
- con letras o grabados en relieve (relieve de escritura muy pronunciado)
- impresos previamente por un equipo láser
- previamente impresos en el interior
- que no se pueden ordenar correctamente cuando se apilan
- hechos de papel que supera el peso de las especificaciones de peso de papel para el equipo
- con extremos que no son rectos o regularmente cuadrados
- con ventanas, orificios, partes recortables o perforaciones
- con pegamento en la superficie, como se muestra en la ilustración inferior



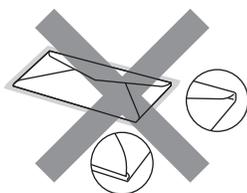
- con solapas dobles, como se muestra en la ilustración inferior



- con solapas de cierre que no se han doblado de fábrica
- con solapas de cierre, como se muestra en la ilustración inferior



- con cada lateral doblado, como se muestra en la ilustración inferior



Si utiliza cualquiera de los tipos de sobres enumerados anteriormente, puede dañar el equipo. Ni la garantía de KONICA MINOLTA ni el contrato de servicios cubren este daño.

De forma ocasional, puede tener problemas de alimentación de papel causados por el grosor, el tamaño y la forma de la solapa de los sobres que utiliza.

Etiquetas

El equipo imprimirá en la mayoría de etiquetas diseñadas para uso en equipos láser. Las etiquetas deben tener un adhesivo basado en acrílico, ya que este material es más estable a altas temperaturas en la unidad de fusión. Los adhesivos no deben entrar en contacto con ninguna parte del equipo porque las etiquetas se podrían pegar a la unidad de tambor o a los rodillos, y podrían causar atascos y problemas de calidad de impresión. No se debe exponer ningún material adhesivo entre las etiquetas. Las etiquetas se deben ordenar de forma que cubran completamente la longitud y el ancho de la hoja. El uso de etiquetas con espacios puede dar como resultado la descamación de etiquetas o puede causar atascos o problemas de impresión.

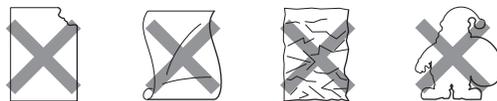
Todas las etiquetas utilizadas en este equipo deben poder soportar una temperatura de 392 grados Fahrenheit (200 grados centígrados) durante un periodo de 0,1 segundos.

Las hojas de etiquetas no deben exceder las especificaciones de peso de papel descritas en la Guía del usuario. Las etiquetas que superan estas especificaciones no garantizan una alimentación ni impresión adecuadas y pueden dañar el equipo.

Las etiquetas únicamente pueden alimentarse desde la bandeja MP.

Tipos de etiquetas que debe evitar

No utilice etiquetas dañadas, enrolladas, arrugadas o que tengan una forma poco habitual.



! IMPORTANTE

NO utilice pliegos de etiquetas usados. La hoja portadora expuesta dañará el equipo.

Carga de documentos

Uso del alimentador automático de documentos (ADF)

El ADF puede contener hasta 50 páginas y proporciona cada hoja de forma individual. Utilice papel estándar de 80 g/m² y airee siempre las páginas antes de colocarlas en el ADF.

Condiciones ambientales recomendadas

Temperatura: entre 20 y 30°C

Humedad: entre el 50% y 70%

Papel: Xerox Premier TCF 80 g/m² o Xerox Business 80 g/m²

! IMPORTANTE

- NO deje documentos gruesos en el cristal de escaneado. De lo contrario, el ADF podría atascarse.
- NO utilice papel que esté enrollado, arrugado, plegado, rasgado, grapado, con clips, pegado o sujeto con cinta adhesiva.
- NO utilice cartón, papel de periódico o tejido.
- Para evitar dañar al equipo durante el uso del ADF, NO tire del documento mientras se esté alimentando.

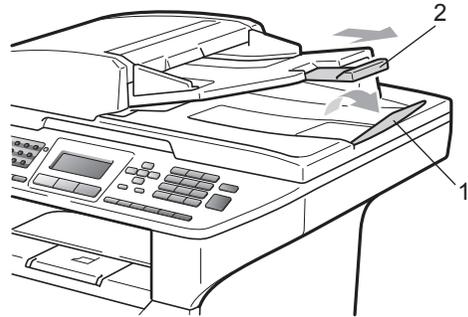


Nota

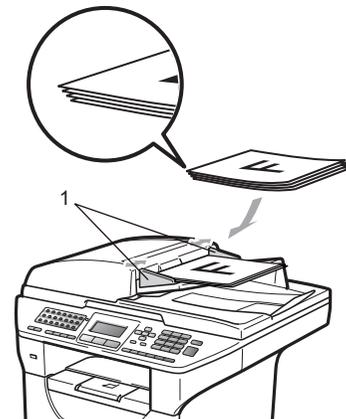
Para escanear documentos no estándar, consulte *Uso del cristal de escaneado* en la página 18.

- Asegúrese de que los documentos escritos con tinta están completamente secos.
- Los documentos que se vayan a enviar por fax deben tener de 148 a 215,9 mm de ancho y de 148 a 355.6 mm de largo, y un peso estándar de [80 g/m²].

- 1 Despliegue la lengüeta de soporte de salida de documentos del ADF (1) y la lengüeta de soporte del ADF (2).



- 2 Airee bien las páginas.
- 3 Coloque los documentos **cara arriba, insertando primero el extremo superior** en la unidad ADF, hasta que toquen el rodillo de alimentación.
- 4 Ajuste las guías del papel (1) al ancho de los documentos.



Uso del cristal de escaneado

Puede utilizar el cristal de escaneado para enviar por fax, copiar o escanear las páginas de un libro, o una sola página a la vez.

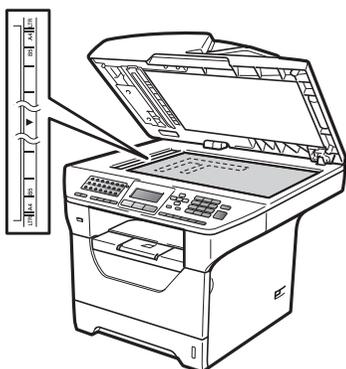
Los documentos pueden tener un ancho máximo de 215,9 mm y una longitud máxima de 355,6 mm.



Nota

Para utilizar el cristal de escaneado, la unidad ADF tiene que estar vacía.

- 1 Levante la cubierta de documentos.
- 2 Utilizando las guías para documentos que hay a la izquierda, centre el documento colocado cara abajo sobre el cristal de escaneado.



- 3 Cierre la cubierta de documentos.

! IMPORTANTE

Si el documento es un libro o es grueso, no cierre de golpe ni presione la cubierta.

Temporizador de modo

El equipo tiene tres botones de modo en el panel de control: **Fax**, **Escáner** y **Copia**.

Puede configurar el tiempo que debe tardar el equipo en volver al modo Fax tras haber finalizado la última operación de copia o escaneado. Si selecciona **No**, el equipo permanecerá en el último modo utilizado.

Este ajuste también permite configurar el momento en el que el equipo debe pasar del usuario individual al usuario público al utilizar el bloqueo seguro de funciones. (Consulte *Cambio de usuario* en la página 29.)



- 1 Pulse **Menú**, 1, 1.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 0 Seg., 30 Segs, 1 Min, 2 Mins, 5 Mins o **No**. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Ajustes de papel

Tipo de papel

Configure el equipo para el tipo de papel que esté utilizando. Esto le ofrecerá la mejor calidad de impresión.

- 1 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Para ajustar el tipo de papel de la **Band MP** pulse **Menú**, 1, 2, 1, 1.
 - Para ajustar el tipo de papel de la **Superior** pulse **Menú**, 1, 2, 1, 2.
 - Para ajustar el tipo de papel de la **Inferior**¹ pulse **Menú**, 1, 2, 1, 3 si ha instalado la bandeja opcional.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Fino**, **Normal**, **Grueso**, **Más grueso**, **Transparencia** o **Papel Reciclado**. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

¹ Bandeja 2 sólo o T2 aparecerán únicamente si se encuentra instalada la bandeja opcional.



Nota

Es posible seleccionar **Transparencia** para la Bandeja nº 1 y la bandeja MP.

Tamaño del papel

Existen diez tamaños de papel disponibles para la impresión de copias: A4, Carta, Legal, Ejecutivo, A5, A5 L, A6, B5, B6 y Folio, y cuatro tamaños para la impresión de faxes: A4, Carta, Legal y Folio.

Cuando cambie el tamaño del papel en la bandeja, también deberá cambiar la configuración del tamaño del papel al mismo tiempo, de manera que el equipo pueda ajustar el documento o un fax entrante en la página.

- 1 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Para ajustar el tamaño de papel de la Band MP pulse **Menú, 1, 2, 2, 1**.
 - Para ajustar el tamaño de papel de la Superior pulse **Menú, 1, 2, 2, 2**.
 - Para ajustar el tamaño de papel de la Inferior¹ pulse **Menú, 1, 2, 2, 3** si ha instalado la bandeja opcional.

¹ Bandeja 2 sólo o T2 aparecerán únicamente si se encuentra instalada la bandeja opcional.

- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar A4, Carta, Legal, Ejecutivo, A5, A5 L, A6, B5, B6, Folio o Todos .
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

- Los tamaños Legal, Folio y Todos aparecen únicamente cuando se selecciona la bandeja multipropósito.
- Si selecciona Todos en la opción Tamaño de papel de la bandeja MP: deberá seleccionar MP sólo en el ajuste de utilización de la bandeja. No es posible utilizar el ajuste Todos de la opción Tamaño de papel para la bandeja MP cuando se realizan copias N en 1. Es necesario seleccionar una de las opciones de tamaño de papel disponibles para la bandeja MP.
- Los tamaños A5 L y A6 no están disponibles para la Inferior opcional.
- Si ha seleccionado Transparencia como tipo de papel, solo podrá seleccionar los tamaños de papel Carta o A4 en el paso 2.

Uso de la bandeja en modo Copia

Es posible cambiar la bandeja que el equipo utilizará de manera prioritaria para imprimir copias.

Si selecciona **Bandeja 1 sólo**, **MP sólo** o **Bandeja 2 sólo**¹, el equipo se alimentará únicamente del papel de dicha bandeja. Si la bandeja seleccionada no tiene papel, se mostrará el mensaje **Sin papel** en la pantalla LCD. Introduzca papel en la bandeja vacía.

Para cambiar el ajuste de la bandeja, siga las instrucciones que se indican a continuación:

- 1 Pulse **Menú, 1, 6, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Bandeja 1 sólo**, **Bandeja 2 sólo**¹, **MP sólo**, **MP>T1>T2**¹ o **T1>T2**¹>MP. Pulse **OK**.

¹ **Bandeja 2 sólo** o **T2** aparecerán únicamente si se encuentra instalada la bandeja opcional.

- 3 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

- Si se cargan los documentos en la unidad ADF y los ajustes **MP>T1>T2** o **T1>T2>MP** se encuentran seleccionados, el equipo buscará la bandeja que disponga del papel más adecuado y se alimentará del papel de dicha bandeja. Si ninguna de las bandejas dispone de papel adecuado, el equipo se alimentará del papel de la bandeja que disponga de mayor prioridad.
- Cuando se utiliza el cristal de escaneado, el documento se copia en papel de la bandeja que disponga de mayor prioridad, incluso si existe papel más adecuado en otra bandeja.

Uso de la bandeja en modo fax

Es posible cambiar la bandeja predeterminada que desea que utilice el equipo para imprimir los faxes recibidos.

Si selecciona **Bandeja 1 sólo**, **MP sólo** o **Bandeja 2 sólo**¹, el equipo se alimentará únicamente del papel de dicha bandeja. Si la bandeja seleccionada no tiene papel, se mostrará el mensaje **Sin papel** en la pantalla LCD. Introduzca papel en la bandeja vacía.

Si selecciona **T1>T2**¹>MP, el equipo se alimentará del papel de la **Bandeja n.º 1** hasta que se vacíe, a continuación, de la **Bandeja n.º 2** y, por último, de la bandeja **MP**.

Si selecciona **MP>T1>T2**¹, el equipo se alimentará del papel de la bandeja **MP** hasta que se vacíe, a continuación, de la **Bandeja n.º 1** y, por último, de la **Bandeja n.º 2**.



Nota

- Es posible utilizar cuatro tamaños de papel para la impresión de faxes: A4, Carta, Legal o Folio. Si el tamaño adecuado de papel no se encuentra disponible en ninguna de las bandejas, los faxes recibidos se almacenarán en la memoria del equipo y se mostrará el mensaje **Tamaño no coincide** en la pantalla LCD. (Si desea obtener información detallada, consulte *Mensajes de error y mantenimiento* en la página 123.)
- Si la bandeja no dispone de papel y los faxes recibidos se encuentran en la memoria del equipo, se mostrará el mensaje **Sin papel** en la pantalla LCD. Introduzca papel en la bandeja vacía.

- 1 Pulse **Menú, 1, 6, 2**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Bandeja 1 sólo**, **Bandeja 2 sólo**¹, **MP sólo**, **MP>T1>T2**¹ o **T1>T2**¹>MP. Pulse **OK**.

¹ **Bandeja 2 sólo** o **T2** aparecerán únicamente si se encuentra instalada la bandeja opcional.

- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Uso de la bandeja en el modo de impresión

Es posible cambiar la bandeja predeterminada que desea que utilice el equipo para imprimir desde el ordenador.

- 1 Pulse **Menú, 1, 6, 3**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar
Bandeja 1 sólo,
Bandeja 2 sólo¹, MP sólo,
MP>T1>T2¹ o T1>T2¹>MP.
Pulse **OK**.

¹ Bandeja 2 sólo o T2 aparecerán únicamente si se encuentra instalada la bandeja opcional.

- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Nota

- El ajuste del controlador de la impresora tendrá prioridad sobre el ajuste establecido en el panel de control.
- Si se ajusta el panel de control en Bandeja 1 sólo, MP sólo o Bandeja 2 sólo¹ y selecciona **Selección automática** en el controlador de impresora, el equipo se alimentará del papel de dicha bandeja.

¹ Bandeja 2 sólo aparecerá únicamente si se encuentra instalada la bandeja opcional.

Ajustes de volumen

Volumen del timbre

Puede seleccionar un nivel de volumen del timbre dentro de un intervalo de ajustes, de Alto a No.

En modo Fax, pulse **◀** o **▶** para ajustar el nivel del volumen. En la pantalla LCD, aparece el ajuste actual y cada vez que se pulse, cambiará el volumen al siguiente ajuste. El equipo mantendrá el nuevo ajuste hasta que usted lo cambie.

También puede cambiar el volumen del timbre mediante el menú:

- 1 Pulse **Menú, 1, 3, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar No, Bajo, Med o Alto.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Volumen de la alarma

Cuando la alarma está activada, el equipo emitirá un pitido cada vez que pulse una tecla o cometa un error, así como al finalizar el envío o la recepción de un fax. Puede seleccionar varios niveles de volumen, de Alto a No.

- 1 Pulse **Menú, 1, 3, 2**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar No, Bajo, Med o Alto.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Volumen del altavoz

Puede seleccionar varios niveles de volumen del altavoz, de Alto a No.

- 1 Pulse **Menú**, **1**, **3**, **3**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar No, Bajo, Med o Alto.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Horario de verano automático

Puede ajustar el equipo para que cambie automáticamente a Horario de verano. Con ello el horario se adelanta una hora en primavera y se retrasa una hora en otoño.

- 1 Pulse **Menú 1**, **4**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar Si o No.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Funciones Ecología

Ahorro de tóner

Puede ahorrar tóner mediante esta función. Si ajusta el ahorro de tóner en **Si**, aparecerá la impresión más clara. La configuración predeterminada es **No**.

- 1 Pulse **Menú, 1, 5, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Si** o **No**. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

No se recomienda utilizar la función Ahorro tóner para imprimir fotografías o imágenes de escala de grises.

Modo de espera

El ajuste del modo de espera puede reducir el consumo de energía al desconectar la unidad de fusión mientras el equipo está inactivo.

Puede seleccionar el tiempo durante el cual el equipo debe estar inactivo antes de pasar al modo de espera. Cuando el equipo recibe un fax, datos de ordenador o hace una copia, el temporizador se ajustará de nuevo. El ajuste predeterminado es 05 minutos.

Mientras el equipo está en modo de espera, en la pantalla LCD aparece el mensaje **Espera**. Al imprimir o copiar en modo de espera, habrá un poco de retraso mientras la unidad de fusión se está calentando.

- 1 Pulse **Menú 1, 5, 2**.
- 2 Especifique el tiempo durante el cual el equipo deberá estar inactivo antes de entrar en modo de espera. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

Para *desactivar* el modo de espera, pulse **Impresión Segura/Impresión directa** y **Cancelar Trabajo** simultáneamente en el paso 2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **No**. Pulse **OK**.

Apagado de la lámpara del escáner

La lámpara del escáner permanece encendida durante 16 horas antes de apagarse automáticamente para aumentar su vida útil y reducir el consumo de energía.

Para apagar la lámpara del escáner manualmente, pulse los botones **◀** y **▶** simultáneamente. La lámpara del escáner permanecerá apagada hasta la próxima vez que se utilice la función de escaneado.



Nota

Apagar la lámpara con regularidad disminuirá su vida útil.

Contraste de LCD

Puede modificar el contraste para que el texto de la pantalla LCD aparezca más claro o más oscuro.

- 1 Pulse **Menú**, 1, 7.
- 2 Pulse ◀ para que la pantalla LCD aparezca más clara. O bien pulse ▶ para que la pantalla LCD aparezca más oscura.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Bloqueo seguro de funciones 2.0

La función de bloqueo seguro de funciones permite restringir el acceso público a las siguientes funciones del equipo:

- Impresión a PC
- Impresión directa mediante USB
- Copia
- Fax Tx
- Fax Rx
- Escanear

Esta función también impide a los usuarios cambiar los ajustes predeterminados del equipo mediante la limitación del acceso a los ajustes de los menús.

Antes de utilizar las funciones de seguridad, debe introducir una contraseña de administrador.

Se permite el acceso a las operaciones restringidas creando un usuario restringido. Los usuarios restringidos deben introducir una contraseña de usuario para poder utilizar el equipo.

Anote con cuidado su clave. Si olvida su clave, tendrá que restablecer la contraseña que se encuentra almacenada en el equipo. Si desea obtener información acerca de cómo restablecer la contraseña, llame a su distribuidor de KONICA MINOLTA.



Nota

- El bloqueo seguro de funciones puede ajustarse manualmente en el panel de control o mediante la utilización de la gestión basada en web. Es recomendable utilizar la gestión basada en web para configurar esta función. Si desea obtener más información, consulte la *Guía del usuario en red* incluida en el CD/DVD-ROM.
- Sólo los administradores pueden ajustar las limitaciones y hacer modificaciones para cada usuario.
- Cuando la función de bloqueo seguro de funciones esté activada, sólo podrá utilizar 1.Contraste y 7.Conf.cubierta en el menú de fax.
Si Fax Tx está desactivada, no puede utilizar ninguna función del menú de fax.
- La función de recepción por sondeo sólo se activa cuando se activan las funciones Fax Tx y Fax Rx.

Ajuste de la clave para el administrador

La clave que ha determinado en estos pasos es para el administrador. Esta clave se utiliza para configurar los usuarios, y activa o desactiva el bloqueo seguro de funciones. (Consulte *Configuración de usuarios restringidos* en la página 28 y *Activación y desactivación del bloqueo seguro de funciones* en la página 28.)

- 1 Pulse **Menú, 1, 8, 1**.
- 2 Introduzca un número de cuatro dígitos para la clave utilizando números del 0 al 9. Pulse **OK**.
- 3 Vuelva a introducir la clave cuando en la pantalla LCD aparezca **Verif clave:.**
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Cambio de la clave para el administrador

- 1 Pulse **Menú**, **1**, **8**, **1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar `Configurar clave`. Pulse **OK**.
- 3 Introduzca la clave de cuatro dígitos registrada. Pulse **OK**.
- 4 Introduzca un número de cuatro dígitos como nueva clave. Pulse **OK**.
- 5 Si en la pantalla LCD aparece `Verif clave:`, vuelva a introducir su nueva clave. Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Detener/Salir**.

Configuración del modo de usuario público

El modo de usuario público restringe las funciones que se encuentran disponibles para los usuarios públicos. Los usuarios públicos no necesitan introducir una clave para acceder a las funciones disponibles mediante este ajuste. Es posible configurar un usuario público.

- 1 Pulse **Menú**, **1**, **8**, **1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar `Configuración ID`. Pulse **OK**.
- 3 Introduzca la clave del administrador. Pulse **OK**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar `Modo público`. Pulse **OK**.
- 5 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar `Activado` o `Desactivado` en `Transmisión Fax`. Pulse **OK**.
Una vez ajustado `Transmisión Fax`, repita este paso para `Recepción Fax`, `Copia`, `Escanear`, `USB Direct` y `Impr. PC`.
Una vez ajustado el cambio, pulse **◀** o **▶** para seleccionar `Salir` y pulse **OK**.
- 6 Pulse **Detener/Salir**.

Configuración de usuarios restringidos

Se pueden configurar restricciones para los usuarios y una contraseña para las funciones a las que pueden acceder. Puede configurar restricciones más avanzadas, como el número de páginas o el nombre de inicio de sesión del usuario del PC a través de la gestión basada en web. (Si desea obtener más información, consulte la *Guía del usuario en red* incluida en el CD/DVD-ROM). Le permite configurar hasta 25 usuarios restringidos con restricciones y una clave.

- 1 Pulse **Menú, 1, 8, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Configuración ID**. Pulse **OK**.
- 3 Introduzca la clave del administrador. Pulse **OK**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Usuario 01-2501**. Pulse **OK**.
- 5 Use los botones numéricos para introducir el nombre de usuario. (Consulte *Introducción de texto* en la página 168.) Pulse **OK**.
- 6 Introduzca una clave de cuatro dígitos para el usuario. Pulse **OK**.
- 7 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Activado** o **Desactivado** en **Transmisión Fax**. Pulse **OK**. Una vez ajustado **Transmisión Fax**, repita este paso para **Recepción Fax**, **Copia**, **Escanear**, **USB Direct y Impr. PC**. Una vez ajustado el cambio, pulse **◀** o **▶** para seleccionar **Salir** y pulse **OK**.
- 8 Repita los pasos de 4 a 7 para introducir cada usuario adicional y su clave.
- 9 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

No puede utilizar el mismo nombre que el de otro usuario.

Activación y desactivación del bloqueo seguro de funciones

Si introduce una clave incorrecta, se mostrará el mensaje **Clave errónea** en la pantalla LCD. Vuelva a introducir la clave.

Activación del bloqueo seguro de funciones

- 1 Pulse **Menú, 1, 8, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Bloquear No-Sí**. Pulse **OK**.
- 3 Especifique la clave de cuatro dígitos del administrador. Pulse **OK**.

Desactivación del bloqueo seguro de funciones

- 1 Pulse **Menú, 1, 8, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Bloquear Sí-No**. Pulse **OK**.
- 3 Especifique la clave de cuatro dígitos del administrador. Pulse **OK**.

Cambio de usuario

Este ajuste permite alternar entre usuarios restringidos registrados o el modo público cuando la función de bloqueo seguro de funciones se encuentra activada.

Cambio al modo de usuario restringido

- 1 Mantenga pulsado **Shift** al mismo tiempo que pulsa **Impresión Segura/Impresión directa**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar su nombre. Pulse **OK**.
- 3 Especifique la clave de cuatro dígitos. Pulse **OK**.



Nota

Si pulsa una tecla de modo que se encuentra restringida, se mostrará el mensaje *Acceso rechazado* en la pantalla LCD y, a continuación, el equipo solicitará su nombre. Si es usted un usuario restringido con acceso a este modo, pulse **▲** o **▼** para seleccionar su nombre e introduzca su clave de cuatro dígitos.

Cómo cambiar al modo público

Después de que un usuario exclusivo haya terminado de utilizar el equipo, se volverá a la configuración pública en el mismo intervalo definido para la configuración del temporizador de modo (**Menú, 1, 1**). (Consulte *Temporizador de modo* en la página 19.) Al mismo tiempo, puede salir del modo de usuario restringido pulsando el botón correspondiente al modo en el que se encuentra. A continuación, en la pantalla LCD se mostrará la pregunta *¿Va a modo pub?* Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **1. Sí**.

Pulse **OK**.

Bloqueo de configuración

El bloqueo de configuración le permite ajustar una clave para impedir que otra persona cambie los ajustes del equipo por accidente.

Anote con cuidado su clave. Si olvida su clave, tendrá que restablecer las contraseñas que se encuentran almacenadas en el equipo. Llame a su administrador o al distribuidor de KONICA MINOLTA.

Mientras el bloqueo de configuración está ajustado como *Si*, no puede cambiar los siguientes ajustes sin introducir una clave:

- Fecha/Hora
- ID de estación
- Libreta de direcciones
- Temporizador de modo
- Tipo de papel
- Tamaño del papel
- Volumen
- Luz diurna automática
- Ecología
- Uso de la bandeja
- Contraste de LCD
- Bloqueo de configuración
- Bloqueo seguro de funciones
- Restricción de marcación

Configuración de la clave

- 1 Pulse **Menú, 1, 8, 2**.
- 2 Introduzca un número de cuatro dígitos para la clave utilizando números del 0 al 9. Pulse **OK**.
- 3 Vuelva a introducir su clave cuando en la pantalla LCD aparezca *Verif clave:.* Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Cambio de la clave de bloqueo de configuración

- 1 Pulse **Menú**, **1**, **8**, **2**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Configurar clave*. Pulse **OK**.
- 3 Especifique la clave de cuatro dígitos. Pulse **OK**.
- 4 Introduzca un número de cuatro dígitos como nueva clave. Pulse **OK**.
- 5 Vuelva a introducir su nueva clave cuando en la pantalla LCD aparezca *Verif clave:*. Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Detener/Salir**.

Activación/desactivación del bloqueo de configuración

Si ha introducido la clave incorrecta al seguir las instrucciones descritas abajo, en la pantalla LCD aparecerá *Clave errónea*. Vuelva a introducir la clave.

Activación del bloqueo de configuración

- 1 Pulse **Menú**, **1**, **8**, **2**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Si*. Pulse **OK**.
- 3 Especifique la clave de cuatro dígitos. Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Desactivación del bloqueo de configuración

- 1 Pulse **Menú**, **1**, **8**, **2**.
- 2 Especifique la clave de cuatro dígitos. Pulse **OK** dos veces.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Restricción marcación

Esta función impide a los usuarios enviar un fax o llamar a un número incorrecto por error. Es posible ajustar el equipo para restringir la marcación mediante el teclado de marcación, la marcación directa o la abreviada y la búsqueda LDAP.

Si selecciona *Desactivada*, el equipo no restringirá el método de marcación.

Si se selecciona **#** dos veces, el equipo le solicitará que vuelva a introducir el número y, a continuación, si vuelve a introducir el mismo número correctamente, el equipo iniciará la marcación. Si el segundo número introducido es incorrecto, la pantalla LCD mostrará un mensaje de error.

Si selecciona *Activada*, el equipo restringirá todos los envíos de faxes y llamadas salientes de dicho método de marcación.

Restricción del teclado de marcación

- 1 Pulse **Menú**, **2**, **6**, **1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Desactivada*, **#** dos veces o *Activada*. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Restricción de marcación directa

- 1 Pulse **Menú**, **2**, **6**, **2**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Desactivada*, **#** dos veces o *Activada*. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Restricción de marcación abreviada

- 1 Pulse **Menú**, **2**, **6**, **3**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar `Desactivada`, # dos veces o `Activada`.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Restricción del servidor LDAP

- 1 Pulse **Menú**, **2**, **6**, **4**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar `Desactivada`, # dos veces o `Activada`.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

- El ajuste # dos veces no funcionará si descuelga un auricular externo antes de introducir el número. No se le pedirá que vuelva a introducir el número.
 - Si ha seleccionado `Activada` o # dos veces, no podrá utilizar la función de multienvío y no podrá combinar los números de marcación rápida durante la marcación.
-



Fax

Envío de un fax	34
Recepción de un fax	43
Teléfono y dispositivos externos	49
Marcación y almacenamiento de números	55
Opciones de fax remoto	62
Sondeo	69
Impresión de informes	72

5

Envío de un fax

Cómo enviar un fax

Entrada al modo Fax

Para entrar al modo Fax, pulse **Fax** y la tecla aparecerá iluminada en azul.

Envío de un fax de una cara desde la unidad ADF

La manera más fácil de enviar los faxes es mediante el ADF. Para cancelar un fax que se está enviando, pulse **Detener/Salir**.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Coloque el documento *cara arriba* en el ADF.
- 3 Marque el número de fax. (Consulte *Cómo realizar marcaciones* en la página 55).
- 4 Pulse **Inicio**.
El equipo escanea las páginas, las almacena en la memoria y envía el documento.



Nota

Si aparece el mensaje *Sin memoria* mientras escanea un documento y lo almacena en la memoria, pulse **Detener/Salir** para cancelar o **Inicio** para enviar las páginas escaneadas.

Envío de faxes de 2 caras desde la unidad ADF

Es posible enviar documentos de 2 caras desde la unidad ADF. Para cancelar un fax que se está enviando, pulse **Detener/Salir**.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Coloque el documento en la unidad ADF.
- 3 Pulse **Dúplex**.
- 4 Marque el número de fax. (Consulte *Cómo realizar marcaciones* en la página 55).
- 5 Pulse **Inicio**.

El equipo escaneará y enviará el documento.



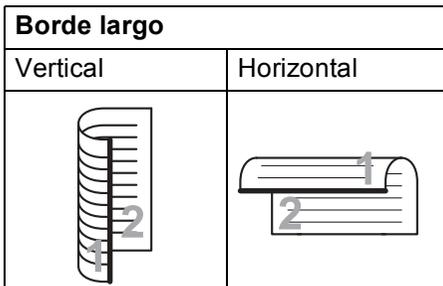
Nota

- No es posible enviar por fax documentos de 2 caras de tamaño Legal desde la unidad ADF.
- Cuando el equipo se encuentra listo para escanear un documento de 2 caras, en la pantalla LCD se muestra el icono  para Dúplex en la esquina inferior derecha.

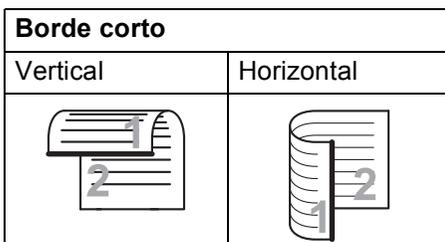
Modificación de un diseño de fax de 2 caras

Antes de enviar un fax, es necesario seleccionar el formato de escaneado dúplex. El formato que seleccione dependerá del diseño del documento de 2 caras.

- 1 Pulse **Menú, 1, 9, 3**.
- 2 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Si el documento se encuentra curvado por el borde más largo, pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Borde largo**.
Pulse **OK**.



- Si el documento se encuentra curvado por el borde más corto, pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Borde corto**.
Pulse **OK**.



- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Envío de un fax desde el cristal de escaneado

Puede utilizar el cristal de escaneado para enviar por fax las páginas de un libro, o una sola página a la vez. Los documentos pueden tener un tamaño máximo de Carta, A4, Legal o Folio. Pulse **Detener/Salir** para cancelar el fax que se está enviando.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Coloque el documento *cara abajo* en el cristal de escaneado.
- 3 Marque el número de fax. (Consulte *Cómo realizar marcaciones* en la página 55).
- 4 Pulse **Inicio**.
El equipo comienza a escanear la primera página.
- 5 Después de que el equipo haya escaneado la página, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje indicándole que elija una de las opciones que se describen a continuación:

```
Escanea Fax:
  Siguint página?
▲ 1.Sí
▼ 2.No (Enviar)
Selecc. ▲▼ u OK
```

- Pulse **1** para enviar otra página.
Diríjase al paso 6.
 - Pulse **2** o **Inicio** para enviar el documento. Diríjase al paso 7.
- 6 Coloque la siguiente página en el cristal de escaneado y pulse **OK**. Repita los pasos 5 y 6 para cada página adicional.

```
Escanea Fax:
  Ajuste sig. pág.
  Desp. Pulse OK
```

- 7 El equipo enviará el fax automáticamente.

 **Nota**

Al enviar varias páginas por fax desde el cristal de escaneado, la transmisión inmediata debe ajustarse como **NO**. (Consulte *Transmisión en tiempo real* en la página 40).

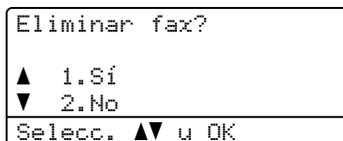
Envío por fax de documentos de tamaño Carta/Legal/Folio desde el cristal de escaneado

Para enviar por fax documentos de tamaño Carta/Legal/Folio, es necesario ajustar el tamaño del cristal de escaneado en **Carta** o **Legal/Folio**, de lo contrario, una parte de los faxes no se enviará.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 1, 9, 1**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Carta** o **Legal/Folio**.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Cancelación de un fax que se está enviando

Pulse **Detener/Salir** para cancelar el fax. Si pulsa **Detener/Salir** mientras el equipo está marcando o realizando un envío, la pantalla LCD tendrá el aspecto mostrado a continuación:



Pulse **1** para cancelar el fax.

Multienvíos

La opción multienvío le permite enviar el mismo mensaje de fax a varios números de fax. En un mismo multienvío puede incluir grupos, números de marcación directa y de marcación abreviada, así como un máximo de 50 números marcados manualmente.

Puede hacer multienvío de hasta 390 números diferentes. Esto dependerá del número que quede almacenado como grupos, códigos de acceso o números de tarjeta de crédito y será diferente en función de la cantidad de faxes diferidos o almacenados que queden en la memoria.

 **Nota**

Utilice **Buscar/M.abreviada** para seleccionar los números fácilmente.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Introduzca un número.
Pulse **OK**.
Puede utilizar un número de marcación directa, marcación abreviada o grupo, o un número introducido manualmente mediante el teclado de marcación. (Consulte *Cómo realizar marcaciones* en la página 55).
- 4 Repita el paso 3 hasta que haya introducido todos los números de fax que desee incluir en el multienvío.
- 5 Pulse **Inicio**.

Una vez concluido el multienvío, el equipo imprimirá un informe para permitirle saber los resultados.

**Nota**

- El perfil de escaneo de la marcación rápida, marcación abreviada o el número de grupo que seleccione primero se aplicará al multienvío.
- Si el ajuste de la resolución de fax correspondiente al número de fax seleccionado en primer lugar es *Superfina* e introduce un número de I-FAX almacenado, se mostrará el mensaje *Selec. Est./Fina* en la pantalla LCD. Pulse **Detener/Salir**. Pulse **Resolución**, seleccione *Estándar*, *Fina* o *Foto* y, a continuación, vuelva a introducir el número de I-Fax. Si desea introducir otros números, regrese al paso ③.

Cancelación de un multienvío en curso

Mientras se está efectuando el multienvío, puede cancelar el fax que se está enviando o bien la tarea entera de multienvío.

- 1 Pulse **Menú**, **2**, **7**.
En la pantalla LCD se mostrará el número de tarea de multienvío seguido del número de fax que se están marcando (por ejemplo, #001 0123456789) y los números de la tarea de multienvío (por ejemplo, Multienvío#001).
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la opción de cancelar el fax que se está enviando o el número de tarea de multienvío. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **1** para borrar el número de tarea o **2** para salir.
Si ha seleccionado la opción de cancelar solamente el fax que se está enviando actualmente en el paso ②, el equipo le preguntará si desea cancelar el multienvío. Pulse **1** para borrar la tarea completa de multienvío o **2** para salir.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Operaciones de envíos adicionales

Envío de faxes con múltiples configuraciones

Antes de enviar un fax, podrá seleccionar cualquier combinación de los siguientes ajustes: Contraste, Resolución, Modo satélite, Temporizador de fax diferido, Transmisión por sondeo, Transmisión en tiempo real, ajustes de transmisión o de Página de Cubierta.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
Una vez aceptada cada opción de configuración, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje preguntando si desea configurar más opciones.

```

22.Conf.envío
  Siguiete?
▲      1.Sí
▼      2.No
Selecc. ▲▼ u OK
  
```

- 2 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Para seleccionar más ajustes, pulse **1**. La pantalla LCD vuelve al menú *Conf.envío* para que pueda seleccionar otra configuración.
 - Si ha terminado de seleccionar los ajustes, pulse **2** y vaya al siguiente paso para enviar el fax.

Portada electrónica

Esta función *no* funcionará a menos que haya programado ya la ID de estación. (Consulte la *Guía rápida*.)

Puede enviar automáticamente una portada junto con cada fax. La portada incluye la ID de estación, un comentario, y el nombre (o número) almacenado en la memoria de marcación directa o marcación abreviada.

Si selecciona *Sig. fax:Si* también puede hacer que aparezca el número de páginas en la portada.

Puede seleccionar uno de los siguientes comentarios predeterminados.

1. Ninguna nota
2. Llame P.F
3. ¡Urgente!
4. Confidencial

En lugar de utilizar uno de los comentarios predeterminados, puede introducir dos mensajes personales propios de hasta 27 caracteres. Utilice la gráfica de página 168 si necesita ayuda para introducir los caracteres.

(Consulte *Redacción de sus propios comentarios* en la página 38).

5. (Definido por el usuario)
6. (Definido por el usuario)

Redacción de sus propios comentarios

Puede redactar un máximo de dos comentarios propios.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 2, 8**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 5. ó 6. para almacenar su propio comentario. Pulse **OK**.
- 4 Introduzca su propio comentario mediante el teclado de marcación. Pulse **OK**.

Utilice la gráfica en página 168 si necesita ayuda para introducir caracteres.

Envío de una página de portada para el siguiente fax

Si desea enviar una portada sólo para el siguiente fax, el equipo le pedirá que introduzca el número de páginas que está enviando de modo que se imprima en la portada.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **Menú, 2, 2, 7**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Sig. fax:Si* (o *Sig. fax:No.*) Pulse **OK**.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un comentario. Pulse **OK**.
- 6 Introduzca dos dígitos para indicar el número de páginas que va a enviar. Pulse **OK**.
Por ejemplo, introduzca **0, 2** para 2 páginas o **0, 0** para dejar en blanco el número de páginas. Si comete un error, pulse ◀ o bien **Borrar/Volver** para realizar una copia de seguridad y volver a introducir el número de páginas.

Envío de una portada para todos los faxes

Puede configurar el equipo para que envíe una portada cada vez que envíe un fax.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 2, 7**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Si* (o *No.*) Pulse **OK**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un comentario. Pulse **OK**.

Uso de una portada impresa

Si desea utilizar una portada impresa sobre la cual puede escribir, puede imprimir la página de muestra y adjuntarla al fax.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 2, 7**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Impr. ejemplo*.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Inicio**.
- 5 Después de que el equipo imprima una copia de la portada, pulse **Detener/Salir**.

Contraste

Para la mayoría de documentos, el ajuste predeterminado de *Automático* le ofrecerá los mejores resultados. Esta función escoge automáticamente el contraste adecuado para el documento.

Si el documento aparece muy claro u oscuro, el cambio de contraste puede mejorar la calidad del fax.

Utilice *Oscuro* para que el documento enviado por fax sea más claro.

Utilice *Claro* para que el documento enviado por fax sea más oscuro.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **Menú, 2, 2, 1**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Automático, Claro* o *Oscuro*.
Pulse **OK**.



Nota

Incluso si selecciona *Claro* o *Oscuro*, el equipo enviará el fax utilizando la configuración *Automático* si selecciona *Foto* como resolución de fax.

Cambio de la resolución del fax

La calidad de un fax puede mejorarse cambiando la resolución de fax. La resolución se puede cambiar para el siguiente fax o para todos los faxes.

Para cambiar el ajuste de resolución de fax para el siguiente fax

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **Resolución** y después ▲ o ▼ para seleccionar la resolución.
Pulse **OK**.

Para cambiar el ajuste de la resolución de fax predeterminada

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 2, 2**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la resolución que desee.
Pulse **OK**.



Nota

Puede seleccionar cuatro resoluciones diferentes.

Estándar: La opción más idónea para la mayoría de los documentos mecanografiados.

Fina: Opción idónea para letra pequeña; la velocidad de transmisión es un poco más lenta que la de la resolución Estándar.

Superfina: Idónea para letra pequeña o gráficos; la velocidad de transmisión es más lenta que la de la resolución Fina.

Foto: Utilice esta opción si el documento contiene distintas tonalidades de gris o es una fotografía. Tiene el tiempo de transmisión más lento.

Acceso doble

Puede marcar un número y comenzar a almacenar el fax en la memoria incluso si el equipo está enviando faxes desde la memoria, recibiendo faxes o imprimiendo datos de un PC. La pantalla LCD mostrará el nuevo número de tarea.

El número de páginas que pueden escanearse para quedar guardadas en la memoria dependerá del contenido de información que incluyan.



Nota

Si aparece el mensaje *Sin memoria* mientras escanea la primera página de un fax, pulse **Detener/Salir** para cancelar el escaneado. Si aparece el mensaje *Sin memoria* mientras está escaneando una página posterior, puede pulsar **Inicio** para enviar las páginas escaneadas hasta el momento o bien pulsar **Detener/Salir** para cancelar la operación.

Transmisión en tiempo real

Al enviar un fax, el equipo escaneará los documentos y guardará la información en la memoria antes de enviarlos. Seguidamente, en cuanto la línea telefónica esté libre, el equipo comenzará el proceso de marcación y envío.

Si la memoria está llena, el equipo enviará el documento en tiempo real (incluso si se ha configurado la opción *Trans.t.real* en *No*).

A veces, puede que quiera enviar un documento importante inmediatamente, sin esperar a la transmisión desde la memoria. Puede establecer *Trans.t.real* en *Si* para todos los documentos o *Sig.fax:Si* sólo para el siguiente fax.



Nota

Durante la transmisión en tiempo real, la función de remarcación automática no funciona durante el uso del cristal de escaneado.

Envío en tiempo real para todos los faxes

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 2, 5**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Si*. Pulse **OK**.

Envío en tiempo real sólo para el fax siguiente

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 2, 5**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Sig.fax:Si*. Pulse **OK**.

No envío en tiempo real sólo para el fax siguiente

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 2, 5**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Sig.fax:No*. Pulse **OK**.

Modo Satélite

Si tiene problemas para enviar un fax al extranjero debido a posibles malas conexiones, active el Modo satélite.

Se trata de un ajuste temporal, y se activará sólo para el siguiente fax.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **Menú, 2, 2, 9**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Si* o *No*. Pulse **OK**.

Fax diferido

Puede almacenar en la memoria un máximo de 50 faxes que se van a enviar dentro de un período de 24 horas.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **Menú, 2, 2, 3**.
- 4 Especifique a qué hora desea que se envíe el fax (en formato de 24 horas). *(Por ejemplo, introduzca 19:45 si desea que se envíe a las ocho menos cuarto de la tarde).*
Pulse **OK**.



Nota

El número de páginas que puede escanear y guardar en la memoria dependerá del volumen de datos que haya en cada página.

Transmisión por lotes diferida

Antes de enviar faxes diferidos, el equipo le ayudará a ahorrar clasificando todos los documentos guardados en la memoria por destino y por hora programada.

Todos los faxes diferidos cuyo envío esté programado para la misma hora y el mismo destinatario serán enviados como un único fax para reducir el tiempo de transmisión.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 2, 4**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Si** o **No**.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Comprobación y cancelación de tareas pendientes

En todo caso, recomendamos verificar qué tareas hay pendientes de envío en la memoria. Si no existe ninguna tarea, la pantalla LCD mostrará el mensaje *Ningún trabajo*. Es posible cancelar cualquier tarea de envío de fax almacenada en la memoria y pendiente de envío.

- 1 Pulse **Menú, 2, 7**.
Se visualizará el número de tareas pendientes de envío.
- 2 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por las tareas pendientes, pulse **OK** para seleccionar una tarea y, a continuación, pulse **1** para cancelarla.
 - Pulse **2** para salir sin cancelar.
- 3 Cuando haya finalizado, pulse **Detener/Salir**.

5

Envío manual de un fax

Transmisión manual

La transmisión manual le permite oír la marcación, el timbre y los tonos de recepción de fax durante el envío de un fax.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Descuelgue el auricular de un teléfono externo y escuche el tono de marcación.
- 4 Marque el número de fax al que desea llamar.
- 5 Cuando oiga el tono de fax, pulse **Inicio**.
 - Si está utilizando el cristal de escaneado, pulse **1** para enviar un fax.
- 6 Si descolgó el auricular de un teléfono externo, vuelva a colocarlo en su sitio.

Mensaje de memoria agotada

Si aparece el mensaje *Sin memoria* mientras escanea la primera página de un fax, pulse **Detener/Salir** para cancelar el fax.

Si aparece el mensaje *Sin memoria* mientras está escaneando una página posterior, podrá pulsar **Inicio** para enviar las páginas escaneadas hasta el momento o bien pulsar **Detener/Salir** para cancelar la operación.



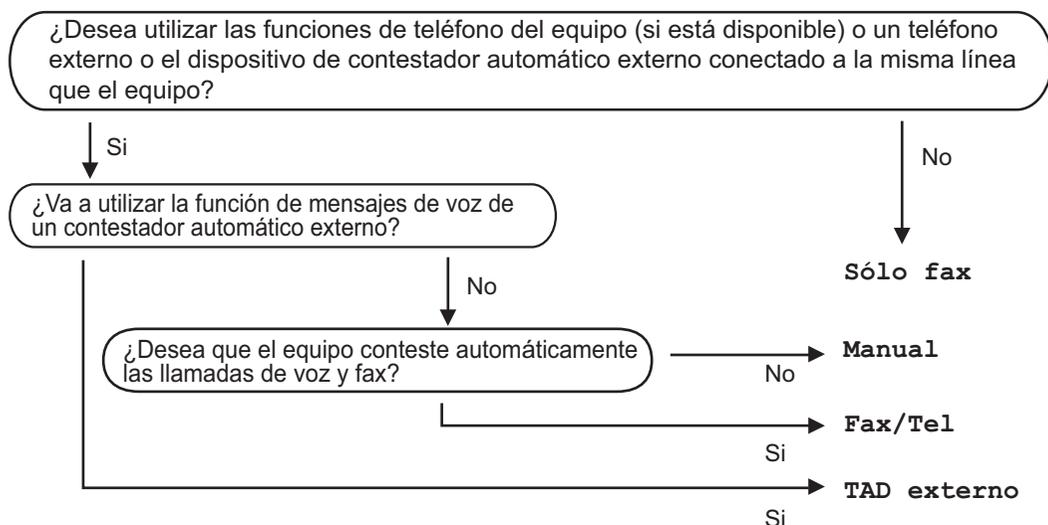
Nota

Si aparece el mensaje *Sin memoria* mientras está enviando un fax y no desea borrar los faxes almacenados para eliminar datos de la memoria, puede enviar el fax en modo de tiempo real. (Consulte *Transmisión en tiempo real* en la página 40).

Modos de recepción

Debe seleccionar un modo de recepción en función de los dispositivos externos y los servicios de telefonía disponibles en su línea. Los siguientes diagramas le ayudarán a seleccionar el modo correcto. (Si desea obtener información más detallada acerca de los modos de recepción, consulte *Uso de los modos de recepción* en la página 44.)

Selección del modo de recepción



Para ajustar un modo de recepción, siga estas instrucciones.

- 1 Pulse **Menú, 0, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el modo de recepción.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

En la pantalla LCD aparecerá el modo de recepción actual.

Uso de los modos de recepción

Algunos modos de recepción contestan de forma automática (*Sólo fax* y *Fax/Tel*). Es posible que desee cambiar el número de timbres antes de utilizar estos modos. (Consulte *Número de timbres* en la página 45).

Sólo fax

El modo *Sólo fax* contestará todas las llamadas de forma automática como un fax.

Fax/Tel

El modo *Fax/Tel* le ayuda a gestionar automáticamente las llamadas entrantes, al reconocer si son de fax o llamadas de voz y las tratará de una de las siguientes maneras:

- Se recibirán los faxes automáticamente.
- Las llamadas de voz harán sonar el timbre F/T para indicarle que descuelgue la línea. El timbre F/T es un timbre doble que suena en el equipo.

(Consulte también *Duración del timbre F/T (Modo Fax/Tel únicamente)* en la página 45 y *Número de timbres* en la página 45.)

Manual

El modo *Manual* permite desactivar todas las funciones de respuesta automática.

Para recibir un fax en el modo *Manual*, descuelgue el auricular del teléfono externo. Cuando escuche los tonos de fax (repetición de pitidos cortos), pulse **Inicio** y, a continuación, pulse **2** para recibir un fax. También puede utilizar la función de detección de fax para recibir faxes si descuelga el auricular que se encuentra en la misma línea que el equipo.

(Consulte también *Detección de fax* en la página 46.)

Contestador automático externo

El modo *TAD externo* permite que un contestador automático externo atienda sus llamadas entrantes. Las llamadas entrantes se tratarán de una de las siguientes formas:

- Se recibirán los faxes automáticamente.
- Las llamadas pueden grabar un mensaje en un TAD externo.

(Si desea obtener información detallada, consulte *Conexión de un TAD externo* en la página 50).

Ajustes de modo de recepción

Número de timbres

El ajuste Número de timbres establece el número de veces que desea que suene el equipo antes de contestar en los modos *Sólo fax* y *Fax/Tel*.

Si dispone de teléfonos externos o extensiones telefónicas en la misma línea que el equipo, seleccione el número máximo de timbres. (Consulte *Funcionamiento desde extensiones telefónicas* en la página 52 y *Detección de fax* en la página 46.)

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 1**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar cuántas veces desea que suene el timbre antes de que el equipo conteste. Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Duración del timbre F/T (Modo Fax/Tel únicamente)

Cuando alguien llama al equipo, usted y su interlocutor oirán el sonido de timbre telefónico normal. El número de timbres se establece mediante el ajuste Número de timbres.

Si la llamada es un fax, el equipo lo recibirá. Sin embargo, si es una llamada de voz, el equipo emitirá el timbre F/T (un timbre doble rápido) durante el tiempo que haya establecido para la duración del timbre F/T. Si oye el timbre F/T, significa que tiene una llamada de voz en la línea.

Debido a que el equipo emite el timbre F/T, las extensiones telefónicas y los teléfonos externos *no* sonarán; sin embargo, todavía puede contestar la llamada por cualquier teléfono. (Si desea obtener información detallada, consulte *Utilización de códigos remotos* en la página 54).

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 2**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el tiempo durante el cuál sonará el equipo para alertarle de que tiene una llamada de voz (20, 30, 40 ó 70 segundos). Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Detección de fax

Si **Detección de Fax** está ajustado en **Si**:

El equipo recibirá las llamadas de fax automáticamente, aunque responda a la llamada. Cuando vea **Recibiendo** en la pantalla LCD o cuando oiga “pitidos” por el auricular, sólo tendrá que colgar el auricular. El equipo hará el resto.

Si **Detección de Fax** está ajustado en **No**:

Si se encuentra al lado del equipo y responde a una llamada de fax levantando el auricular, pulse **Inicio** y, a continuación, pulse **2** para recibir el fax.

Si ha respondido desde una extensión telefónica, pulse ***51**. (Consulte *Funcionamiento desde extensiones telefónicas* en la página 52.)



Nota

- Si esta función está ajustada en **Si**, pero el equipo no conecta una llamada de fax cuando levanta un auricular de un teléfono externo o de una extensión telefónica, pulse el código de activación remota ***51**.
- Si envía faxes desde un ordenador en la misma línea telefónica y el equipo los intercepta, ajuste la detección de fax en **No**.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 3**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Si** o **No**. Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Ajuste de la densidad de la impresión

Podrá ajustar la densidad de la impresión para que las páginas se impriman más claras o más oscuras.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 7**.
- 3 Pulse **◀** para obtener una impresión más oscura.
O pulse **▶** para obtener una impresión más clara.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Operaciones adicionales de recepción

Impresión de un fax entrante reducido

Si selecciona **Si**, el equipo automáticamente reduce todas las páginas de un fax entrante para que se ajuste a una página de tamaño A4, Carta, Legal o Folio.

El equipo calcula el porcentaje de reducción mediante el tamaño de página del fax y de la configuración de tamaño del papel (**Menú, 1, 2, 2**).

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 5**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Si** o **No**. Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Impresión Dúplex (2 caras) para el modo Fax

El equipo puede imprimir faxes recibidos automáticamente en ambas caras del papel si Dúplex se encuentra ajustado en **Si**.

Puede utilizar papel de tamaño A4 para esta función (entre 60 y 105 g/m²).

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 0**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Si** (o **No**). Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

Si se activa el modo Dúplex, la función Reducción automática también se activará.

Ajuste del sello de recepción de fax

Puede ajustar el equipo para imprimir la fecha y hora de los datos recibidos en la parte central superior de cada página de fax recibida.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 9**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Activada** o **Desactivada**. Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

- La hora y la fecha de recepción no aparecerá al utilizar la función de fax por Internet.
- Asegúrese de haber ajustado la fecha y la hora correctas en el equipo.

Recepción de faxes en memoria

En cuanto la bandeja de papel se quede vacía durante la recepción de un fax, en la pantalla aparecerá el mensaje **Sin papel**, solicitándole que cargue papel en la bandeja de papel. (Consulte *Carga de papel y soportes de impresión* en la página 8). Si no puede cargar papel en la bandeja, ocurrirá lo siguiente:

Si **Recepcn .memo** está en **Si**:

El equipo continuará la recepción de fax, mientras se mantienen almacenadas las páginas restantes en la memoria, si dispone de memoria suficiente. Los futuros faxes entrantes también se almacenarán en la memoria hasta que la memoria esté llena. Cuando la memoria esté llena, el equipo dejará automáticamente de contestar llamadas. Para imprimir los faxes, cargue papel nuevo en la bandeja.

Si Recepción de fax está en No:

El equipo continuará la recepción de fax, mientras se mantienen almacenadas las páginas restantes en la memoria, si dispone de memoria suficiente. El equipo dejará automáticamente de contestar las llamadas hasta que se cargue papel en la bandeja de papel. Para imprimir el último fax que ha recibido, cargue papel en la bandeja.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 6**.
- 3 Utilice ▲ o ▼ para seleccionar **Si** o **No**. Pulse **OK**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Impresión de faxes desde la memoria

Si está utilizando la función de almacenamiento de faxes (**Menú, 2, 5, 1**), aún puede imprimir un fax desde la memoria cuando esté en el equipo. (Consulte *Almacenamiento de fax* en la página 63).

- 1 Pulse **Menú, 2, 5, 3**.
- 2 Pulse **Inicio**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Recepción sin papel

En cuanto la bandeja de papel se quede vacía durante la recepción de un fax, en la pantalla LCD se mostrará el mensaje *Sin papel*. Coloque papel en la bandeja. (Consulte *Carga de papel y soportes de impresión* en la página 8.)

El equipo continuará la recepción de fax, mientras se mantienen almacenadas las páginas restantes en la memoria, si dispone de memoria suficiente.

Los futuros faxes entrantes también se almacenarán en la memoria hasta que la memoria esté llena. Cuando la memoria esté llena, el equipo dejará automáticamente de contestar llamadas. Para imprimir los faxes, cargue papel nuevo en la bandeja.

Servicios de la línea telefónica

Ajuste del tipo de línea telefónica

Si está conectando el equipo a una centralita automática privada PBX o RDSI para enviar y recibir faxes, también es necesario cambiar el tipo de línea telefónica siguiendo los pasos que se describen a continuación. Si está utilizando una centralita automática privada PBX, puede ajustar el equipo para que tenga acceso a una línea externa siempre, o no.

- 1 Pulse **Menú**, **0**, **6**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **RDSI**, **PBX** (o **Normal**).
Pulse **OK**.
- 3 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Si ha seleccionado **RDSI** o **Normal**, diríjase al paso 6.
 - Si se ha seleccionado **PBX**, diríjase al paso 4.
- 4 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Si desea cambiar el prefijo actual, pulse **1** y diríjase al paso 5.
 - Si no desea cambiar el prefijo actual, pulse **2** y diríjase al paso 6.
- 5 Introduzca el prefijo (hasta 5 dígitos) mediante el teclado de marcación.
Pulse **OK**.
Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Si** o **Siempre**.



Nota

- Puede utilizar los números del 0 al 9, #, * y !.
(Pulse **Teléfono/R** para visualizar “!”).
- Si selecciona **Si** y pulsa **Teléfono/R** (en la pantalla aparece “!”), podrá tener acceso a una línea externa.
- Si selecciona **Siempre**, puede tener acceso a una línea externa sin necesidad de pulsar **Teléfono/R**.

- 6 Pulse **Detener/Salir**.

Centralita automática privada y transferencia de llamadas

Inicialmente el equipo está configurado en **Normal**, que permite que el equipo se conecte a una línea PSTN (Red de línea telefónica pública). No obstante, muchas oficinas utilizan un sistema telefónico centralizado o una centralita privada (PBX). El equipo puede conectarse a la mayoría de los tipos de centralitas PBX. La función de rellamada del equipo sólo admite las rellamadas por interrupción temporizada (TBR). Las rellamadas por interrupción temporizada (TBR) funcionan con la mayoría de las centralitas automáticas privadas PBX, lo cual permite el acceso a líneas exteriores o la transferencia de llamadas a otra extensión. La función tiene efecto cuando se pulsa **Teléfono/R**.

Conexión de un TAD externo

Puede conectar un contestador automático (TAD) a la misma línea de su equipo. Si el TAD contesta una llamada, en el equipo “se oirán” los tonos CNG (llamada de fax) emitidos por un aparato de fax de origen. Si los detecta, el equipo se encargará de contestar la llamada y de recibir el fax. Si no se oyen los tonos, el equipo permite al TAD que grabe un mensaje de voz y en la pantalla aparecerá Teléfono.

El TAD externo debe contestar antes de que suenen los primeros cuatro timbres (recomendamos que lo ajuste a dos timbres). Esto es debido a que el equipo no puede oír los tonos CNG hasta que el TAD externo descuelgue la llamada. El equipo de origen emitirá los tonos CNG sólo de ocho a diez segundos más. No recomendamos utilizar la función de ahorro de tarifa en el TAD externo si necesita más de cuatro timbres para activarla.

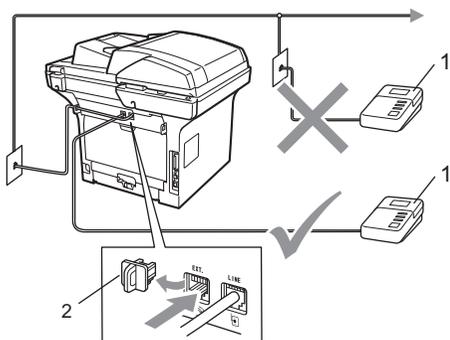


Nota

Si tiene problemas al recibir faxes, reduzca el ajuste de número de timbres configurado en el TAD externo.

Conexiones

El TAD externo deberá estar conectado tal y como se indica en la siguiente ilustración.



1 TAD

2 Tapa de protección

- 1 Ajuste el TAD externo a uno o dos timbres. (El ajuste de número de timbres del equipo no se aplica).
- 2 Grabe el mensaje saliente en el TAD externo.
- 3 Configure el TAD para que conteste las llamadas.
- 4 Ajuste el modo de recepción en TAD externo. (Consulte *Modos de recepción* en la página 43).

Grabación de un mensaje saliente (OGM)

- 1 Grabe 5 segundos de silencio al inicio del mensaje. De este modo, el equipo tiene tiempo de escuchar los tonos de fax.
- 2 Limite la duración del mensaje a 20 segundos.
- 3 Al final de su mensaje de 20 segundos, proporcione su código de activación remota para las personas que envíen faxes manuales. Por ejemplo: "Después de la señal, deje su mensaje o envíe un fax pulsando *51 y el botón de inicio".



Nota

- Necesita activar la configuración de códigos remotos para utilizar el código de recepción de fax *51. (Consulte *Utilización de códigos remotos* en la página 54).
- Recomendamos comenzar el mensaje saliente del contestador con un silencio inicial de 5 segundos, ya que el equipo no es capaz de detectar los tonos mientras suena la voz en volumen alto. Puede intentar omitir esta pausa, pero si el equipo tiene problemas de recepción, deberá volver a grabar el mensaje saliente del contestador para incluirla.

Conexiones de líneas múltiples (PBX)

Para conectar el equipo, aconsejamos que se lo pida a la compañía que le instaló el PBX. Si tiene un sistema de líneas múltiples, aconsejamos que pida al instalador que conecte la unidad a la última línea en el sistema. Con esto se evita tener que activar el equipo cada vez que el sistema recibe las llamadas telefónicas. Si todas las llamadas entrantes son respondidas por una operadora, recomendamos que ajuste el modo de recepción en *Manual*.

No podemos garantizar que el equipo funcione correctamente en todas las circunstancias cuando se conecte a una PBX. Si se producen problemas al enviar o recibir faxes, debe informar primero a la compañía que gestiona la PBX.

Teléfonos externos y extensiones telefónicas



Nota

Debe activar la configuración de códigos remotos para utilizar el código de activación remota *51 y el código de desactivación remota #51 (consulte *Utilización de códigos remotos* en la página 54).

Funcionamiento desde extensiones telefónicas

Si contesta una llamada de fax en una extensión telefónica o un teléfono externo que se encuentra correctamente conectado al equipo en la toma correcta, es posible hacer que el equipo conteste la llamada mediante el código de activación remota. Al pulsar el código de activación remota * 51 el equipo comenzará a recibir el fax.

Si contesta una llamada y no hay nadie en la línea:

Debe suponer que está recibiendo un fax manual.

Pulse *51 y espere a que se oigan los pitidos o hasta que aparezca *Recibiendo* en la pantalla LCD y, a continuación, cuelgue.



Nota

También puede utilizar la función de detección de fax para que el equipo reciba la llamada. (Consulte *Detección de fax* en la página 46.)

Sólo para el modo Fax/Tel

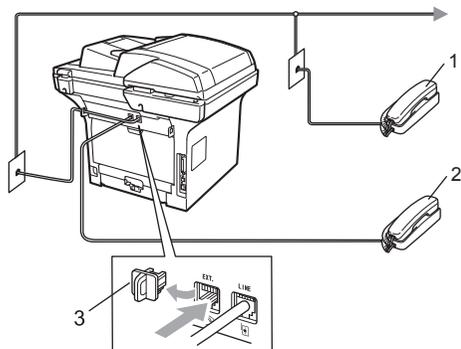
Si el equipo está en el modo Fax/Tel, utilizará la duración del timbre F/T (semitimbre/doble timbre) para avisarle de que debe contestar una llamada de voz.

Descuelgue el auricular del teléfono externo y pulse **Teléfono/R** para contestar.

Si está utilizando una extensión telefónica, deberá levantar el auricular mientras está sonando el timbre F/T y, a continuación, pulsar **#51** entre cada semitimbre/doble timbre. Si no hay nadie en la línea o si alguien desea enviarle un fax, reenvíe la llamada al equipo pulsando *51.

Conexión de un teléfono externo o extensión telefónica

Puede conectar un teléfono separado directamente al equipo como se indica en el diagrama de abajo.



1 Extensión telefónica

2 Teléfono externo

3 Tapa de protección

Cuando se está utilizando el teléfono externo, en la pantalla LCD se muestra Teléfono.

Uso de un auricular inalámbrico externo que no sea de KONICA MINOLTA

Si el teléfono inalámbrico no perteneciente a KONICA MINOLTA está conectado al cable de la línea telefónica (consulte página 53) y normalmente lleva consigo el teléfono inalámbrico, le resultará más fácil contestar las llamadas mientras está sonando el timbre.

Si deja que el equipo conteste primero, tendrá que ir al mismo equipo para poder pulsar **Teléfono/R** para transferir la llamada al teléfono inalámbrico.

Utilización de códigos remotos

Código de activación remota

Si contesta una llamada de fax en una extensión telefónica o un teléfono externo, puede indicarle a su equipo que lo reciba pulsando el código de activación remota *51. Espere a que el pitido suene y, a continuación, cuelgue el auricular. (Consulte *Detección de fax* en la página 46). El autor de la llamada deberá pulsar el botón de inicio para enviar el fax.

Si responde a una llamada de fax desde un teléfono externo, es posible hacer que el equipo reciba el fax mediante la pulsación de **Inicio**.

Código de desactivación remota

Si recibe una llamada de voz y el equipo está en modo F/T, comenzará a sonar el timbre F/T (doble) después del número de timbres inicial. Si descuelga la llamada en una extensión telefónica, puede desactivar el timbre F/T pulsando #51 (asegúrese de pulsar esto *mientras* los timbres están sonando).

Si el equipo contesta una llamada de voz y emite un semitimbre o doble timbre para que descuelgue, es posible atender la llamada desde una extensión telefónica mediante la pulsación de **Teléfono/R**.

Activación de los códigos remotos

Necesita activar la configuración de códigos remotos para utilizar el código de recepción de fax y el código de contestación telefónica.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú 2, 1, 4**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Si*.
- 4 Si no desea cambiar el código de recepción de fax, pulse **OK**.
- 5 Si no desea cambiar el código de contestación telefónica, pulse **OK**.
- 6 Pulse **Detener/Salir**.

Cambio de los códigos remotos

El código predeterminado de activación remota es *51. El código predeterminado de desactivación remota es #51. Si se encuentra siempre desconectado al acceder al TAD externo, procure cambiar los códigos remotos de tres dígitos, por ejemplo ### y 555.

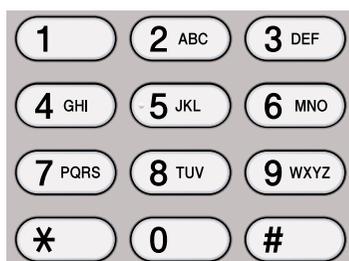
- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú 2, 1, 4**.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Si* o *No*.
Pulse **OK**.
- 4 Si selecciona *Si* en el paso 3, introduzca el nuevo código de activación remota.
Pulse **OK**.
- 5 Introduzca el nuevo código de desactivación remota.
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Detener/Salir**.

Cómo realizar marcaciones

Puede marcar de cualquiera de los siguientes modos.

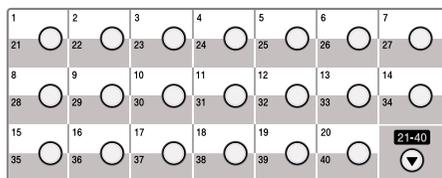
Manual marcación

Utilice el teclado de marcación para introducir todos los dígitos del número de teléfono o de fax.



Marcación directa

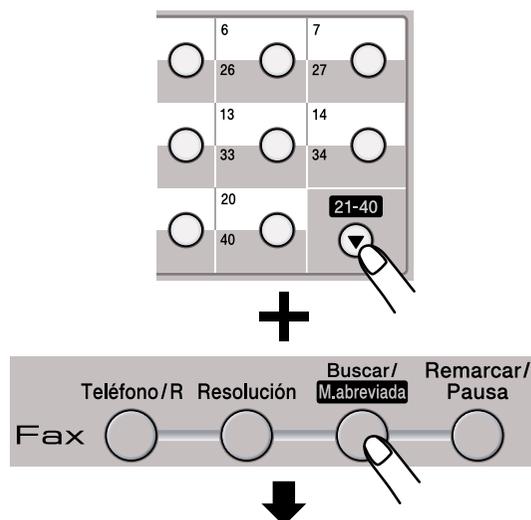
Pulse la tecla de marcación directa en la que está almacenado el número al que desea llamar. (Consulte *Almacenamiento de números de marcación directa* en la página 57).



Para marcar los números de marcación directa del 21 al 40, mantenga pulsado **Shift** a la vez que pulsa la tecla de marcación directa.

Marcación abreviada

Pulse **Buscar/M.abreviada** y **Shift** a la vez y, a continuación, el número de marcación abreviada de tres dígitos. (Consulte *Almacenamiento de números de marcación abreviada* en la página 58).



Número de tres dígitos

Nota

Si en la pantalla LCD aparece el mensaje ¿Regist. ahora? cuando introduce un número de marcación directa o abreviada, significa que no hay ningún número almacenado.

Búsqueda

Puede buscar por orden alfabético los nombres que quedan almacenados en las memorias de marcación directa y marcación abreviada. (Consulte *Almacenamiento de números de marcación directa* en la página 57 y *Almacenamiento de números de marcación abreviada* en la página 58.)

- 1 Pulse **Buscar/M.abreviada**.
- 2 En el teclado de marcación, pulse las teclas correspondientes a las primeras letras del nombre. (Utilice la tabla en *Introducción de texto* en la página 168 para ayudarle a introducir letras.) Pulse **OK**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para desplazarse hasta que encuentre el nombre que esté buscando. Pulse **OK**.



Nota

- Si está utilizando nombres LDAP que se encuentran almacenados en la libreta de direcciones LDAP, se mostrará un símbolo ► al lado de los nombres en la pantalla LCD.
- Puede pulsar **Resolución** para cambiar la resolución de fax.

- 4 Pulse **Inicio**.



Nota

- Si no introduce ninguna letra y pulsa **OK** en el paso 2, aparecerán todos los nombres registrados. Pulse **▲** o **▼** para desplazarse hasta que encuentre el nombre que esté buscando. Si está utilizando LDAP, es necesario introducir las letras de su búsqueda en el paso 2.
- Si en la pantalla LCD aparece el mensaje *No encontrada* al introducir la primera letra del nombre, significa que el nombre correspondiente a la letra no está almacenado.

Búsqueda LDAP

Si el equipo se encuentra conectado al servidor LDAP, es posible buscar información como números de fax y direcciones de correo electrónico en el servidor. (Si desea obtener información más detallada acerca de cómo configurar la búsqueda LDAP, consulte la *Guía del usuario en red incluida en el CD/DVD-ROM*).

Remarcación de fax

Si está enviando un fax automáticamente y la línea está comunicando, el equipo remarcará automáticamente el número tres veces en intervalos de 5 minutos.

Si está enviando manualmente un fax y la línea está comunicando, pulse **Remarcar/Pausa**, espere a que el otro aparato de fax conteste y, a continuación, pulse **Inicio** para volver a intentarlo. Si desea realizar una segunda llamada al último número marcado, puede ahorrar tiempo pulsando **Remarcar/Pausa** e **Inicio**.

Remarcar/Pausa sólo tendrá efecto si ha marcado el número desde el panel de control.

Cómo almacenar los números

Puede configurar el equipo para realizar los siguientes tipos de marcación simplificada: marcación directa, marcación abreviada y grupos para multienvío de faxes. También puede especificar la resolución predeterminada para cada número de marcación directa y de marcación abreviada. Si marca un número de llamada rápida, en la pantalla LCD aparece el nombre, si está almacenado, o el número. Un perfil de escaneado también se puede almacenar junto con el número de fax.

Si se produce un corte de corriente eléctrica, los números de llamada rápida guardados en la memoria no se perderán.

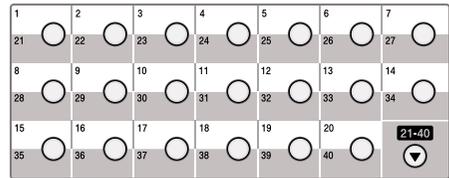
Un perfil de escaneado contiene las configuraciones de resolución y otras configuraciones de escaneado que selecciona cuando almacena un número. Por ejemplo, se le solicitará que seleccione los modos normal, fina, superfina o foto si ha seleccionado la opción Fax/Tel. O bien, se le solicitará que seleccione las opciones B/W 200 dpi, B/W 200x100 dpi, Gray 100dpi, Gray 200dpi, Gray 300dpi, Color 100 dpi, Color 200 dpi, Color 300dpi o Color 600 dpi si ha seleccionado la opción Correo electrónico.

Almacenamiento de pausa

Pulse **Remarcar/Pausa** para insertar una pausa de 3,5 segundos entre números. Puede pulsar **Remarcar/Pausa** tantas veces como sea necesario para aumentar la duración de la pausa.

Almacenamiento de números de marcación directa

El equipo dispone de 20 teclas de marcación directa donde puede almacenar 40 números de teléfono o fax para la marcación automática. Para acceder a los números del 21 al 40, mantenga pulsado **Shift** mientras pulsa la tecla de marcación directa correspondiente.



- 1 Pulse la tecla de marcación directa en la que desee almacenar el número.

Si no existe ningún número almacenado en esa ubicación, en la pantalla LCD se mostrará el mensaje

¿Regist. ahora?

Pulse **1** para seleccionar **Sí**.

- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **F/T**, **E-Mail** o **IFAX**.

Pulse **OK**.

- 3 Seleccione una de las siguientes opciones:

- Introduzca el número (hasta 20 caracteres) si ha seleccionado **F/T**. Pulse **OK**.

- Introduzca la dirección de correo electrónico (hasta 60 caracteres) si ha seleccionado **E-Mail** o **IFAX**. Utilice la tabla en *Introducción de texto* en la página 168 para ayudarle a introducir letras.

Pulse **OK**.



Nota

Si ha seleccionado **E-Mail** y guardado la dirección de correo electrónico, únicamente podrá utilizar la dirección de correo electrónico cuando se encuentre en el modo Escáner. Si ha seleccionado **IFAX** y guardado la dirección de correo electrónico, únicamente podrá utilizar la dirección de correo electrónico cuando se encuentre en el modo Fax.

- 4 Seleccione una de las siguientes opciones:
- Introduzca el nombre mediante el teclado de marcación (hasta 15 caracteres).
Pulse **OK**.
 - Pulse **OK** para guardar el número o la dirección de correo electrónico sin asignarle un nombre.

- 5 Si desea guardar una resolución de fax o escaneado junto con el número, seleccione una de las opciones mostradas a continuación:

- Si ha seleccionado **F/T** en el paso 2, pulse **▲** o **▼** para seleccionar Estándar, Fina, SuperFina o Foto.

Pulse **OK**.

- Si ha seleccionado **E-Mail** en el paso 2, pulse **▲** o **▼** para seleccionar Color100ppp, Color200ppp, Color300ppp, Color600ppp, Gris100ppp, Gris200ppp, Gris300ppp, ByN200ppp o ByN200x100.

Pulse **OK** y, a continuación, diríjase al paso 6.

- Si ha seleccionado **IFAX** en el paso 2, pulse **▲** o **▼** para seleccionar Estándar, Fina o Foto.

Pulse **OK**.

- Pulse **OK** si no desea cambiar la resolución predeterminada.

- 6 Seleccione una de las siguientes opciones:
Si ha seleccionado la opción Blanco y negro en el paso 5, seleccione el formato de archivo (TIFF, PDF o PDF seguro) que desea utilizar para realizar el envío al ordenador. Si ha seleccionado la opción de grises o de color en el paso 5, seleccione el formato de archivo (PDF, PDF seguro, JPEG o XPS) que desea utilizar para realizar el envío al ordenador.
Pulse **OK**.



Nota

- Cuando proceda al multienvío y haya guardado un perfil de escaneado junto con el número o la dirección de correo electrónico, se aplicará al multienvío el perfil de escaneado de la marcación rápida, marcación abreviada o el número de grupo que seleccione primero.
- También es posible almacenar el número mediante la pulsación de **Menú, 2, 3, 1**.

Almacenamiento de números de marcación abreviada

Puede almacenar los números utilizados con frecuencia como números de marcación abreviada, para que cuando los marque sólo tenga que pulsar algunas teclas (**Buscar/M.abreviada**, el número de tres dígitos y **Inicio**). El equipo puede almacenar 300 números de marcación abreviada (001 - 300).

- 1 Mantenga pulsado **Shift** al mismo tiempo que pulsa **Buscar/M.abreviada** seguido del número de marcación abreviada de tres dígitos (001-300). Si no existe ningún número almacenado en esa ubicación, en la pantalla LCD se mostrará el mensaje ¿Regist. ahora? Pulse **1** para seleccionar Sí.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **F/T**, **E-Mail** o **IFAX**.
Pulse **OK**.
- 3 Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Introduzca el número (hasta 20 caracteres) si ha seleccionado **F/T**.
Pulse **OK**.
 - Introduzca la dirección de correo electrónico (hasta 60 caracteres) si ha seleccionado **E-Mail** o **IFAX**. Utilice la tabla en *Introducción de texto* en la página 168 para ayudarle a introducir letras.
Pulse **OK**.



Nota

Si ha seleccionado E-Mail y guardado la dirección de correo electrónico, únicamente podrá utilizar la dirección de correo electrónico cuando se encuentre en el modo Escáner. Si ha seleccionado IFAX y guardado la dirección de correo electrónico, únicamente podrá utilizar la dirección de correo electrónico cuando se encuentre en el modo Fax.

4 Seleccione una de las siguientes opciones:

- Introduzca el nombre mediante el teclado de marcación (hasta 15 caracteres).
Pulse **OK**.
- Pulse **OK** para guardar el número o la dirección de correo electrónico sin asignarle un nombre.

5 Si desea guardar una resolución de fax o escaneado junto con el número, seleccione una de las opciones mostradas a continuación:

- Si ha seleccionado F/T en el paso ②, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Estándar, Fina, SuperFina o Foto.
Pulse **OK**.
- Si ha seleccionado E-Mail en el paso ②, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Color100ppp, Color200ppp, Color300ppp, Color600ppp, Gris100ppp, Gris200ppp, Gris300ppp, ByN200ppp o ByN200x100. Pulse **OK** y, a continuación, diríjase al paso ⑥.
- Si ha seleccionado IFAX en el paso ②, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Estándar, Fina o Foto.
Pulse **OK**.
- Pulse **OK** si no desea cambiar la resolución predeterminada.

- 6 Si ha seleccionado la opción Blanco y negro en el paso ⑤, seleccione el formato de archivo (TIFF, PDF o PDF seguro) que desea utilizar para realizar el envío al ordenador. Si ha seleccionado la opción de grises o de color en el paso ⑤, seleccione el formato de archivo (PDF, PDF seguro, JPEG o XPS) que desea utilizar para realizar el envío al ordenador. Pulse **OK**.



Nota

- Cuando proceda al multienvío y haya guardado un perfil de escaneado junto con el número o la dirección de correo electrónico, se aplicará al multienvío el perfil de escaneado de la marcación rápida, marcación abreviada o el número de grupo que seleccione primero.
- También es posible almacenar el número mediante la pulsación de **Menú, 2, 3, 2**.

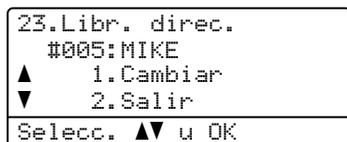
Cambio de los números de marcación directa y marcación abreviada

Si intenta guardar un número de marcación directa o marcación abreviada sobre un número existente, en la pantalla LCD aparecerá el nombre o el número que ya queda guardado en ese lugar. Si el equipo tiene una tarea programada o ha configurado un número de reenvío de faxes, la pantalla LCD le preguntará si desea cambiar el número.

- 1 Realice uno de los siguientes pasos:
- Para modificar un número de marcación directa almacenado, pulse **Menú, 2, 3, 1**.
Seleccione el número de marcación directa que desee modificar.
 - Para modificar un número de marcación abreviada almacenado, pulse **Menú, 2, 3, 2**.
Seleccione el número de marcación abreviada que desee modificar y, a continuación, pulse **OK**.

2 Realice uno de los siguientes pasos:

- Para cambiar el número almacenado, pulse **1**.
- Para salir sin efectuar ninguna modificación, pulse **2**.



3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **F/T**, **E-Mail** o **IFAX**.
Pulse **OK**.

4 Introduzca un número o carácter nuevo.
Pulse **OK**.

5 Pulse **◀** o **▶** para colocar el cursor debajo del carácter que desee cambiar y, a continuación, pulse **Borrar/Volver** para borrarlo. Repita esta operación para cada carácter que desee borrar.

6 Siga las indicaciones desde el paso 4 acerca de cómo almacenar números de marcación directa y abreviada. (Consulte *Almacenamiento de números de marcación directa* en la página 57 y *Almacenamiento de números de marcación abreviada* en la página 58).

Configuración de grupos para multienvío

Si a menudo desea enviar el mismo mensaje de fax a varios números de fax, puede configurar un grupo.

Los grupos se almacenan en una tecla de marcación directa o en un número de marcación abreviada. Cada grupo utiliza una tecla de marcación directa o una ubicación de marcación abreviada. En este caso, puede enviar el mensaje de fax a todos los números almacenados en un grupo si pulsa una tecla de marcación directa o introduce un número de marcación abreviada y, a continuación, selecciona **Inicio**.

Antes de poder añadir números a un grupo, es necesario almacenarlos como números de marcación directa o marcación abreviada. Puede configurar hasta 20 grupos pequeños, o bien asignar hasta 339 números a un único grupo grande.

1 Pulse **Menú**, **2**, **3**, **3**.

2 Seleccione una ubicación vacía donde desee guardar el grupo de una de las siguientes maneras:

- Pulse una tecla de marcación directa.
- Mantenga pulsado **Shift** al mismo tiempo que pulsa **Buscar/M.abreviada** seguido del número de marcación abreviada de tres dígitos.
Pulse **OK**.

3 Utilice el teclado de marcación para introducir el número del grupo (de 01 a 20).
Pulse **OK**.

4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Fax/IFAX** o **E-Mail**.
Pulse **OK**.

5 Para añadir los números de marcación directa o marcación abreviada, siga las siguientes instrucciones:

- Para los números de marcación directa, pulse las teclas de marcación directa una tras otra.
- Para los números de marcación abreviada, mantenga pulsado **Shift** al mismo tiempo que pulsa **Buscar/M.abreviada** seguido del número de marcación abreviada de tres dígitos.

En la pantalla LCD aparecerán los números de marcación directa con un * y los números de marcación abreviada con un # (por ejemplo, *006, #009).

6 Pulse **OK** cuando haya terminado de añadir los números.

- 7** Realice uno de los siguientes pasos:
- Introduzca el nombre mediante el teclado de marcación (hasta 15 caracteres). Utilice la tabla en *Introducción de texto* en la página 168 para ayudarle a introducir letras.
Pulse **OK**.
 - Pulse **OK** para guardar el grupo sin asignarle un nombre.

- 8** Es posible guardar una resolución de fax o escaneado junto con un número. Realice uno de los siguientes pasos:
- Si ha seleccionado **Fax/IFAX** en el paso **4**, pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Estándar**, **Fina**, **SuperFina** o **Foto**.
Pulse **OK**.
 - Si ha seleccionado **Correo electrónico** en el paso **4**, pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Color100ppp**, **Color200ppp**, **Color300ppp**, **Color600ppp**, **Gris100ppp**, **Gris200ppp**, **Gris300ppp**, **ByN200ppp** o **ByN200x100**.
Pulse **OK** y, a continuación, diríjase al paso **9**.
 - Pulse **OK** si no desea cambiar la resolución predeterminada.



Nota

Si ha seleccionado **Fax/IFAX** en el paso **4** y ha añadido números de marcación directa o abreviada almacenados en "I-Fax", no podrá seleccionar **SuperFina**.

- 9** Si ha seleccionado la opción **Blanco y negro** en el paso **5**, seleccione el formato de archivo (TIFF, PDF o PDF seguro) que desea utilizar para realizar el envío al ordenador. Si ha seleccionado la opción de **grises** o de **color** en el paso **5**, seleccione el formato de archivo (PDF, PDF seguro, JPEG o XPS) que desea utilizar para realizar el envío al ordenador.
Pulse **OK**.

- 10** Realice uno de los siguientes pasos:
- Para guardar otro grupo para multienvíos, diríjase al paso **2**.
 - Para finalizar el almacenamiento de grupos para multienvío, pulse **Detener/Salir**.

Combinación de números de llamada rápida

Puede combinar más de un número de llamada rápida cuando marca. Esta función puede ser útil si necesita marcar un código de acceso de una compañía telefónica a larga distancia que ofrece una tarifa más económica.

Por ejemplo, puede que haya guardado "555" en la marcación abreviada #003 y "7000" en la marcación abreviada #002. Puede utilizar ambos para marcar "555-7000" si pulsa las siguientes teclas:

Mantenga pulsado **Shift** al mismo tiempo que pulsa **Buscar/M.abreviada, 003**. Mantenga pulsado **Shift** al mismo tiempo que pulsa **Buscar/M.abreviada, 002** y **Inicio**.

Los números se pueden añadir manualmente introduciéndolos mediante el teclado de marcación:

Mantenga pulsado **Shift** al mismo tiempo que pulsa **Buscar/M.abreviada, 003, 7001** (en el teclado de marcación) y **Inicio**.

Con esto se marcaría el número "555-7001". También puede añadir una pausa si pulsa **Remarcar/Pausa**.

Tonos o pulsos

Si dispone de un servicio de marcación por pulsos pero necesita enviar señales de tonos (por ejemplo, para operaciones de banca telefónica), efectúe el siguiente procedimiento. Si tiene una línea de marcación por tonos, no necesitará esta función para enviar señales de tonos.

- 1** Levante el auricular del teléfono externo.
- 2** Pulse **#** en el panel de control del equipo. Todos los dígitos marcados después de esta secuencia enviarán señales de tonos.
Al colgar, el equipo volverá a la modalidad de marcación por pulsos.

9

Opciones de fax remoto

Las opciones de fax remoto le permiten recibir faxes mientras se encuentra alejado del equipo.

Puede utilizar *sólo una* opción de fax remoto al mismo tiempo.

Reenvío de faxes

La función de reenvío de faxes le permite automáticamente enviar los faxes recibidos a otro aparato. Si ha activado la opción Impresión de seguridad, el equipo imprimirá también el fax.

- 1 Pulse **Menú, 2, 5, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar Reenvío de fax.
Pulse **OK**.
En la pantalla LCD, aparecerá un mensaje que le indicará que introduzca el número de fax al que desea que se reenvíen los faxes.
- 3 Introduzca el número de reenvío (hasta 20 dígitos).
Pulse **OK**.



Nota

También es posible introducir una dirección de correo electrónico si el equipo ha sido configurado para la función de fax por Internet. (Si desea obtener más información acerca de la función de fax por Internet, consulte la *Guía del usuario en red* incluida en el CD/DVD-ROM.

- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Si** o **No**.
Pulse **OK**.

```
25.Opcn fax remot
  Impres Segur.
▲   No
▼   Si
Selecc. ▲▼ u OK
```

- 5 Pulse **Detener/Salir**.

! IMPORTANTE

Si ha activado la opción Impresión de seguridad, el equipo imprimirá también el fax que hay en el equipo, por lo que tendrá una copia. Se trata de una medida de seguridad en caso de que se produzca un corte del suministro eléctrico antes de efectuar el reenvío o haya un problema en el equipo receptor. El equipo puede almacenar faxes durante 60 horas como máximo si hay un corte de suministro eléctrico.

Almacenamiento de fax

La función de almacenamiento de faxes le permite guardar los faxes recibidos en la memoria del equipo. Puede recuperar los mensajes de fax almacenados en un equipo de fax que se encuentra en otro lugar mediante los comandos de recuperación remota. (Consulte *Recuperación de los mensajes de fax* en la página 66). El equipo imprimirá automáticamente una copia del fax almacenado.

- 1 Pulse **Menú, 2, 5, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Almacenado fax**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Recepción de PC Fax

Si activa la función de recepción de PC Fax, el equipo almacenará los faxes recibidos en la memoria y los enviará al PC automáticamente. Puede utilizar el ordenador para ver y almacenar estos faxes.

Incluso si apaga el ordenador (por la noche o durante el fin de semana, por ejemplo), el equipo recibirá y almacenará los faxes en la memoria. La pantalla LCD mostrará el número de faxes recibidos que se han almacenado. Por ejemplo:

Mens. PC FAX:001

Cuando inicie el PC y se ejecute el software PC Fax Receiving, el equipo transferirá los faxes al PC automáticamente.

Para transferir al PC los faxes recibidos, debe tener el software Recepción PC-FAX en ejecución en el PC. (Si desea obtener más información, consulte *Recepción PC-Fax* en la *Guía del usuario del software* incluida en el CD/DVD-ROM.)

- 1 Pulse **Menú, 2, 5, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Recibir PC Fax**.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar (<USB> o <Paralelo>), o el nombre del ordenador si el equipo se encuentra conectado a una red.
Pulse **OK**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **Si** o **No**.

25.Opcn fax remot
Impres Segur.
▲ No
▼ Si
Selecc. ▲▼ u OK

Pulse **OK**.

- 5 Pulse **Detener/Salir**.

❗ IMPORTANTE

Si ha activado la opción Impresión de seguridad, el equipo imprimirá también el fax que hay en el equipo, por lo que tendrá una copia. Se trata de una medida de seguridad en caso de que se produzca un corte del suministro eléctrico antes de efectuar el reenvío o haya un problema en el equipo receptor. El equipo puede almacenar faxes durante 60 horas como máximo si hay un corte de suministro eléctrico.

✍ Nota

- Para poder configurar la recepción de PC Fax, es necesario instalar el software Multi-Function Suite en el PC. Asegúrese de que el PC está conectado y encendido. (Si desea obtener más información, consulte *Recepción PC-Fax* en la *Guía del usuario del software* incluida en el CD/DVD-ROM.)
- Si el equipo tiene un problema y no puede imprimir faxes de la memoria, puede utilizar este ajuste para transferir los faxes a un PC. (Si desea obtener información detallada, consulte *Mensajes de error y mantenimiento* en la página 123).
- La función de recepción de PC Fax no es compatible con Mac OS. (Consulte *Recepción PC Fax* en la *Guía del usuario del software* incluida en el CD/DVD-ROM.)

Modificación de las opciones de fax remoto

Si los faxes recibidos permanecen almacenados en la memoria del equipo cuando cambia la opción de fax remoto, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla LCD:

```
25.Opcn fax remot
  Borrar todo doc?
▲      1.Sí
▼      2.No
Selecc. ▲▼ u OK
```

o bien

```
25.Opcn fax remot
  Imprimir faxes?
▲      1.Sí
▼      2.No
Selecc. ▲▼ u OK
```

- Si pulsa **1**, los faxes almacenados en la memoria se borrarán o se imprimirán antes de efectuar cambios de configuración. Si ya se ha impreso una copia de seguridad, no se volverá a imprimir.
- Si pulsa **2**, los faxes almacenados en la memoria no se borrarán ni se imprimirán y la configuración no será modificada.

Si los faxes recibidos permanecen almacenados en la memoria del equipo cuando cambia a *Recibir PC Fax* desde otra opción de fax remoto (*Reenvío de fax* o *Almacenado fax*), aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla LCD:

```
25.Opcn fax remot
  Enviar Fax a PC?
▲      1.Sí
▼      2.No
Selecc. ▲▼ u OK
```

- Si pulsa **1**, los faxes almacenados en la memoria se enviarán al PC antes de efectuar cambios de configuración.
- Si pulsa **2**, los faxes de la memoria no se borrarán ni se transferirán al PC y la configuración permanecerá sin modificación.

! IMPORTANTE

Si ha activado la opción Impresión de seguridad, el equipo imprimirá también el fax que hay en el equipo, por lo que tendrá una copia. Se trata de una medida de seguridad en caso de que se produzca un corte del suministro eléctrico antes de efectuar el reenvío o haya un problema en el equipo receptor. El equipo puede almacenar faxes durante 60 horas como máximo si hay un corte de suministro eléctrico.

Desactivación de las opciones de fax remoto

- 1 Pulse **Menú, 2, 5, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **No**. Pulse **OK**.

**Nota**

La pantalla LCD le ofrecerá opciones si aún hay faxes recibidos en la memoria del equipo. (Consulte *Modificación de las opciones de fax remoto* en la página 64).

- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Recuperación remota

La función de recuperación remota le permite recuperar los mensajes de fax almacenados cuando no se encuentre al lado del equipo. Puede llamar al equipo desde cualquier aparato de teléfono de marcación por tonos o equipo de fax, y después utilizar el código de acceso remoto para recuperar los mensajes.

Ajuste de un código de acceso remoto

La función de código de acceso remoto le permite acceder a las funciones de recuperación remota cuando se encuentre alejado del equipo. Para poder utilizar las funciones de acceso remoto y de recuperación, deberá configurar su propio código. El código predeterminado es un código inactivo: --*.

- 1 Pulse **Menú, 2, 5, 2**.
- 2 Especifique un código de tres dígitos mediante los números **0 – 9, *** o **#**. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

**Nota**

No utilice los mismos dígitos que aparecen en el código de activación remota (*51) o en el código de desactivación remota (#51). (Consulte *Cambio de los códigos remotos* en la página 54.)

Puede modificar su código cuando desee. Si desea desactivar su código, pulse **Borrar/Volver** y **OK** en 2 para restaurar la configuración predeterminada --*.

Uso del código de acceso remoto

- 1 Marque el número de su fax desde un teléfono u otro equipo de fax mediante marcación por tonos.
- 2 Cuando el equipo conteste, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto.
- 3 El equipo emite señales si se han recibido mensajes:
 - *No hay pitidos*
No ha recibido ningún mensaje.
 - *1 pitido largo*
Mensaje de fax recibido.
- 4 El equipo emite dos pitidos cortos para indicarle que introduzca un comando. El equipo colgará si usted tarda más de 30 segundos en introducir un comando. Si introduce un comando no válido, el equipo emitirá tres pitidos.
- 5 Pulse **9 0** para reajustar el equipo cuando haya finalizado.
- 6 Cuelgue.



Nota

Si el equipo está establecido en el modo *Manual*, todavía puede acceder a las funciones de recuperación remota. Marque el número de fax de manera normal y deje que suene el equipo. Aproximadamente 100 segundos después oírás un pitido largo que le indicará que debe introducir el código de acceso remoto. A continuación, dispone de 30 segundos para introducir el código.

Recuperación de los mensajes de fax

- 1 Marque el número de su fax desde un teléfono u otro equipo de fax mediante marcación por tonos.
- 2 Cuando el equipo conteste, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de *). Si oye un pitido largo, es señal de que hay mensajes.
- 3 Si oye dos pitidos cortos, utilice el teclado de marcación para pulsar **9 6 2**.
- 4 Espere a que suene un pitido largo y, a continuación, utilice el teclado de marcación para marcar el número del equipo de fax remoto al que desea que se envíen los mensajes de fax, seguido de **##** (máximo 20 dígitos).
- 5 Cuelgue cuando oiga el pitido del aparato. El equipo llamará al otro aparato, que seguidamente imprimirá los mensajes de fax.



Nota

Puede insertar una pausa en un número de fax mediante la tecla #.

Cambio del número de reenvío de faxes

Es posible cambiar el número predeterminado de reenvío de faxes desde otro teléfono o aparato de fax empleando la marcación por tonos.

- 1 Marque el número de su fax desde un teléfono u otro equipo de fax mediante marcación por tonos.
- 2 Cuando el equipo conteste, introduzca su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de *). Si oye un pitido largo, es señal de que hay mensajes.
- 3 Si oye dos pitidos cortos, utilice el teclado de marcación para pulsar **9 5 4**.
- 4 Espere a que suene un pitido largo y, a continuación, utilice el teclado de marcación para marcar el número nuevo del equipo de fax remoto al que desea que se reenvíen los mensajes de fax, seguido de **##** (máximo 20 dígitos).
- 5 Pulse **9 0** para reajustar el equipo cuando haya finalizado.
- 6 Cuelgue cuando oiga el pitido del aparato.



Nota

Puede insertar una pausa en un número de fax mediante la tecla #.

Comandos de fax remotos

Si se encuentra alejado del equipo, utilice los siguientes comandos para acceder a las diversas funciones. Al llamar al equipo e introducir el código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de *), el sistema emitirá dos pitidos cortos, tras lo cual deberá introducir un comando remoto.

Comandos remotos		Detalles del funcionamiento
95	Cambiar la configuración de reenvío de faxes o de almacenamiento de fax	
	1 NO	Puede seleccionar NO una vez recuperados o borrados todos los mensajes.
	2 Reenvío de faxes	Un pitido largo significa que se ha aceptado el cambio. Si oye tres pitidos cortos, no podrá realizar el cambio debido a que las condiciones no se han cumplido (por ejemplo, no se ha registrado un número de reenvío de faxes). Puede registrar el número máximo de timbres. (Consulte <i>Cambio del número de reenvío de faxes</i> en la página 67). Una vez registrado el número, la función de reenvío de faxes funcionará.
	4 Número de reenvío de faxes	
	6 Almacenamiento de fax	
96	Recuperar un fax	
	2 Recuperar todos los faxes	Introduzca el número de un aparato de fax remoto para recibir los mensajes de fax almacenados. (Consulte <i>Recuperación de los mensajes de fax</i> en la página 66).
	3 Borrar los faxes de la memoria	Si oye un pitido largo, los mensajes de fax se habrán borrado de la memoria.
97	Comprobar el estado de la recepción	
	1 Fax	Puede comprobar si el equipo ha recibido algún fax. En caso afirmativo, oirá un pitido largo. En caso negativo, oirá tres pitidos cortos.
98	Cambiar el modo de recepción	
	1 TAD externo	Un pitido largo indicará que se ha aceptado el cambio.
	2 Fax/Tel	
	3 Sólo fax	
90	Salir	Pulse 9 0 para salir de la recuperación remota. Espere hasta escuchar un tono largo y cuelgue el auricular.

La función de sondeo le permite configurar el equipo de modo que otra persona pueda recibir faxes enviados por usted, siendo el receptor quien pague la llamada. Esta opción también le permite llamar al equipo de fax de otra persona y recibir faxes del mismo, pero será usted quien pague la llamada. La función de sondeo necesita configurarse en ambos equipos para que funcione. No todos los equipos de fax son compatibles con la función sondeo.

Recepción por sondeo

La recepción por sondeo le permite llamar a otro equipo de fax para recibir un fax.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 8**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Estándar*. Pulse **OK**.
- 4 Introduzca el número del equipo de fax desde el que vaya a transmitir. Pulse **Inicio**.

Sondeo seguro

El sondeo seguro le permite restringir las personas que pueden obtener los documentos configurados para sondeo. El sondeo seguro solamente funciona con los equipos de fax de KONICA MINOLTA. Si desea recuperar un fax de un equipo KONICA MINOLTA seguro, debe introducir el código de seguridad.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 8**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Seguro*. Pulse **OK**.
- 4 Introduzca un código de seguridad de cuatro dígitos. Pulse **OK**.
Se trata del código de seguridad del equipo de fax desde el que pretende transmitir.

- 5 Introduzca el número del equipo de fax desde el que vaya a transmitir.

- 6 Pulse **Inicio**.

Sondeo diferido

El sondeo diferido le permite configurar el equipo para iniciar una recepción por sondeo en otro momento. Puede configurar sólo *una* de las operaciones para el sondeo diferido.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 8**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Diferido*. Pulse **OK**.
- 4 Especifique a qué hora (en formato de 24 horas) desea que se inicie el sondeo. Pulse **OK**.
Por ejemplo, especifique 21:45 si desea que se inicie a las diez menos cuarto de la noche.
- 5 Introduzca el número del equipo de fax desde el que vaya a transmitir. Pulse **Inicio**.
El equipo realizará la llamada de sondeo a la hora especificada.

Sondeo secuencial

El sondeo secuencial le permite solicitar documentos de varios equipos de fax con una sola operación.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Pulse **Menú, 2, 1, 8**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Estándar*, *Seguro* o *Diferido*. Pulse **OK**.
- 4 Seleccione una de las siguientes opciones.
 - Si selecciona *Estándar*, diríjase al paso 5.
 - Si selecciona *Seguro*, especifique un número de cuatro dígitos, pulse **OK** y diríjase al paso 5.
 - Si selecciona *Diferido*, especifique la hora (en formato de 24 horas) a la que desea iniciar el sondeo, pulse **OK** y diríjase al paso 5.
- 5 Especifique los equipos de fax de destino que desea sondear utilizando la marcación directa, la marcación abreviada, la búsqueda, un grupo o bien el teclado de marcación. Deberá pulsar **OK** entre cada ubicación.

Pulse **Detener/Salir** mientras el equipo esté marcando para cancelar el proceso de sondeo.

Para cancelar todos los trabajos de recepción de sondeo secuencial, pulse **Menú, 2, 7**. (Consulte *Comprobación y cancelación de tareas pendientes* en la página 41).

Transmisión por sondeo

La transmisión por sondeo le permite configurar el equipo para que espere antes de enviar un documento para que otro equipo de fax lo recupere.

Configuración de la transmisión por sondeo

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **Menú, 2, 2, 6**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Estándar*. Pulse **OK**.
- 5 Pulse **2** para seleccionar *2*. No si no desea introducir más ajustes cuando la pantalla LCD le muestre el siguiente mensaje:

22.Conf.envío
Siguiente?
▲ 1.Sí
▼ 2.No
Selecc. ▲▼ u OK

- 6 Pulse **Inicio**.
- 7 Si utiliza el cristal de escaneado, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje indicándole que seleccione una de las siguientes opciones:

Escanea Fax:
Siguiente página?
▲ 1.Sí
▼ 2.No (Enviar)
Selecc. ▲▼ u OK

- Pulse **1** para enviar otra página. Diríjase al paso 8.
- Pulse **2** o **Inicio** para enviar el documento.

- 8 Coloque la siguiente página en el cristal de escaneado y pulse **OK**. Repita los pasos 7 y 8 para cada página adicional.
El equipo enviará el fax automáticamente.

Nota

El documento se almacena y se puede recuperar desde cualquier otro equipo de fax hasta que borre el fax de la memoria.

Para borrar el fax de la memoria, pulse **Menú, 2, 7**. (Consulte *Comprobación y cancelación de tareas pendientes* en la página 41).

Configuración de la transmisión por sondeo con código de seguridad

El sondeo seguro le permite restringir las personas que pueden obtener los documentos configurados para sondeo. El sondeo seguro solamente funciona con los equipos de fax de KONICA MINOLTA. Si otra persona desea recuperar un fax del equipo, tendrá que introducir el código de seguridad.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **Menú, 2, 2, 6**.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Seguro*. Pulse **OK**.
- 5 Especifique un número de cuatro dígitos. Pulse **OK**.

- 6 Pulse **2** para seleccionar *2.No* si no desea introducir más ajustes cuando la pantalla LCD le muestre el siguiente mensaje:

```
22.Conf.envío
  Siguiente?
▲ 1.Sí
▼ 2.No
Selecc. ▲▼ u OK
```

- 7 Pulse **Inicio**.

- 8 Si utiliza el cristal de escaneado, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje indicándole que seleccione una de las siguientes opciones:

```
Escanea Fax:
  Siguient página?
▲ 1.Sí
▼ 2.No (Enviar)
Selecc. ▲▼ u OK
```

- Pulse **1** para enviar otra página.
Diríjase al paso 9.
- Pulse **2** o **Inicio** para enviar el documento.

- 9 Coloque la siguiente página en el cristal de escaneado y pulse **OK**. Repita los pasos 8 y 9 para cada página adicional.

```
Escanea Fax:
  Ajuste sig. pág.
  Desp. Pulse OK
```

El equipo enviará el fax automáticamente.

Informes de fax

Algunos informes de fax (informes de verificación de la transmisión y actividad de fax) pueden imprimirse manual y automáticamente.

Informe de verificación de la transmisión

En este informe se indica el nombre o el número de fax del remitente, la hora y fecha en la que se ha efectuado la transmisión, la duración de esta, el número de páginas enviadas y si se ha efectuado correctamente o no.

Existen varios ajustes disponibles para el informe de verificación de la transmisión:

- **Si**: permite imprimir un informe después de enviar cada fax.
- **Si+Imagen**: permite imprimir un informe después de enviar cada fax. En el informe se muestra una parte de la primera página del fax.
- **No**: permite imprimir un informe *únicamente* si el fax no se ha enviado correctamente debido a un error en la transmisión. **No** es el ajuste predeterminado.
- **No+Imagen**: permite imprimir un informe *únicamente* si el fax no se ha enviado correctamente debido a un error en la transmisión. En el informe se muestra una parte de la primera página del fax.

1 Pulse **Menú, 2, 4, 1**.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Si**, **Si+Imagen**, **No** o **No+Imagen**.
Pulse **OK**.

3 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

- Si selecciona **Si+Imagen** o **No+Imagen**, la imagen únicamente aparecerá en el informe de verificación de la transmisión si se ajusta la transmisión en tiempo real en **No**. (Consulte *Transmisión en tiempo real* en la página 40.)
- Si la transmisión se ha efectuado correctamente, se mostrará el mensaje "OK" al lado de "RESULT" en el informe de verificación de la transmisión. Si la transmisión *no* se ha efectuado correctamente, se mostrará "ERROR" al lado de "RESULT".

Informe de actividad de fax

Puede ajustar el equipo para que imprima un informe de actividad de fax a intervalos específicos (cada 50 faxes, cada 6, 12 ó 24 horas, cada 2 ó 7 días). La configuración predeterminada es *Cada 50 faxes*, lo que significa que el equipo imprimirá el informe cuando haya almacenado 50 tareas.

Si el intervalo se configura como *No*, puede imprimir el informe realizando los pasos indicados en la página siguiente.

- 1 Pulse **Menú, 2, 4, 2**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar un intervalo.
Pulse **OK**.
Si ha seleccionado 7 días, se le pedirá que elija el día de la semana en que desee iniciar la cuenta atrás de 7 días.
- 3 Especifique la hora en que debe iniciarse la impresión, en formato de 24 horas.
Pulse **OK**.
Por ejemplo, especifique 19:45 para las ocho menos cuarto de la tarde.

- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Si selecciona 6, 12 ó 24 horas, o bien 2 ó 7 días, el equipo imprimirá el informe en el momento seleccionado y, a continuación, borrará todas las tareas de la memoria. Si la memoria del equipo se llena con 200 tareas antes de haberse alcanzado la hora especificada, el equipo imprimirá el informe en ese momento y, a continuación, borrará todas las tareas de la memoria.

Si desea imprimir un informe adicional antes de que llegue el momento especificado para imprimirlo, podrá hacerlo manualmente sin borrar las tareas de la memoria.

Informes

Los informes siguientes están disponibles:

- 1 *Verif. Trans.*
Muestra el informe de verificación de la transmisión correspondiente a los 200 últimos faxes salientes e imprime el informe más reciente.
- 2 *Ayuda*
Permite imprimir una lista de funciones de uso frecuente para ayudarle a programar el equipo.
- 3 *Lista Núm.Tel*
Permite imprimir una lista de los nombres y números guardados en la memoria de marcación directa y de marcación abreviada en orden numérico y alfabético.
- 4 *Diario del fax*
Imprime una lista con información acerca de los 200 mensajes de fax entrantes y salientes más recientes.
(TX: transmisión). (RX: recepción).
- 5 *Ajust. usuario*
Imprime una lista de los ajustes de configuración actuales.
- 6 *Configur. red*
Imprime una lista de la configuración de red.
- 7 *Hoja de pedido*
Esta opción permite imprimir un formulario para solicitar accesorios, que podrá cumplimentar y enviar a su distribuidor de KONICA MINOLTA.

Cómo imprimir un informe

- 1 Pulse **Menú, 6**.
- 2 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el informe de su preferencia.
Pulse **OK**.
 - Introduzca el número del informe que desee imprimir. Por ejemplo, pulse **2** para imprimir la lista de ayuda.
- 3 Pulse **Inicio**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.



Copia

Cómo hacer copias

76

12

Cómo hacer copias

Cómo copiar

Entrada al modo de copia

Pulse **Copia** para entrar al modo Copia.

```
1 — Contrast:-□□■□□+
2 — Calidad :Automá.
3 — Ampl/Red:100%
4 — Bandeja :MP>T1
   Pulse ▲▼ o Inicio 01 — 5
```

```
Calidad :Automá.
Ampl/Red:100%
Bandeja :MP>T1
6 — Brillo :-□□■□□+
   Selec. ◀ ▶ y OK 01
```

- 1 **Contraste**
- 2 **Calidad**
- 3 **Porcentaje de copia**
- 4 **Selección de la bandeja**
- 5 **Número de copias**
- 6 **Brillo**

Cómo hacer una copia única

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Pulse **Inicio**.

Cómo hacer varias copias

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse **Inicio**.



Nota

Para ordenar las copias, consulte *Clasificación de las copias utilizando la unidad ADF* en la página 78.

Cómo detener la copia

Para detener la copia, pulse **Detener/Salir**.

Opciones de copia (configuración temporal)

Si desea cambiar temporalmente la configuración sólo para la copia siguiente, utilice los botones temporales de **Copia**. Se pueden utilizar diferentes combinaciones.



El equipo vuelve a la configuración predeterminada un minuto después de la copia, a menos que se haya ajustado un tiempo de 30 segundos o menos en el temporizador de modo. (Consulte *Temporizador de modo* en la página 19).

Ampliación o reducción de la imagen copiada

Puede seleccionar cualquiera de los siguientes porcentajes de ampliación o de reducción:

Pulse 	100%*
	97% LTR→A4
	94% A4→LTR
	91% Toda pág.
	85% LTR→EXE
	83%
	78%
	70% A4→A5
	50%
	Pers. (25-400%)
	Automático
	200%
	141% A5→A4
104% EXE→LTR	

* Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.

Si se ajusta en *Automático*, el equipo calcula el porcentaje de reducción más apropiado para el tamaño de papel establecido en la bandeja de papel. (Consulte *Tamaño del papel* en la página 20).

El ajuste *Automático* sólo está disponible cuando se carga papel desde el ADF.

Pers. (25-400%) le permite introducir un porcentaje del 25% al 400%.

Para ampliar o reducir la siguiente copia, siga las instrucciones descritas a continuación:

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse **Ampliar/Reducir**. Pulse ►.
- 5 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el porcentaje de ampliación o de reducción que desea. Pulse **OK**.
 - Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Pers.* (25-400%). Pulse **OK**.
Utilice el teclado de marcación para introducir un porcentaje de ampliación o reducción del 25% al 400%. (Por ejemplo, pulse **5 3** para introducir 53%). Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Inicio**.



Nota

Las opciones de formato de página 2 en 1(V), 2 en 1(H), 4 en 1(V) o 4 en 1(H) *no* están disponibles con las funciones Ampliar/Reducir.

Mejora de la calidad de la copia

Puede seleccionar entre varias opciones de ajustes de calidad. La configuración predeterminada es *Automá..*

■ Automá..

Esta opción es el modo recomendado para las impresiones normales. Apropiado para documentos que contengan tanto texto como fotografías.

■ Texto

Apropiado para documentos que sólo contengan texto.

■ Foto

Apropiado para copiar fotografías.

Para cambiar *temporalmente* la configuración de la calidad, realice los siguientes pasos:

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse **Contraste/Calidad**. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar *Calidad*. Pulse **OK**.
- 5 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar *Automá..*, *Texto* o *Foto*. Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Inicio**.

Para cambiar la configuración *predeterminada*, realice los siguientes pasos:

- 1 Pulse **Menú, 3, 1**.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la calidad de copia. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Clasificación de las copias utilizando la unidad ADF

Podrá ordenar varias copias. Las páginas se apilarán en orden 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, etc.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento en el ADF.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse **Ordenar**.
- 5 Pulse **Inicio**.

Modificación de la resolución de la copia de texto

Es posible cambiar la resolución de copia del texto a 1200x600ppp si está utilizando el cristal de escaneado y ha seleccionado *Texto* como **Contraste/Calidad** y un porcentaje de ampliación o de reducción de 100%. La configuración predeterminada es 600ppp.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Coloque el documento en el cristal de escaneado.
- 3 Pulse **Menú, 3, 2**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la resolución de la copia de texto. Pulse **OK**.
- 5 Pulse **Detener/Salir**.

Ajuste del contraste y el brillo

Contraste

Ajuste el contraste para que la imagen tenga un aspecto más nítido e intenso.

Para cambiar *temporalmente* la configuración de contraste, realice los siguientes pasos:

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse **Contraste/Calidad**.
Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Contrast**.
Pulse **OK**.

```
Contrast:-□□□□+▶
Calidad :Automá.
Ampl/Red:100%
Bandeja :MP>T1
Selec. ◀ ▶ y OK 01
```

- 5 Pulse ◀ o ▶ para aumentar o reducir el contraste.
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Inicio**.

Para cambiar la configuración *predeterminada*, realice los siguientes pasos:

- 1 Pulse **Menú, 3, 4**.
- 2 Pulse ◀ o ▶ para aumentar o reducir el contraste.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Brillo

Ajuste el brillo de la copia para llevar a cabo copias más oscuras o más claras.

Para cambiar *temporalmente* la configuración del brillo de la copia, lleve a cabo los siguientes pasos:

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Brillo**.
- 5 Pulse ▶ para que la copia se visualice más clara o ◀ para que se visualice más oscura.
Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Inicio**.

```
Calidad :Automá.
Ampl/Red:100%
Bandeja :MP>T1
Brillo  :-□□□□+▶
Selec. ◀ ▶ y OK 01
```

Para cambiar la configuración *predeterminada*, realice los siguientes pasos:

- 1 Pulse **Menú, 3, 3**.
- 2 Pulse ▶ para que la copia se visualice más clara o ◀ para que se visualice más oscura.
Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Cómo hacer copias N en 1 (formato de página)

Puede reducir la cantidad de papel usado al copiar mediante la función de copia N en 1. Esto le permite copiar dos o cuatro hojas en una sola página, lo cual le permite ahorrar papel.

! IMPORTANTE

- Asegúrese de que el tamaño del papel está establecido en Carta, A4, Legal¹ o Folio¹.
- (Vert) significa Vertical y (Hori) significa Horizontal.
- No puede utilizar la función Ampliar/Reducir con la función N en 1.

¹ Únicamente es posible seleccionar los tamaños Legal y Folio en la bandeja MP.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse **N en 1**.
- 5 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar 2 en 1 (Vert), 2 en 1 (Hori), 4 en 1 (Vert), 4 en 1 (Hori) o Normal (1 en 1). Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Inicio** para escanear la página. Si colocó el documento en el ADF, el equipo escanea las páginas e inicia la impresión.

Si está utilizando el cristal de escaneado, diríjase al paso 7.

- 7 Después de haber escaneado la página, pulse **1** para escanear la siguiente página.

```
Copia expositor:
  Siguiet página?
▲ 1.Sí
▼ 2.No
Selecc. ▲▼ u OK
```

- 8 Coloque la siguiente página en el cristal de escaneado. Pulse **OK**. Repita los pasos 7 y 8 para cada página del formato de página.
- 9 Después de haber escaneado todas las páginas, pulse **2** en el paso 7 para finalizar.

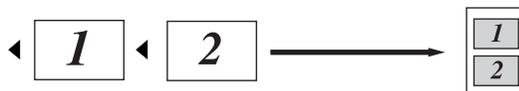
Si está efectuando la copia desde la unidad ADF:

Coloque el documento cara arriba en el sentido que se indica a continuación:

■ 2 en 1 (V)



■ 2 en 1 (H)



■ 4 en 1 (V)



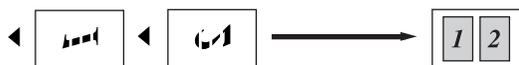
■ 4 en 1 (H)



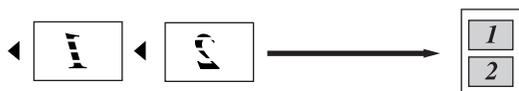
Si está efectuando la copia desde el cristal de escaneado:

Coloque el documento cara abajo en el sentido que se indica a continuación:

■ 2 en 1 (V)



■ 2 en 1 (H)



■ 4 en 1 (V)



■ 4 en 1 (H)



Copia Dúplex (2 caras)

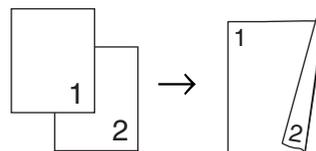
Si desea utilizar la función de copia dúplex, cargue el documento en la unidad ADF.

Si se muestra el mensaje *Sin memoria* durante la realización de copias dúplex, intente instalar memoria adicional. (Consulte *Mensaje de memoria agotada* en la página 84.)

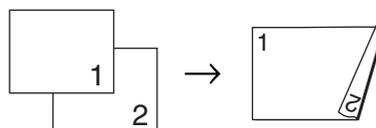
Copia Dúplex (voltar borde largo)

■ 1 cara → 2 caras

Vertical

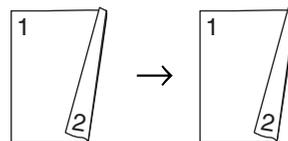


Horizontal

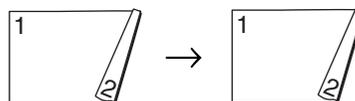


■ 2 caras → 2 caras

Vertical

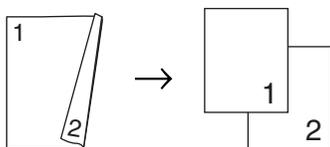


Horizontal

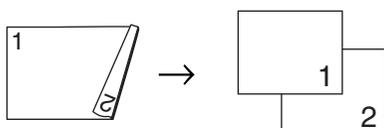


■ 2 caras → 1 cara

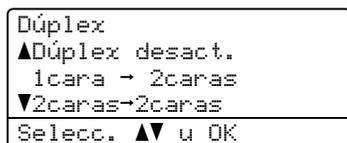
Vertical



Horizontal



- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Introduzca el número de copias (hasta 99) mediante el teclado de marcación.
- 4 Pulse **Dúplex** y ▲ o ▼ para seleccionar 1cara → 2caras, 2caras→2caras o 2caras → 1cara.



Pulse **OK**.

- 5 Pulse **Inicio** para copiar el documento.



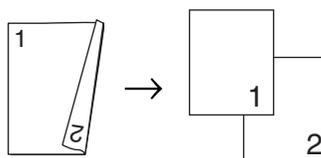
Nota

La copia dúplex no se encuentra disponible con documentos de tamaño legal de dos caras.

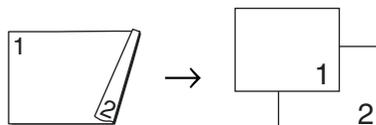
Copia Dúplex avanzada (borde corto) (voltear borde corto)

■ 2 caras → 1 cara avanzada

Vertical

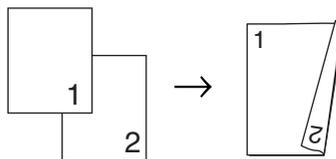


Horizontal

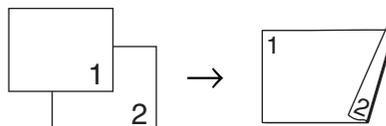


■ 1 cara → 2 caras avanzada

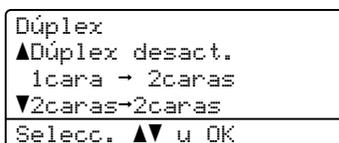
Vertical



Horizontal

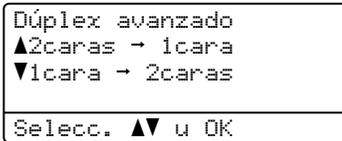


- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Introduzca el número de copias (hasta 99) mediante el teclado de marcación.
- 4 Pulse **Dúplex** y ▲ o ▼ para seleccionar Avanzado.



Pulse **OK**.

- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 2caras → 1cara o 1cara → 2caras. Pulse **OK**.



- 6 Pulse **Inicio** para copiar el documento.



Nota

La copia dúplex no se encuentra disponible con documentos de tamaño legal de dos caras.

Selección de la bandeja

Es posible cambiar el ajuste de la opción Uso de la bandeja únicamente para la siguiente copia.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia.
- 2 Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse **Seleccionar bandeja**.
- 5 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la MP>T1, T1>MP, #1 (XXX) ¹ o MP (XXX) ¹. Pulse **OK**.
- 6 Pulse **Inicio**.

Pulse  Seleccionar bandeja	MP>T1 o bien M>T1>T2
	T1>MP o bien T1>T2>M
	#1 (XXX) ¹
	#2 (XXX) ¹
	MP (XXX) ¹

¹ XXX es el tamaño de papel ajustado en **Menú, 1, 2, 2**.



Nota

- T2 o #2 aparecerán únicamente si se encuentra instalada la bandeja de papel opcional.
- Para obtener información acerca de cómo cambiar el ajuste predeterminado de la selección de la bandeja, consulte *Uso de la bandeja en modo Copia* en la página 21.

Mensaje de memoria agotada

Si la memoria se llena mientras se están haciendo copias, los mensajes de la pantalla LCD le guiarán por los siguientes pasos.

Si aparece el mensaje *Sin memoria* mientras está escaneando una página posterior, podrá pulsar **Inicio** para copiar las páginas escaneadas hasta el momento o bien pulsar **Detener/Salir** para cancelar la operación.

Para disponer de memoria adicional, puede realizar lo siguiente:

- Imprima los faxes que haya guardado en la memoria. (Consulte *Impresión de faxes desde la memoria* en la página 48).
- Desactive la función de almacenamiento de fax. (Consulte *Desactivación de las opciones de fax remoto* en la página 65).



Nota

Si aparece el mensaje *Sin memoria*, podrá hacer copias si primero imprime los faxes entrantes que se encuentran en la memoria para restaurarla al 100%.



Impresión directa

Impresión de datos de una unidad de memoria flash USB o una cámara digital que admita el almacenamiento masivo

86

13

Impresión de datos de una unidad de memoria flash USB o una cámara digital que admita el almacenamiento masivo

Mediante la función de impresión directa, no es necesario utilizar un ordenador para imprimir datos. Es posible imprimir simplemente enchufando la unidad de memoria Flash USB en la interfaz USB directa del equipo. También es posible conectar e imprimir directamente desde una cámara ajustada en el modo de almacenamiento masivo USB.

Nota

- Es posible que algunas unidades de memoria Flash USB no funcionen con el equipo.
- Si la cámara se encuentra en modo PictBridge, no podrán imprimirse los datos. Consulte la documentación suministrada con la cámara para cambiar del modo PictBridge al de almacenamiento masivo.

Formatos de archivo admitidos

La impresión directa admite los siguientes formatos de archivo:

- PDF versión 1.7 ¹
- JPEG
- Exif + JPEG
- PRN (creado por el controlador bizhub 20)
- TIFF (escaneado por bizhub 20)
- PostScript® 3™ (creado por el controlador de impresora BRScrip3)
- XPS versión 1.0

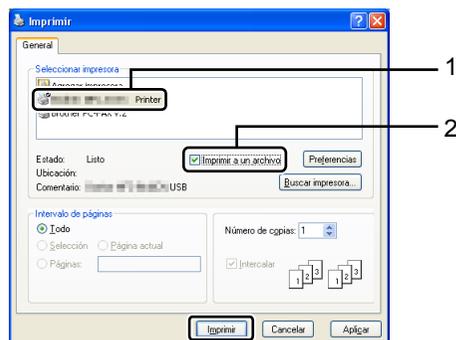
¹ No se admiten los datos de formato PDF, incluidos los archivos de imagen JBIG2, JPEG2000 ni los archivos de transparencias.

Creación de un archivo PRN o PostScript® 3™ para la impresión directa

Nota

Es posible que las pantallas de esta sección varíen en función de la aplicación y el sistema operativo que se utilice.

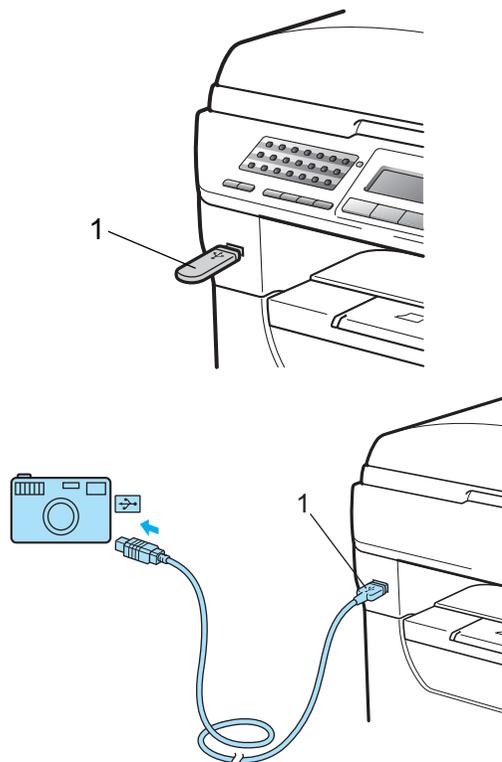
- 1 En la barra de menú de una aplicación, haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
- 2 Seleccione **KONICA MINOLTA bizhub 20** (1) y marque la casilla de verificación **Imprimir a un Archivo** (2). Haga clic en **Imprimir**.



- 3 Seleccione la carpeta en la que desee guardar el archivo e introduzca el nombre del archivo si se le solicita. Si se le solicita únicamente un nombre de archivo, también puede especificar la carpeta en la que desea almacenar el archivo mediante la introducción del nombre de directorio. Por ejemplo:
C:\Temp\Nombredearchivo.prn
Si dispone de una unidad de memoria Flash USB o una cámara digital conectada al ordenador, podrá almacenar el archivo directamente en dicha unidad.

Impresión de datos directamente de una unidad de memoria flash USB o una cámara digital que admita el almacenamiento masivo

- 1 Conecte la unidad de memoria Flash USB o la cámara digital a la interfaz USB directa (1) situada en la parte frontal del equipo. El equipo accederá al modo de impresión directa automáticamente.



Nota

- Si el ajuste de impresión directa de Secure Function Lock 2.0 está establecido en “Desactivado” para todos los usuarios (incluidos los ajustes del modo público), “No disponible” aparecerá en la pantalla LCD y el equipo regresará al modo preparado. No podrá acceder a la función de impresión directa.
- Si al ID de usuario restringido actualmente que está utilizando se le ha restringido la función de impresión directa desde Secure Function Lock 2.0, pero otros usuarios restringidos (incluidos los ajustes del modo público) tiene acceso a dicha función, “Acceso rechazado” aparecerá en la pantalla LCD y el equipo le solicitará que introduzca su nombre.

Si es un usuario restringido con acceso a la función de impresión directa, pulse ▲ o ▼ para seleccionar su nombre e introduzca su contraseña de cuatro dígitos.

- Si su administrador ha establecido un límite de páginas para la impresión directa y el equipo ya ha alcanzado el número máximo de páginas, en la pantalla LCD se mostrará el mensaje “Límite excedido” cuando inserte una unidad de memoria flash USB o una cámara digital.

- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nombre de la carpeta o el archivo que desee imprimir. Pulse **OK**. Si ha seleccionado el nombre de la carpeta, pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nombre del archivo que desee imprimir.

```
Impresión directa
▲1.FILE0_1.PDF
 2.FILE0_2.PDF
▼3.FILE0_3.PDF
Selecc. ▲▼ u OK
```

Pulse **OK**.

 **Nota**

- Es necesario cambiar la cámara digital del modo PictBridge al modo de almacenamiento masivo.
- Si desea imprimir un índice de los archivos, seleccione *Imprimir Índice* y, a continuación, pulse **OK**. Pulse **Inicio** para imprimir los datos.
- Los nombres de archivo almacenados en la unidad de memoria Flash USB pueden contener los siguientes caracteres: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 \$ % ' ` - @ { } ~ ! # () & _ ^

- 3 Realice uno de los siguientes pasos:
- Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el ajuste que necesite modificar, pulse **OK** y, a continuación, pulse **▲** o **▼** para seleccionar una opción para el ajuste y pulse **OK**.
 - Si no necesita modificar los ajustes predeterminados actuales, diríjase al paso 4.

```

Impr conj arch
▲Tamaño papel
  Tipo soporte
▼Página múltip.
Selecc. ▲▼ u OK
    
```

 **Nota**

- Es posible seleccionar los siguientes ajustes:
 - Tamaño papel
 - Tipo soporte
 - Página múltip.
 - Orientación
 - Dúplex
 - Encuadernar
 - Selec. Bandeja
 - Calidad impre.
 - Opción PDF
- En función del tipo de archivo, es posible que algunos de estos ajustes no aparezcan.

- 4 Pulse **Inicio** cuando haya finalizado.
- 5 Pulse la tecla del teclado de marcación correspondiente para introducir el número de copias que desee efectuar. Pulse **OK**.

```

Impres directa
FILE0_1.PDF
  No. de Copias:
Pulse Inicio
    
```

- 6 Pulse **Inicio** para imprimir los datos.

! IMPORTANTE

- Para impedir que se produzcan daños en el equipo, NO conecte ningún dispositivo distinto de una cámara digital o una unidad de memoria Flash USB a la interfaz USB directa.
- NO desconecte la unidad de memoria Flash USB o la cámara digital de la interfaz USB directa hasta que el equipo haya finalizado la impresión.

 **Nota**

- Si desea cambiar el ajuste predeterminado correspondiente a la bandeja desde la que desea que se alimente el papel, pulse **Menú, 1, 6, 3** para modificar dicho ajuste.
- Es posible cambiar los ajustes predeterminados de la función de impresión directa mediante el panel de control si el equipo no se encuentra en el modo de impresión directa. Pulse **Menú, 5** para acceder al menú *I/F direc. USB*. (Consulte *Tabla de menús* en la página 150.)

Comprensión de los mensajes de error

Una vez se haya familiarizado con los tipos de errores que se pueden producir durante la impresión de datos desde la unidad de memoria Flash USB mediante la función de impresión directa, es posible identificar y solucionar fácilmente los posibles problemas que surjan.

■ Sin memoria

Este mensaje se mostrará si está trabajando con imágenes que resultan demasiado grandes para la memoria del equipo.

■ Dsp inutilizable

Este mensaje se mostrará si conecta un dispositivo no compatible o averiado a la interfaz USB directa. Para solucionar el error, desconecte el dispositivo de la interfaz USB directa.

(Consulte *Mensajes de error y mantenimiento* en la página 123 para obtener información detallada acerca de la solución correspondiente).



Software

Funciones de software y red

92

La Guía del usuario incluida en el CD/DVD-ROM incluye la **Guía del usuario del software** y la **Guía del usuario en red** para consultar las funciones disponibles cuando está conectado a un ordenador (por ejemplo, impresión y escaneado). Estas guías tienen vínculos fáciles de usar que llevan directamente a una sección en concreto cuando hace clic en los mismos.

Puede encontrar información acerca de estas funciones:

- Impresión
- Escaneado
- ControlCenter3 (Windows®)
- ControlCenter2 (Macintosh®)
- Configuración remota
- Fax desde el ordenador
- LDAP
- Fax en red
- Impresión en red
- Escaneado en red
- Servidor de Escanear a correo electrónico (I-Fax)



Apéndices

Instrucciones de seguridad y aspectos legales	94
Opciones	106
Solución de problemas y mantenimiento rutinario	108
Menú y funciones	150
Especificaciones	170
Glosario	183

A

Instrucciones de seguridad y aspectos legales

Elección de la ubicación

Sítue el equipo sobre una superficie plana y estable que no esté expuesta a vibraciones ni golpes, por ejemplo, en un escritorio. Coloque el equipo cerca de una toma de teléfono y de una toma de corriente eléctrica estándar con toma de tierra. Seleccione un lugar donde la temperatura permanezca entre 10 °C y 32,5 °C y la humedad esté entre un 20% y un 80% (sin condensación).



⚠ ADVERTENCIA

NO exponga el equipo a la luz solar directa ni al calor, la humedad o el polvo excesivos.

NO ubique el equipo cerca de calefactores, aparatos de aire acondicionado, frigoríficos, agua o productos químicos.

⚠ AVISO

Evite instalar el equipo en una zona de tráfico elevado de personas.

Evite instalar el equipo sobre una alfombra.

NO conecte el equipo a los enchufes eléctricos controlados por interruptores de pared o temporizadores automáticos, ni al mismo circuito en que aparatos grandes pudiesen afectar a la alimentación eléctrica.

Un corte de suministro eléctrico podría borrar la información almacenada en la memoria del equipo.

Evite fuentes de interferencias como, por ejemplo, altavoces o teléfonos inalámbricos.

Asegúrese de que los cables conectados al equipo no corran un riesgo de desconexión.

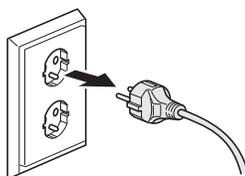
Para utilizar el equipo de forma segura

Guarde estas instrucciones para una posterior consulta y léalas antes de proceder a cualquier labor de mantenimiento.

ADVERTENCIA

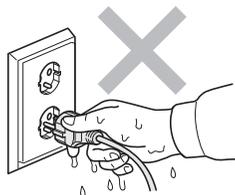


El equipo contiene electrodos de alto voltaje. Antes de limpiar el interior del equipo, desenchufe el cable de la línea telefónica y el cable de alimentación de la toma de corriente. De este modo, evitará que se produzcan descargas eléctricas.



NO manipule el cable con las manos húmedas. De lo contrario podría producirse una descarga eléctrica.

Asegúrese siempre de que la clavija está totalmente insertada.



Este producto debe estar instalado cerca de una toma de corriente de fácil acceso. En caso de emergencia, deberá desconectar el cable de la alimentación de la toma de corriente para cortar completamente la corriente eléctrica.

Se han utilizado bolsas de plástico para embalar el equipo y la unidad de tambor. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga estas bolsas fuera del alcance de bebés y niños.

NO use ninguna sustancia inflamable, ni ningún tipo de aerosol o líquido/solvente orgánico que contenga alcohol o amoníaco para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Consulte *Mantenimiento rutinario* en la página 135 para obtener información sobre cómo limpiar el equipo.



NO utilice una aspiradora para limpiar el tóner esparcido. De lo contrario, los polvos del tóner podrían quemarse en el interior de la aspiradora, pudiendo originar un incendio. Limpie con cuidado los polvos del tóner con un paño suave, seco y sin pelusa, y deséchelo conforme a las normativas locales.

Tenga cuidado al instalar o modificar líneas telefónicas. No toque nunca los cables o terminales de teléfono que no estén aislados a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la toma de pared. Nunca instale cables telefónicos durante una tormenta. Nunca instale una toma de teléfono en un lugar húmedo.

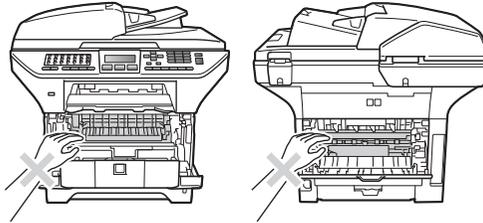
Al utilizar el equipo telefónico, debe seguir siempre las siguientes precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión personal:

- 1 NO utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero, lavadora, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
- 2 Evite usar este producto durante una tormenta. Existe la posibilidad, aunque remota, de sufrir una descarga eléctrica debido a un rayo.
- 3 NO utilice este producto para comunicar una fuga de gas en las proximidades de la misma.
- 4 NO tire las baterías al fuego. Podrían estallar. Compruebe si la legislación local dispone de alguna instrucción especial para el desecho de las mismas.
- 5 Aconsejamos NO utilizar un cable prolongador.
- 6 Nunca instale cables telefónicos durante una tormenta. Nunca instale una toma de teléfono en un lugar húmedo.
- 7 Si alguno de los cables sufriese daños, desconecte el equipo, y póngase en contacto con su distribuidor KONICA MINOLTA.
- 8 NO coloque ningún objeto sobre el equipo ni obstruya los orificios de ventilación.
- 9 Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación de CA cercana dentro de un margen indicado en la etiqueta de voltaje. NO lo conecte a una fuente de alimentación de CC o inversor. Si no está seguro, póngase en contacto con un electricista cualificado.

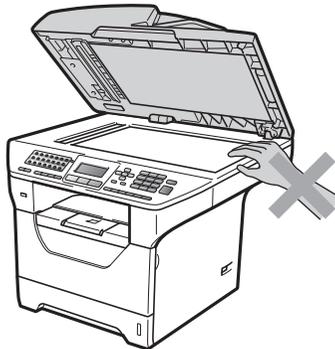
⚠ AVISO



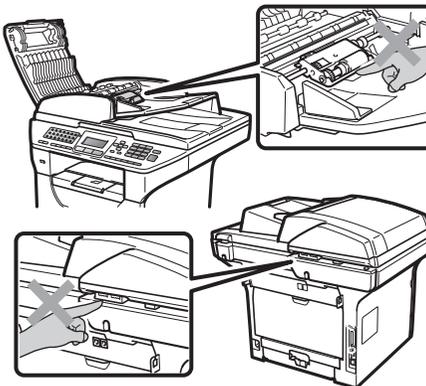
Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las ilustraciones.



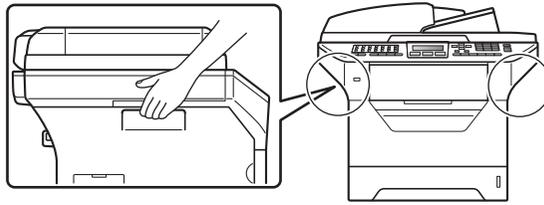
Para prevenir lesiones, procure no colocar las manos en los bordes del equipo debajo de la cubierta de documentos, tal como se indica en la ilustración.



Para evitar lesiones, procure no colocar los dedos en las áreas indicadas en las ilustraciones.

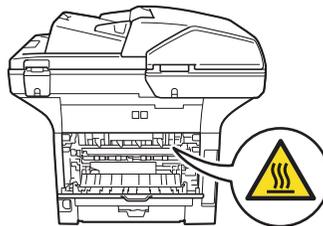


Para mover el equipo, agárrelo por los asideros laterales situados bajo el escáner.



! IMPORTANTE

La unidad de fusión se indica con una etiqueta de precauciones. NO extraiga ni dañe la etiqueta.



Instrucciones de seguridad importantes

- 1 Lea detenidamente la totalidad de estas instrucciones.
- 2 Téngalas a mano para consultarlas cuando sea necesario.
- 3 Respete todas las advertencias e instrucciones del producto.
- 4 Antes de limpiar el interior de este producto, desenchúfelo de la toma de corriente. NO utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño suave, seco y sin pelusa para efectuar la limpieza.
- 5 NO coloque este producto encima de un carro, soporte o mesa inestables. El producto podría caerse y averiarse seriamente.
- 6 Las ranuras y orificios de la parte posterior e inferior de la carcasa sirven como medio de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del producto y protegerlo contra un posible recalentamiento, estas aperturas no deben estar bloqueadas ni cubiertas. No obstruya los orificios apoyando el producto sobre una cama, sofá, moqueta o superficie similar. Bajo ninguna circunstancia se debe instalar el producto en las proximidades de un radiador o calefactor. Tampoco deberá colocarse dentro de un armario o similar, salvo que se garantice una ventilación adecuada.
- 7 Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación de CA dentro de un margen indicado en la etiqueta de voltaje. NO lo conecte a una fuente de alimentación de CC o inversor. Si no está seguro, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- 8 Este producto está equipado con un enchufe de 3 hilos con toma de tierra. Este enchufe sólo podrá conectarse a una toma de corriente con puesta a tierra. Se trata de una medida de seguridad. Si no puede conectar el enchufe a la toma de corriente, solicite a un electricista que instale una toma de corriente adecuada. NO ignore la finalidad del enchufe con puesta a tierra.
- 9 Utilice exclusivamente el cable de alimentación incluido con el equipo.
- 10 NO permita que ningún objeto quede apoyado sobre el cable de alimentación. NO coloque este producto en un lugar en el que esté expuesto a que el cable pueda ser pisado.
- 11 Utilice el producto en un lugar bien ventilado.
- 12 El cable de alimentación, incluidos los alargadores, debe tener una extensión máxima de 5 metros.

NO conecte el equipo en el mismo circuito en el que estén conectados aparatos de alto voltaje tales como un aire acondicionado, una copiadora, una trituradora. etc. Si no puede evitar usar la impresora con estos aparatos, se recomienda utilizar un transformador de voltaje o un filtro de ruido de alta frecuencia.

Utilice un regulador de voltaje si la fuente de alimentación no es estable.
- 13 NO coloque nada delante del equipo que pudiera bloquear los faxes recibidos. NO coloque ningún objeto en la trayectoria de los faxes recibidos.
- 14 Espere hasta que todas las páginas hayan salido del interior del equipo antes de recogerlas.

15 Desenchufe este producto de la toma de corriente y encargue toda la reparación al personal del servicio técnico autorizado de KONICA MINOLTA cuando se produzcan las siguientes circunstancias:

- Si el cable de alimentación está dañado o deshilachado.
- Si se ha vertido líquido en el equipo.
- Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el equipo no funciona con normalidad cuando se siguen las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles que se indican en las instrucciones de uso. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños en el aparato, el cual probablemente necesitará de reparaciones importantes por parte de un técnico cualificado para devolverlo a las condiciones de servicio normales.
- Si el equipo se ha caído o si la carcasa ha resultado dañada.
- Si el funcionamiento del aparato cambia notablemente, lo que indica la necesidad de una reparación.

16 Para proteger al equipo de posibles subidas de tensión, recomendamos que utilice un dispositivo de protección frente a subidas de tensión.

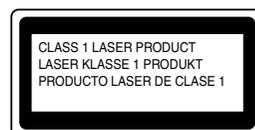
17 Para reducir los riesgos de incendios, descargas eléctricas y lesiones físicas:

- NO utilice este producto en las proximidades de aparatos que empleen agua, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
- NO utilice el equipo durante una tormenta eléctrica (existe la remota posibilidad de una descarga eléctrica) ni para comunicar una fuga de gas en las proximidades de la misma.
- NO utilice este producto cerca de fugas de gas.

Especificaciones IEC60825-1:2007

Este equipo es un producto láser Clase 1, tal y como lo definen las especificaciones de la norma IEC60825-1:2007. La etiqueta que se reproduce a continuación va pegada en los países que así lo exigen.

Este equipo incorpora un diodo láser Clase 3B, que emite radiaciones láser invisibles en la unidad de escáner. La unidad de escáner no debe abrirse bajo ninguna circunstancia.



Radiación láser interna

Longitud de onda: 770 - 810 nm

Potencia de salida: 5 mW máx.

Clase de láser: Clase 3B

ADVERTENCIA

El uso de mandos, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en el presente manual puede provocar una exposición peligrosa a radiaciones.

Desconexión del dispositivo

Este producto debe estar instalado cerca de una toma de corriente de fácil acceso. En caso de emergencia, deberá desconectar el cable de la alimentación de la toma de corriente para cortar completamente la corriente eléctrica.

Conexión LAN

⚠ AVISO

NO conecte este producto a una red LAN que esté sujeta a sobretensiones.

Interferencias de radio

Este producto cumple con la norma EN55022 (CISPR Publicación 22)/Clase B.

Directiva de la UE 2002/96/CE y EN50419




Sólo Unión
Europea

Este equipo está etiquetado con el símbolo de reciclado que puede verse arriba. Esto quiere decir que al final de la vida del equipo, éste debe ser llevado a un punto de recogida específico para equipos electrónicos, y no a los contenedores normales de residuos domésticos. Esto beneficiará al medio ambiente para todos. (Sólo Unión Europea)

Directiva de la UE 2006/66/CE: desecho o sustitución de la batería

Este producto incorpora una batería diseñada para durar toda la vida útil de este. Dicha batería no deberá ser sustituida en ningún caso por el usuario. Es necesario retirarla del equipo como parte del procedimiento de reciclaje de este al final de su vida útil, y es conveniente tomar las precauciones correspondientes.

Declaración de conformidad con International ENERGY STAR®

La finalidad del programa International ENERGY STAR® es promover el desarrollo y popularización de equipos de oficina que utilicen eficientemente los recursos energéticos.

Como una empresa asociada de ENERGY STAR®, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR® relativas a la eficiencia energética.



Derechos de autor y licencia del software Libtiff

Use and Copyright

Copyright© 1988-1997 Sam Leffler

Copyright© 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Marcas comerciales

KONICA MINOLTA y el logotipo KONICA MINOLTA son marcas de fábrica o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

bizhub y PageScope son marcas registradas o marcas de fábrica de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

Windows Vista es una marca comercial registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Apple, Macintosh, Safari y TrueType son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

Intel y Pentium son marcas comerciales de Intel Corporation en EE.UU. y otros países.

AMD es una marca comercial de Advanced Micro Devices, Inc.

Adobe, Flash, Illustrator, PageMaker, Photoshop, PostScript y PostScript 3 son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Epson es una marca comercial registrada y FX-80 y FX-850 son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

IBM y Proprinter son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y otros países.

BROADCOM, SecureEasySetup y el logotipo de SecureEasySetup son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Broadcom Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Nuance, el logotipo de Nuance, PaperPort y ScanSoft son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance Communications, Inc. o sus filiales en Estados Unidos y/o en otros países.

OpenLDAP es una marca comercial registrada de OpenLDAP Foundation.

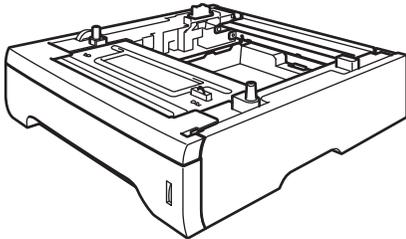
Todas las empresas cuyos programas de software se mencionan en el presente manual cuentan con un acuerdo de licencia de software específico para sus programas patentados.

El resto de marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Bandeja de papel opcional (PF-P10)

Es posible instalar una bandeja inferior opcional de 80 g/m² con capacidad para 250 hojas de papel.

Cuando se instala una bandeja opcional, el equipo pasa a tener una capacidad para 550 hojas de papel normal. Si desea adquirir una bandeja inferior opcional, póngase en contacto con su distribuidor de KONICA MINOLTA.



Para obtener información acerca de la configuración, consulte las instrucciones suministradas con la bandeja inferior.

Tarjeta de memoria

Este equipo dispone de una memoria estándar de 64 MB y una ranura para introducir dispositivos para ampliar la memoria. Es posible ampliar la memoria hasta una capacidad de 576 MB mediante la instalación de módulos de memoria en línea duales (SO-DIMM). Al añadir la memoria opcional, se mejora el rendimiento de la copiadora y la impresora.

En general, el equipo utiliza módulos SO-DIMM estándar del sector que disponen de las siguientes especificaciones:

Tipo: salida de 144 terminales y 64 bits

Latencia CAS: 2

Frecuencia del reloj: 100 MHz o más

Capacidad: 64, 128, 256 ó 512 MB

Altura: 31,75 mm

Tipo de tambor: SDRAM 2 Bank

Si desea obtener información y conocer números de piezas, visite el sitio web de Buffalo Technology:

<http://www.buffalo-technology.com/>



Nota

- Es posible que exista algún módulo SO-DIMM que no funcione con el equipo.
- Si desea obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor de KONICA MINOLTA.

Instalación de la memoria extra

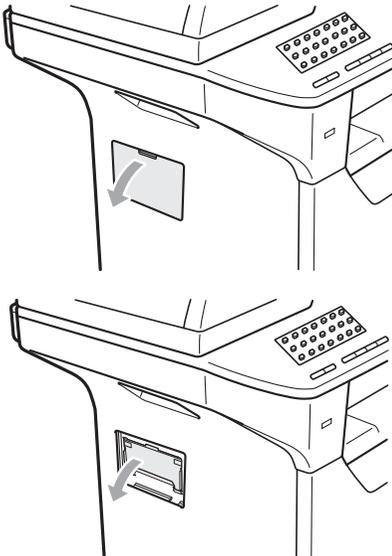
- 1 Apague el interruptor de alimentación del equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica.
- 2 Desconecte el cable de interfaz del equipo y, a continuación, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.



Nota

Asegúrese de apagar el interruptor de alimentación del equipo antes de instalar o desinstalar el módulo SO-DIMM.

- 3 Retire la cubierta del módulo SO-DIMM y la de acceso a la interfaz.

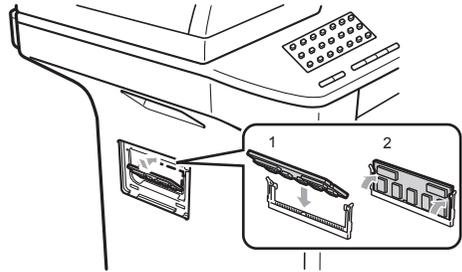


- 4 Desembale el módulo SO-DIMM y sujételo por los bordes.

! IMPORTANTE

Para evitar que se produzcan daños en el equipo producidos por la electricidad estática, NO toque los chips de memoria ni la superficie de la tarjeta.

- 5 Sujete el módulo SO-DIMM por los bordes y haga coincidir las muescas de este con los salientes de la ranura. Inserte el módulo SO-DIMM en diagonal (1) y, a continuación, inclínelo hacia la tarjeta de interfaz hasta que encaje en su sitio (2).



- 6 Vuelva a colocar la cubierta de acceso a la interfaz y la correspondiente al módulo SO-DIMM.
- 7 Conecte el cable de alimentación del equipo en la toma de corriente en primer lugar y, a continuación, conecte el cable de la interfaz.
- 8 Conecte el cable de la línea telefónica. Encienda el interruptor de alimentación del equipo.



Nota

Para asegurarse de que se ha instalado el módulo SO-DIMM adecuadamente, es posible imprimir la página de ajustes del usuario en la que se muestra el tamaño actual de la memoria. (Consulte *Cómo imprimir un informe* en la página 74).

Solución de problemas

Si considera que hay algún problema en el equipo, verifique la tabla que encontrará más abajo y siga los consejos para la solución de problemas.

Usted podrá solucionar la mayoría de problemas fácilmente. En caso de que necesite una asistencia adicional, KONICA MINOLTA ofrece la información más reciente concerniente a preguntas y respuestas frecuentes así como a las sugerencias actualizadas de solución a problemas. Visítenos en <http://konicaminolta.com/>.

Si tiene problemas con el equipo

Si considera que existe un problema con el aspecto de los faxes, lleve a cabo una copia en primer lugar. Si la copia es buena, puede que no se trate de un problema del equipo. Consulte la siguiente tabla y siga las recomendaciones para la solución de problemas.

Impresión o recepción de faxes

Problemas	Sugerencias
<ul style="list-style-type: none"> ■ Impresión condensada ■ Rayas horizontales ■ Los márgenes superior e inferior del documento quedan cortados ■ Líneas perdidas 	Normalmente, esto es consecuencia de una conexión telefónica deficiente. Si el aspecto de la copia es bueno, lo más probable es que se trate de una conexión deficiente, con electricidad estática o interferencias en la línea telefónica. Pida al remitente que vuelva a enviarle el fax.
Mala calidad de impresión	Consulte <i>Mejora de la calidad de impresión</i> en la página 115.
Líneas negras verticales al recibir	Es posible que el filamento de corona de impresión esté sucio. Limpie el filamento de corona. (Consulte <i>Limpieza del filamento de corona</i> en la página 138).
	Puede que el escáner del remitente esté sucio. Pida al remitente que haga una copia para ver si se trata de un problema del equipo emisor. Pruebe a recibir un fax desde otro aparato.
	Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor para obtener asistencia técnica.
Los faxes recibidos aparecen divididos o con páginas en blanco.	Si los faxes recibidos aparecen divididos e impresos en dos páginas, o si recibe una página en blanco adicional, es posible que la configuración de tamaño del papel no sea la adecuada para el papel que está utilizando. (Consulte <i>Tamaño del papel</i> en la página 20).
	Active la función de reducción automática. (Consulte <i>Impresión de un fax entrante reducido</i> en la página 47).

Línea telefónica o conexiones

Problemas	Sugerencias
La marcación no funciona.	Compruebe que exista tono de marcado.
	Cambie la configuración <i>Tono/Pulsos</i> . (Consulte la <i>Guía rápida</i>).
	Compruebe todas las conexiones del cable telefónico.
	Compruebe que el equipo esté enchufado y encendido.
	Si tiene conectado un teléfono externo al equipo, envíe un fax manualmente levantando el auricular del teléfono externo y marcando el número. Espere a escuchar los tonos de recepción de fax antes de pulsar Inicio .

Línea telefónica o conexiones (Continuación)

Problemas	Sugerencias
El equipo no contesta las llamadas.	Asegúrese de que el equipo esté configurado en el modo de recepción correcto. (Consulte <i>Recepción de un fax</i> en la página 43). Compruebe que exista tono de marcado. Si fuese posible, haga una llamada al equipo para oír cómo contesta. Si todavía no hubiera respuesta, compruebe la conexión del cable de la línea telefónica. Si al llamar al equipo no suena, pida a la compañía telefónica que revise la línea.

Envío de faxes

Problemas	Sugerencias
Mala calidad de envío.	Pruebe a cambiar la resolución a <i>Fina</i> o <i>Superfina</i> . Haga una copia para comprobar el funcionamiento del escáner del equipo. Si la calidad de la copia no es buena, limpie el escáner. (Consulte <i>Limpieza del escáner</i> en la página 136).
El informe de verificación de la transmisión indica "RESULT:ERROR".	Posiblemente exista un ruido temporal o interferencias en la línea telefónica. Intente enviar nuevamente el fax. Si está enviando un mensaje de PC Fax y en el informe de verificación de la transmisión se muestra el mensaje "RESULT:ERROR", es posible que no haya suficiente memoria en el equipo. Para liberar memoria extra, es posible desactivar el almacenamiento de faxes (consulte <i>Desactivación de las opciones de fax remoto</i> en la página 65), imprimir los mensajes de fax que se encuentran en la memoria (consulte <i>Impresión de faxes desde la memoria</i> en la página 48) o cancelar un trabajo de fax o sondeo diferido (consulte <i>Comprobación y cancelación de tareas pendientes</i> en la página 41). Si el problema persiste, pida a la compañía telefónica que revise la línea. Si se encuentra frecuentemente con errores de transmisión debido a posibles interferencias en la línea telefónica, intente cambiar el ajuste de compatibilidad a <i>Básic</i> (paraVoIP). (Consulte <i>Interferencias en la línea telefónica</i> en la página 122).
Líneas negras verticales al enviar.	Las líneas negras verticales en los faxes que envía suelen estar causadas por suciedad o corrector líquido en la banda del cristal. (Consulte <i>Limpieza del escáner</i> en la página 136).

Gestión de llamadas entrantes

Problemas	Sugerencias
El equipo considera una voz como un tono CNG.	Si está activada la función de detección de fax, el equipo será más sensible a los sonidos. Lo más probable es que el equipo haya interpretado incorrectamente ciertas voces o música de la línea telefónica como tonos de un aparato de fax, por lo cual responde con tonos de recepción de fax. Pulse Detener/Salir para desactivar el equipo. Para evitar este problema, desactive la función de detección de fax. (Consulte <i>Detección de fax</i> en la página 46.)
Envío de una llamada de fax al equipo.	Si ha contestado en un teléfono externo o extensión telefónica, pulse su código de activación remota (el ajuste predeterminado es *51). Cuando el equipo conteste, cuelgue.
Funciones personalizadas en la misma línea.	Si tiene configuradas las opciones de llamada en espera, llamada en espera/ID de llamada, ID de llamada, servicio de voz, servicio de contestador, un sistema de alarma u otras funciones personalizadas en una sola línea telefónica en el equipo, podrán surgir problemas al enviar o recibir faxes. Por ejemplo: si está suscrito al servicio de llamada en espera u otros servicios personalizados y su señal se cuelga en la línea mientras el equipo está enviando o recibiendo un fax, dicha señal puede interrumpir temporalmente los datos del fax o dañarlos. La función ECM de KONICA MINOLTA debería ayudarle a resolver este problema. Se trata de una situación habitual en el sector de telefonía y común a todos los dispositivos que envían y reciben datos a través de una línea compartida con funciones personalizadas. Si evitar la más mínima interrupción es fundamental para sus actividades, se recomienda conectar el equipo a una línea telefónica independiente sin estas funciones.

Problemas para acceder al menú

Problemas	Sugerencias
Las principales operaciones no funcionan.	Compruebe que el panel de control esté correctamente instalado en el equipo. Vuelva a instalar el panel de control.
El equipo emite pitidos cuando se intenta acceder al menú de configuración de recepción y configuración de envío.	Si el botón Fax no está encendido, púlselo para activar el modo Fax. Las opciones de configuración de recepción (Menú, 2, 1) y configuración de envío (Menú, 2, 2) están disponibles sólo cuando el equipo está en modo Fax.

Problemas de copia

Problemas	Sugerencias
No es posible realizar copias.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asegúrese de que el botón Copia se encuentra iluminado. (Consulte <i>Entrada al modo de copia</i> en la página 76.) ■ Póngase en contacto con el administrador para comprobar los ajustes de la función Bloqueo seguro de funciones.
En las copias aparecen líneas negras verticales.	Las líneas negras verticales en las copias suelen estar causadas por la presencia de suciedad o corrector líquido en la banda del cristal, o suciedad en el filamento de corona de impresión. (Consulte <i>Limpieza del escáner</i> en la página 136 y <i>Limpieza del filamento de corona</i> en la página 138).

Problemas de impresión

Problemas	Sugerencias
No se imprime.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compruebe que el equipo esté enchufado y el interruptor de encendido esté en la posición encendido. ■ Compruebe que el cartucho de tóner y la unidad de tambor estén correctamente instalados. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143). ■ Compruebe la conexión del cable de la interfaz a ambos lados (equipo y ordenador). (Consulte la <i>Guía rápida</i>). ■ Compruebe que el controlador de impresora haya sido instalado y seleccionado correctamente. ■ Compruebe si la pantalla LCD muestra un mensaje de error. (Consulte <i>Mensajes de error y mantenimiento</i> en la página 123). ■ Compruebe que el equipo está en línea: <ul style="list-style-type: none"> (Windows® 7) Haga clic en el botón Inicio, Dispositivos e impresoras, Haga doble clic en KONICA MINOLTA bizhub 20. Haga clic en el menú contextual de la impresora y asegúrese de que la opción Usar impresora sin conexión está desactivada. (Windows Vista®). Haga clic en el Inicio botón, Panel de control, Hardware y sonido y, a continuación, en Impresoras. Haga clic con el botón derecho del ratón en KONICA MINOLTA bizhub 20. Asegúrese de que la casilla Usar impresora sin conexión no esté seleccionada. (Windows® XP y Windows Server® 2003). Haga clic en el botón Inicio y seleccione Impresoras y faxes. Haga clic con el botón derecho del ratón en KONICA MINOLTA bizhub 20. Asegúrese de que la casilla Usar impresora sin conexión no esté seleccionada. (Windows® 2000). Haga clic en el botón Inicio, seleccione Configuración y, a continuación, Impresoras. Haga clic con el botón derecho del ratón en KONICA MINOLTA bizhub 20. Asegúrese de que la casilla Usar impresora sin conexión no esté seleccionada. ■ Póngase en contacto con el administrador para comprobar los ajustes de la función Bloqueo seguro de funciones.

Problemas de impresión (Continuación)

Problemas	Sugerencias
El equipo imprime inesperadamente, o bien imprime símbolos ilegibles.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Saque la bandeja del papel y espere hasta que el equipo deje de imprimir. A continuación, apague el equipo y desconéctelo de la fuente de alimentación durante varios minutos. (El equipo puede apagarse durante 60 horas como máximo sin perder los faxes almacenados en la memoria). ■ Compruebe la configuración de la aplicación para asegurarse de que sea la adecuada para funcionar con el equipo. ■ Si utiliza la conexión del puerto paralelo, compruebe que el puerto es KONICA MINOLTA bizhub 20 y no LPT1.
El equipo imprime las primeras páginas correctamente y, en las siguientes, falta texto.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compruebe la configuración de la aplicación para asegurarse de que es la adecuada para que funcione con el equipo. ■ Es posible que el ordenador no reconozca la señal de búfer lleno emitida por el equipo. Asegúrese de que el cable de interfaz se haya conectado correctamente. (Consulte la <i>Guía rápida</i>).
Aparecen en la pantalla los encabezados o pies de página del documento pero no aparecen cuando se imprimen.	Hay una zona sobre la cual no se puede imprimir en la parte superior e inferior de la página. Ajuste los márgenes superior e inferior de los documentos en consecuencia.
El equipo no realizará la impresión en ambos lados del papel aunque el ajuste del controlador de impresora sea Dúplex.	Compruebe el ajuste del tamaño del papel en el controlador de la impresora. Debe elegir el tamaño de papel A4 (entre 60 y 105 g/m ²).
El equipo no está imprimiendo o ha detenido la impresión y el LED de estado está iluminado de color amarillo.	<p>Pulse Cancelar Trabajo.</p> <p>En cuanto el equipo cancela el trabajo y lo elimina de la memoria, es posible que se produzca una impresión incompleta.</p>

Problemas de escaneado

Problemas	Sugerencias
Se producen errores de TWAIN durante el escaneado.	Asegúrese de haber seleccionado el controlador TWAIN de KONICA MINOLTA como controlador principal. En PaperPort™ 11SE, haga clic en Archivo, Digitalizar u obtener fotografía y seleccione controlador KONICA MINOLTA TWAIN .
OCR no funciona.	Intente aumentar la resolución de escaneado.
El escaneado en red no funciona.	Consulte <i>Problemas de red</i> en la página 112.

Problemas de software

Problemas	Sugerencias
No se puede instalar el software ni imprimir.	Ejecute el programa Repair Multi-Function Suite incluido en el CD/DVD-ROM. Este programa reparará y volverá a instalar el software.
No se puede realizar la impresión "2 en 1" o "4 en 1".	Compruebe que la configuración de tamaño del papel en la aplicación y en el controlador de impresión sea idéntica.
El equipo no imprime desde el software Adobe® Illustrator®.	Intente reducir la resolución de la impresión. (Consulte la <i>Ficha avanzada</i> en la <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.)

Problemas de manipulación del papel

Problemas	Sugerencias
El equipo no carga papel. En la pantalla LCD aparece <i>Sin papel</i> o un mensaje de atasco de papel.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Si no hay papel, cargue una nueva pila de papel en la bandeja de papel. ■ Si hay papel en la bandeja, asegúrese de que está correctamente colocado. Si el papel está curvado, alíselo. En ocasiones resulta útil retirar el papel, voltear la pila y volver a cargarla en la bandeja de papel. ■ Reduzca la cantidad de papel cargado en la bandeja y vuelva a intentarlo. ■ Compruebe que el modo de bandeja MP no se encuentra seleccionado en el controlador de la impresora. ■ Si la pantalla LCD muestra un mensaje de atasco de papel y el problema persiste, consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 129.
El equipo no alimenta papel desde la bandeja MP.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Airee bien el papel y vuelva a colocarlo en la bandeja firmemente. ■ Asegúrese de que el modo de bandeja MP se encuentra seleccionado en el controlador de la impresora.
¿Cómo se pueden imprimir sobres?	Es posible cargar sobres desde la bandeja MP. La aplicación debe estar configurada para imprimir sobres del mismo tamaño que esté utilizando. Puede configurarlo desde los menús de configuración de página o configuración de documento de la aplicación. (Consulte el manual de la aplicación para obtener más información).
¿Qué papel puedo utilizar?	Es posible utilizar papel fino, normal, grueso, bond, reciclado, sobres, etiquetas y transparencias compatibles con impresoras láser. (Si desea obtener información detallada, consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12).
Existe un atasco de papel.	(Consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 129).

Problemas de calidad de la impresión

Problemas	Sugerencias
Las páginas impresas salen curvadas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Este problema puede deberse al uso de papel fino o grueso de baja calidad, o al hecho de que no se imprima con un tamaño de papel recomendado. Intente voltear la pila de papel en la bandeja de papel. ■ Asegúrese de que haya seleccionado el tipo de papel que se ajuste al tipo de soporte que está utilizando. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12).
Las páginas impresas salen manchadas.	Es posible que la configuración de tipo de papel no coincida con el tipo de soporte de impresión que está utilizando, o que el soporte de impresión sea demasiado grueso o tenga una superficie muy irregular. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12 y la <i>Ficha Básica</i> en la <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.)
Las impresiones salen demasiado claras.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Si se produce este problema cuando está haciendo copias o imprimiendo los faxes recibidos, desactive el modo de ahorro de tóner en los ajustes de menú del equipo. (Consulte <i>Ahorro de tóner</i> en la página 24.) ■ Desactive el modo de ahorro de tóner en la ficha Avanzada del controlador de impresora. (Consulte la <i>Ficha avanzada</i> en la <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.)

Problemas de red

Problemas	Sugerencias
No puede imprimir a través de una red cableada.	<p>Si tiene problemas de red, consulte la <i>Guía del usuario en red</i> incluida en el CD/DVD-ROM para obtener más información.</p> <p>Asegúrese de que el equipo esté encendido, en línea y en modo Preparado. Imprima la lista de configuración de la red para ver los ajustes de configuración de red actuales. (Consulte <i>Cómo imprimir un informe</i> en la página 74). Vuelva a conectar el cable de red LAN al hub para verificar que el cable y las conexiones de red son correctos. Si es posible, intente conectar el equipo a un puerto diferente utilizando un cable distinto. Si se ha conectado correctamente, el LED inferior del panel posterior del equipo se encenderá de color verde.</p>

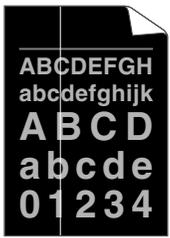
Problemas de red (Continuación)

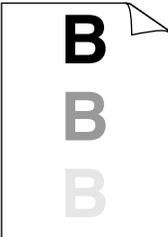
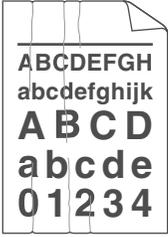
Problemas	Sugerencias
<p>La función de escaneado en red no funciona.</p> <p>La función de recepción de PC Fax en red no funciona.</p> <p>La función de impresión en red no funciona.</p>	<p>(Windows®) La configuración del firewall en el PC podría estar rechazando la conexión de red. Siga las instrucciones descritas a continuación para configurar Firewall de Windows®. Si está utilizando otro software de firewall personal, consulte la guía de usuario de su software o póngase en contacto con el fabricante del mismo.</p> <p>(Windows® XP SP2)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Haga clic en el botón Inicio, Panel de control, Conexiones de red e Internet y, a continuación, en Firewall de Windows. Asegúrese de que Firewall de Windows de la ficha General esté activado. 2 Haga clic en la ficha Opciones avanzadas y en el botón Configuración... de Configuración de conexión de red. 3 Haga clic en el botón Agregar. 4 Para añadir el puerto 54925 para escaneado en red, introduzca la siguiente información: <ol style="list-style-type: none"> 1. En Descripción del servicio: introduzca cualquier descripción (por ejemplo "Escáner KONICA MINOLTA"). 2. En Nombre o dirección IP (por ejemplo 192.168.0.12) del equipo que sirve de host a este servicio en su red: introduzca "Localhost". 3. En Número de puerto externo para este servicio: introduzca "54925". 4. En Número de puerto interno para este servicio: introduzca "54925". 5. Asegúrese de que UDP está seleccionado. 6. Haga clic en Aceptar. 5 Haga clic en el botón Agregar. 6 Para añadir el puerto 54926 para PC Fax en red, introduzca la siguiente información: <ol style="list-style-type: none"> 1. En Descripción del servicio: introduzca cualquier descripción (por ejemplo "PC Fax"). 2. En Nombre o dirección IP (por ejemplo 192.168.0.12) del equipo que sirve de host a este servicio en su red: introduzca "Localhost". 3. En Número de puerto externo para este servicio: introduzca "54926". 4. En Número de puerto interno para este servicio: introduzca "54926". 5. Asegúrese de que UDP está seleccionado. 6. Haga clic en Aceptar. 7 Si todavía tiene problemas con su conexión de red, haga clic en el botón Agregar. 8 Para añadir el puerto 137 para escaneado en red, impresión en red y recepción de PC Fax en red, introduzca la siguiente información: <ol style="list-style-type: none"> 1. En Descripción del servicio: introduzca cualquier descripción (por ejemplo "Recepción de PC Fax"). 2. En Nombre o dirección IP (por ejemplo 192.168.0.12) del equipo que sirve de host a este servicio en su red: introduzca "Localhost". 3. En Número de puerto externo para este servicio: introduzca "137". 4. En Número de puerto interno para este servicio: introduzca "137". 5. Asegúrese de que UDP está seleccionado. 6. Haga clic en Aceptar. 9 Asegúrese de que la nueva configuración se ha añadido y comprobado y, a continuación haga clic en Aceptar.

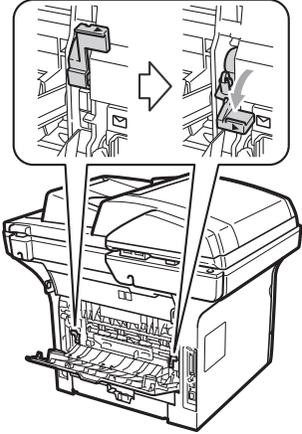
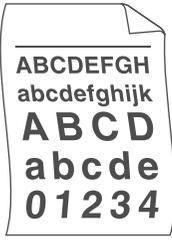
Problemas de red (Continuación)

Problemas	Sugerencias
<p>La función de escaneado en red no funciona.</p> <p>La función de recepción de PC Fax en red no funciona.</p> <p>La función de impresión en red no funciona.</p> <p>(continuación)</p>	<p>(Windows Vista®):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Haga clic en el botón Inicio, Panel de control, Redes e Internet, Firewall de Windows y haga clic en Cambiar la configuración. 2 Cuando aparezca la pantalla Control de cuentas de usuario, haga lo siguiente. <ul style="list-style-type: none"> ■ Para usuarios que tienen derechos de administrador: haga clic en Continuar. ■ Para usuarios que no tienen derechos de administrador: introduzca la clave del administrador y haga clic en Aceptar. 3 Asegúrese de que Firewall de Windows de la ficha General esté activado. 4 Haga clic en la ficha Excepciones. 5 Haga clic en el botón Agregar puerto... 6 Para añadir el puerto 54925 para escaneado en red, introduzca la siguiente información: <ol style="list-style-type: none"> 1. En Nombre:: introduzca cualquier descripción (por ejemplo "Escáner KONICA MINOLTA"). 2. En Número de puerto:: introduzca "54925". 3. Asegúrese de que UDP está seleccionado. A continuación, haga clic en Aceptar. 7 Haga clic en el botón Agregar puerto.... 8 Para añadir el puerto 54926 para PC Fax en red, introduzca la siguiente información: <ol style="list-style-type: none"> 1. En Agregar puerto...: introduzca cualquier descripción (por ejemplo "PC Fax"). 2. En Nombre:: introduzca "54926". 3. Asegúrese de que Número de puerto: está seleccionado. A continuación, haga clic en UDP. 9 Asegúrese de que la nueva configuración se ha añadido y comprobado y, a continuación haga clic en Aceptar. 10 Si todavía tiene problemas con la conexión de red para el escaneado o la impresión en red, active la casilla Compartir archivos o impresoras en la ficha Excepciones y, a continuación, haga clic en Aplicar.
<p>El ordenador no puede encontrar el equipo.</p>	<p>(Windows®) La configuración del firewall en el PC podría estar rechazando la conexión de red. (Si desea obtener más información, consulte las instrucciones indicadas anteriormente).</p> <p>(Macintosh®) vuelva a seleccionar su equipo en la aplicación del selector del dispositivo ubicada en Macintosh HD/Librería/Printers/ KONICA MINOLTA/Utilities/DeviceSelector o en el menú emergente de modelos de ControlCenter2.</p>

Mejora de la calidad de impresión

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
 <p data-bbox="148 633 471 691">Líneas blancas horizontales en la página</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. La causa de este problema puede ser el uso de un papel de superficie muy irregular o demasiado grueso. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12). ■ Asegúrese de elegir el tipo de soporte apropiado en el controlador de impresora o en la configuración del menú Tipo de papel del equipo. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12 y la <i>Ficha Básica en la Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.) ■ El problema podría desaparecer por sí solo. Imprima varias páginas para solucionar este problema, especialmente si no se ha utilizado el equipo durante mucho tiempo. ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143).
 <p data-bbox="148 1091 471 1149">Líneas blancas verticales en la página</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Limpie la ventana del escáner láser con un paño suave, seco y sin pelusa. (Consulte <i>Limpieza de la ventana del escáner láser</i> en la página 137.) ■ Asegúrese de que no haya ninguna hoja de papel rota que cubra la ventana del escáner dentro del equipo. ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte <i>Sustitución de un cartucho de tóner</i> en la página 141). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143).
 <p data-bbox="211 1435 408 1464">Impresión hueca</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12). ■ Elija el modo Papel grueso en el controlador de impresora, seleccione Grueso en la configuración del menú Tipo de papel del equipo, o bien utilice papel más fino del que esté utilizando actualmente. (Consulte <i>Tipo de papel</i> en la página 19 y la <i>Ficha Básica en la Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.) ■ Compruebe el entorno del equipo. Algunas condiciones como la humedad excesiva podrían causar la impresión hueca. (Consulte <i>Elección de la ubicación</i> en la página 94). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143).

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
 <p>Fondo gris</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12). ■ Compruebe el entorno del equipo. Las condiciones como altas temperaturas y alta humedad pueden aumentar la cantidad de tonalidades de fondo. (Consulte <i>Elección de la ubicación</i> en la página 94). ■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte <i>Sustitución de un cartucho de tóner</i> en la página 141). ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143).
 <p>Página sesgada</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asegúrese de que el papel u otro soporte de impresión está cargado correctamente en la bandeja de papel y que las guías no están ni demasiado apretadas ni demasiado sueltas contra la pila de papel. ■ Ajuste correctamente las guías del papel. (Consulte <i>Carga de papel en la bandeja de papel estándar</i> en la página 8). ■ Si se está utilizando la bandeja MP, consulte <i>Carga de papel en la bandeja multipropósito (bandeja MP)</i> en la página 9. ■ La bandeja de papel puede estar demasiado llena. ■ Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12).
 <p>Espectro</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. La causa del problema puede ser un papel de superficie demasiado irregular o un papel grueso. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12). ■ Asegúrese de elegir el tipo de soporte apropiado en el controlador de impresora o en la configuración de menú Tipo de papel del equipo. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12 y la <i>Ficha Básica</i> en la <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.) ■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143). ■ La unidad de fusión puede estar contaminada. Llame a su distribuidor de KONICA MINOLTA para obtener asistencia técnica.
 <p>Arrugas o pliegues</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12). ■ Asegúrese de que el papel esté correctamente cargado. (Consulte <i>Carga de papel en la bandeja de papel estándar</i> en la página 8). ■ Voltee la pila de papel en la bandeja, o gire el papel 180 grados en la bandeja de entrada.

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
 <p data-bbox="179 513 440 542">Pliegues en los sobres</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="499 330 810 369">1 Abra la cubierta trasera. <li data-bbox="499 392 1236 459">2 Tire de la palanca azul hasta que se sitúe la marca (▶) junto a la marca (✉) como se muestra a continuación. <li data-bbox="499 483 975 521">3 Vuelva a enviar el trabajo de impresión.  <p data-bbox="499 991 614 1029">Nota</p> <p data-bbox="532 1039 1218 1097">Una vez haya finalizado la impresión, abra la cubierta trasera y vuelva a colocar las dos palancas azules en su posición original.</p>
 <p data-bbox="193 1387 426 1416">Curvado u ondulado</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="504 1126 1232 1213">■ Compruebe el tipo y la calidad del papel. El papel puede curvarse como consecuencia de altas temperaturas o altos niveles de humedad. <li data-bbox="504 1222 1249 1348">■ Si no utiliza el equipo con frecuencia, es posible que el papel haya estado en la bandeja de papel demasiado tiempo. Voltee la pila de papel en la bandeja de papel. Al mismo tiempo, airee la pila de papel y gire el papel 180 grados en la bandeja de papel.

Ejemplos de mala calidad de impresión

Recomendación



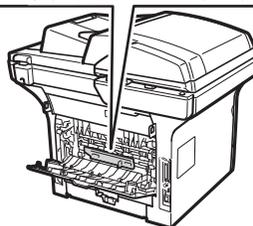
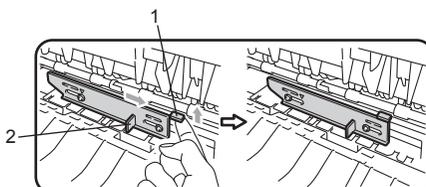
énfasis

- Voltee el papel en la bandeja de papel e inténtelo de nuevo. (Excepto el papel con membrete) Si el problema persiste, coloque la palanca anticurvado del modo indicado a continuación:

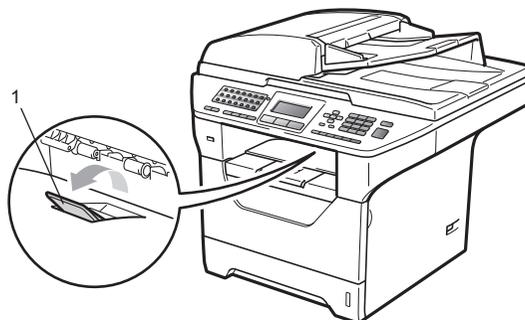
1 Abra la cubierta trasera.



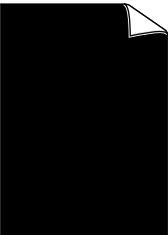
2 Levante la palanca (1) y deslícela (2) en la dirección indicada mediante la flecha.

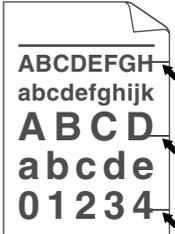


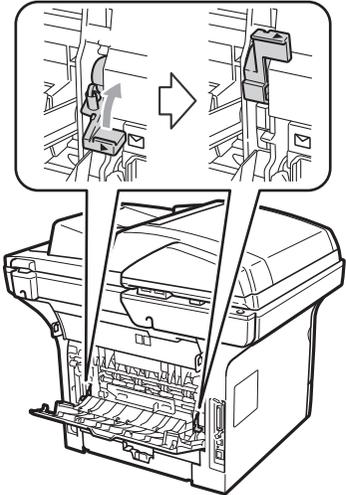
- Levante la aleta de soporte de la bandeja de salida (1).



- Seleccione el modo **Reducir el Combamamiento del Papel** en el controlador de la impresora. (Consulte *Otras opciones de impresión* (para Windows®) o *Configuración de impresión* (para Macintosh®) en la *Guía del usuario del software* incluida en el CD/DVD-ROM.)

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
 <p data-bbox="216 546 406 575">Impresión tenue</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="504 285 1251 372">■ Compruebe el entorno del equipo. Las condiciones como la humedad y las altas temperaturas pueden causar este fallo de impresión. (Consulte <i>Elección de la ubicación</i> en la página 94). <li data-bbox="504 388 1251 562">■ Si toda la página está demasiado clara, es posible que esté activado el modo de ahorro de tóner. Desactive el modo de ahorro de tóner en la configuración de menú del equipo o el modo Ahorro de tóner en las Propiedades de impresora del controlador. (Consulte <i>Ahorro de tóner</i> en la página 24 o la <i>pestaña Avanzada</i> en la <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.) <li data-bbox="504 577 1251 687">■ Limpie la ventana del escáner y el filamento de corona de la unidad de tambor. (Consulte <i>Limpieza de la ventana del escáner láser</i> en la página 137 y <i>Limpieza del filamento de corona</i> en la página 138). <li data-bbox="504 703 1251 790">■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte <i>Sustitución de un cartucho de tóner</i> en la página 141). <li data-bbox="504 805 1251 892">■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143).
 <p data-bbox="207 1161 415 1190">Manchas de tóner</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="504 900 1251 1010">■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. La causa del problema puede ser un papel de superficie demasiado irregular. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12). <li data-bbox="504 1025 1251 1083">■ Limpie el filamento de corona y la unidad de tambor. (Consulte <i>Limpieza del filamento de corona</i> en la página 138). <li data-bbox="504 1099 1251 1186">■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143). <li data-bbox="504 1201 1251 1257">■ La unidad de fusión puede estar contaminada. Llame a su distribuidor de KONICA MINOLTA para obtener asistencia técnica.
 <p data-bbox="182 1528 436 1557">Completamente negro</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="504 1263 1251 1373">■ Limpie el filamento de corona en el interior de la unidad de tambor deslizando la lengüeta azul. Asegúrese de volver a colocar la lengüeta azul en su posición inicial (▲). (Consulte <i>Limpieza del filamento de corona</i> en la página 138). <li data-bbox="504 1389 1251 1476">■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143). <li data-bbox="504 1491 1251 1547">■ La unidad de fusión puede estar contaminada. Llame a su distribuidor de KONICA MINOLTA para obtener asistencia técnica.

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
 <p data-bbox="134 548 426 604">Marcas negras de tóner horizontales en la página</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="477 285 1221 372">■ Asegúrese de estar utilizando papel acorde con las especificaciones. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 12). <li data-bbox="477 388 1221 475">■ Si utiliza pliegos de etiquetas en impresoras láser, es posible que el pegamento de los pliegos quede adherido a la superficie del tambor OPC. Limpie la unidad de tambor. <li data-bbox="477 490 1221 546">■ No utilice papel que tenga clips o grapas, ya que pueden rayar la superficie del tambor. <li data-bbox="477 562 1221 618">■ La unidad de tambor desembalada podría dañarse si recibe directamente luz solar o luz de la estancia. <li data-bbox="477 633 1221 720">■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte <i>Sustitución de un cartucho de tóner</i> en la página 141). <li data-bbox="477 736 1221 823">■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143).
 <p data-bbox="134 1083 426 1139">Líneas horizontales en la página</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="477 823 1221 938">■ Limpie la ventana del escáner láser y el filamento de corona en el interior la unidad de tambor. (Consulte <i>Limpieza de la ventana del escáner láser</i> en la página 137 y <i>Limpieza del filamento de corona</i> en la página 138). <li data-bbox="477 954 1221 1041">■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143).
 <p data-bbox="124 1412 436 1468">Líneas negras verticales en la página</p> <p data-bbox="115 1483 445 1539">Las páginas impresas tienen manchas de tóner verticales</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="477 1145 1221 1261">■ Limpie el filamento de corona en el interior de la unidad de tambor deslizando la lengüeta azul. Asegúrese de volver a colocar la lengüeta azul en su posición inicial (▲). (Consulte <i>Limpieza del filamento de corona</i> en la página 138). <li data-bbox="477 1277 1221 1363">■ El cartucho de tóner puede estar dañado. Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte <i>Sustitución de un cartucho de tóner</i> en la página 141). <li data-bbox="477 1379 1221 1466">■ Es posible que la unidad de tambor esté averiada. Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143). <li data-bbox="477 1481 1221 1537">■ La unidad de fusión puede estar manchada. Llame a su distribuidor de KONICA MINOLTA para obtener asistencia técnica.

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
 <p data-bbox="193 546 426 575">Fijación insuficiente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="504 285 1256 343">■ Abra la cubierta trasera y asegúrese de que las dos palancas azules situadas en los lados izquierdo y derecho se encuentran levantadas.  <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="504 880 1256 1006">■ Seleccione el modo Mejorar fijación de tóner en el controlador de la impresora. (Consulte <i>Otras opciones de impresión</i> (para Windows®) o <i>Configuración de impresión</i> (para Macintosh®) en la <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.) <p data-bbox="532 1016 1243 1074">Si esta selección no proporciona una mejora suficiente, seleccione Papel más grueso en el ajuste Soporte de impresión.</p>

Ajuste de la detección del tono de marcación

Al enviar un fax automáticamente, de manera predeterminada, el equipo esperará un tiempo determinado antes de iniciar la marcación del número. Si cambia la configuración del tono de marcación a *Detección*, puede hacer que el equipo marque el número en cuanto detecte un tono de marcación. Esta configuración puede ahorrar un poco de tiempo durante el envío de un fax a muchos números diferentes. Si empieza a tener problemas con la marcación después de haber cambiado la configuración, debe volver a la configuración predeterminada *No detectado*.

- 1 Pulse **Menú, 0, 5**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Detección* o *No detectado*. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Interferencias en la línea telefónica

Si tiene problemas para enviar o recibir un fax debido a posibles interferencias en la línea telefónica, se recomienda ajustar la compatibilidad de compensación para reducir la velocidad del módem en las operaciones de fax.

- 1 Pulse **Menú, 2, 0, 1**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar *Básic (paraVoIP)*, *Normal* o *Alta*.

- *Básic (paraVoIP)* reduce la velocidad del módem en 9.600 bps y desactiva el modo de corrección de errores (ECM).

En una línea telefónica estándar: si normalmente tiene interferencias en su línea telefónica estándar, pruebe esta configuración.

Si está utilizando VoIP: los proveedores del servicio VoIP ofrecen compatibilidad con faxes mediante el uso de diversos estándares. Si normalmente tiene errores en la transmisión de faxes, pruebe esta configuración.

- *Normal* ajusta la velocidad del módem en 14.400 bps.
- *Alta* ajusta la velocidad del módem en 33.600 bps.

Pulse **OK**.

- 3 Pulse **Detener/Salir**.



Nota

Si cambia la compatibilidad a *Básic (paraVoIP)*, la función ECM no está disponible.

Mensajes de error y mantenimiento

Tal y como sucede con cualquier otro producto de oficina sofisticado, es posible que se produzcan errores y que sea necesario sustituir los consumibles. Si esto ocurre, el equipo identifica el error o el mantenimiento rutinario requerido y muestra el mensaje correspondiente. A continuación se exponen los mensajes de error y de mantenimiento más comunes.

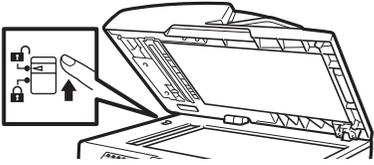
Usted puede eliminar la mayoría de los mensajes de error y llevar a cabo tareas de mantenimiento rutinario. En caso de que necesite una asistencia adicional, KONICA MINOLTA ofrece la información más reciente concerniente a preguntas y respuestas frecuentes así como a las sugerencias actualizadas de solución a problemas.

Visítenos en la página <http://konicaminolta.com/>.

Mensaje de error	Causa	Acción
Error de acceso	El equipo se ha desconectado de la interfaz USB directa durante el procesamiento de los datos.	Pulse Detener/Salir . Vuelva a introducir el equipo e intente imprimir mediante la función de impresión directa.
Error cartucho	El cartucho de tóner no está correctamente instalado.	Tire de la unidad de tambor, saque el cartucho de tóner que se indica en la pantalla LCD y vuelva a colocarlo en la unidad de tambor.
Error comm.	Se ha producido un error de comunicación debido a la calidad deficiente de la línea telefónica.	Intente enviar el fax nuevamente o intente conectar el equipo a otra línea telefónica. Si el problema persiste, póngase en contacto con la compañía telefónica para que revisen la línea.
Fallo conexión	Ha intentado sondear un aparato de fax que no está en modo de espera de sondeo.	Compruebe la configuración de sondeo del otro equipo de fax.
Enfriamiento E spere por favor	La temperatura de la unidad de tambor o del cartucho de tóner es demasiado alta. El equipo interrumpirá momentáneamente la tarea de impresión actual y pasará al modo de enfriamiento. Durante el modo de enfriamiento, oír el ventilador de enfriamiento mientras en la pantalla LCD aparecen los mensajes Enfriamiento y Espere por favor.	Asegúrese de que puede oír el sonido de rotación del ventilador del equipo y compruebe que la salida de escape no está bloqueada con algún objeto. Si el ventilador está girando, extraiga cualquier obstáculo en los alrededores de la salida de escape y, a continuación, deje el equipo encendido pero no lo use durante unos minutos. Si el ventilador no está girando, desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo. (El equipo puede apagarse durante 60 horas como máximo sin perder los faxes almacenados en la memoria. Consulte <i>Transferencia de faxes o del informe de actividad de fax</i> en la página 127).
Cubierta abierta	La cubierta delantera no está cerrada completamente.	Cierre la cubierta delantera del equipo.

Mensaje de error	Causa	Acción
Cubierta abierta	La cubierta de fusión no está cerrada completamente o se ha atascado el papel en la parte posterior del equipo al encenderlo.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cierre la cubierta trasera del equipo. ■ Asegúrese de que el papel no se encuentre atascado en el interior de la parte trasera del equipo y, a continuación, cierre la cubierta de fusión y pulse Inicio.
Línea desconect.	El interlocutor o el equipo de fax del interlocutor ha interrumpido la llamada.	Intente volver a enviar o a recibir.
Ver original	El documento no se ha insertado correctamente o el documento escaneado desde el ADF era demasiado largo.	Consulte <i>Atascos de documentos</i> en la página 128 o <i>Uso del alimentador automático de documentos (ADF)</i> en la página 17.
Error de tambor	Es necesario limpiar el filamento de corona de la unidad de tambor.	Limpie el filamento de corona de la unidad de tambor. (Consulte <i>Limpieza del filamento de corona</i> en la página 138).
	La unidad de tambor ha alcanzado el final de su vida útil	Sustituya la unidad de tambor. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143).
Dúplex no dispo.	La bandeja dúplex no se encuentra correctamente instalada.	Retire la bandeja dúplex e instálela de nuevo.
Error fusión	La temperatura de la unidad de fusión no sube a una temperatura específica dentro del tiempo especificado.	Apague el equipo, espere unos segundos y, a continuación, enciéndalo de nuevo. Deje el equipo sin tocar durante 15 minutos con el interruptor conectado. El equipo puede apagarse durante 60 horas como máximo sin perder los faxes almacenados en la memoria. (Consulte <i>Transferencia de faxes o del informe de actividad de fax</i> en la página 127.)
	La unidad de fusión está muy caliente.	
Atasco dúplex	Existe papel atascado en la bandeja dúplex.	(Consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 129).
Atasco trasero	Papel atascado en la parte posterior del equipo.	(Consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 129).
Atasco interno	Se ha producido un atasco de papel en el equipo.	(Consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 129).
Atasco band. MP	Existe papel atascado en la bandeja MP del equipo.	(Consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 129).
Atasco bandeja 1 Atasco bandeja 2	Papel atascado en la bandeja del papel del equipo.	(Consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 129).
Sin papel	Se ha agotado el papel del equipo o bien el papel no se ha cargado correctamente en la bandeja de papel.	<p>Realice uno de los siguientes pasos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vuelva a colocar papel en la bandeja de papel o MP. ■ Retire el papel y vuelva a cargarlo.
Sin Resp/Ocupado	El número marcado no contesta o está comunicando.	Verifique el número y vuelva a intentarlo.

Mensaje de error	Causa	Acción
Pas de toner	El cartucho de tóner o el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner no se encuentra instalado correctamente.	Instale de nuevo el conjunto de cartucho de tóner o el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner.
No hay bandeja	La bandeja de papel no está cerrada completamente.	Cierre la bandeja de papel correctamente.
Sin memoria	La memoria del equipo está llena.	<p>Envío de fax u operación de copia en curso Realice uno de los siguientes pasos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pulse Inicio para enviar o copiar las páginas escaneadas. ■ Pulse Detener/Salir, espere a que finalicen otras operaciones en curso y vuelva a intentarlo. ■ Borre los datos almacenados en la memoria. (Consulte <i>Mensaje de memoria agotada</i> en la página 42 o página 84). <p>Operación de impresión en curso Realice uno de los siguientes pasos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Reduzca la resolución de la impresión. (Consulte la <i>Ficha avanzada</i> en la <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.) ■ Borre los faxes almacenados en la memoria. (Consulte <i>Mensaje de memoria agotada</i> en la página 84.)
Impos. Impri XX	El equipo ha sufrido un problema mecánico.	Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo. (El equipo puede apagarse durante 60 horas como máximo sin perder los faxes almacenados en la memoria. Consulte <i>Transferencia de faxes o del informe de actividad de fax</i> en la página 127).
Disposit.proteg.	El selector de protección de la unidad de memoria Flash USB está activado.	Desactive el selector de protección de la unidad de memoria Flash USB.
Renombre fichero	Ya existe un archivo en la unidad de memoria Flash USB con el mismo nombre que el archivo que está intentando guardar.	Cambie el nombre del archivo de la unidad de memoria Flash USB o del archivo que está intentando guardar.
Sustituir piezas Tambor	La unidad de tambor se aproxima al final de su vida útil.	Sustituya la unidad de tambor. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de tambor</i> en la página 143).
	El medido de vida útil de la unidad de tambor no se encontraba a cero al instalar el tambor nuevo.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Abra la cubierta delantera y, a continuación, pulse Borrar/Volver. 2 Pulse 1 ajustar el medidor a cero.
Sustituir piezas Unidad fusión	Es necesario sustituir la unidad de fusión.	Llame al distribuidor KONICA MINOLTA para sustituir la unidad de fusión.
Sustituir piezas Unidad láser	Es necesario sustituir la unidad de láser.	Llame al distribuidor KONICA MINOLTA para sustituir la unidad de láser.

Mensaje de error	Causa	Acción
Sustituir piezas Kit Al.Pap.MP	Es necesario sustituir el kit de alimentación de papel de la bandeja MP.	Llame al distribuidor KONICA MINOLTA para sustituir el PF Kit MP.
Sustituir piezas Kit Al.Pap.1	Es necesario sustituir el kit de alimentación de papel de la bandeja 1.	Llame al distribuidor KONICA MINOLTA para sustituir el PF Kit 1.
Sustituir piezas Kit Al.Pap.2	Es necesario sustituir el kit de alimentación de papel de la bandeja 2.	Llame al distribuidor KONICA MINOLTA para sustituir el PF Kit 2.
Cambiar tóner	El cartucho de tóner ha llegado al final de su vida útil y no se puede realizar la impresión.	Sustituya el cartucho de tóner vacío por uno nuevo. (Consulte <i>Sustitución de un cartucho de tóner</i> en la página 141.)
Impos.Escanea XX	El equipo ha sufrido un problema mecánico.	Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo. (El equipo puede apagarse durante 60 horas como máximo sin perder los faxes almacenados en la memoria. Consulte <i>Transferencia de faxes o del informe de actividad de fax</i> en la página 127).
	El documento es demasiado largo para la exploración dúplex.	Pulse Detener/Salir . Utilice el tamaño de papel adecuado para el escaneado dúplex. (Consulte <i>Escaneado</i> en la página 176.)
Escáner bloque.	El escáner está bloqueado.	Abra la cubierta de documentos y, a continuación, desbloquee la palanca de bloqueo del escáner.  Pulse Detener/Salir .
Tmño no coincide	El tamaño del papel cargado en la bandeja no es el correcto.	Cargue el tamaño de papel correcto en la bandeja y ajuste el "Tamaño de papel" (Menú, 1, 2, 2 (Consulte <i>Tamaño del papel</i> en la página 20)).
Toner bajo.	Si en la pantalla LCD aparece Toner bajo. , aún puede imprimir; sin embargo, el equipo le avisa de que el cartucho de tóner está acercándose al fin de su vida útil y pronto será necesario sustituirlo.	Solicite ahora un cartucho de tóner nuevo.
Demasiados archv	Hay demasiados archivos almacenados en la unidad de memoria Flash USB.	Reduzca el número de archivos almacenados en la unidad de memoria Flash USB.
Sobran Bandejas	Hay más de una bandeja opcional instalada.	El número máximo de bandejas opcionales que se puede instalar es uno. Retire el resto de bandejas.
Dsp inutilizable	Se ha conectado un dispositivo no compatible o averiado a la interfaz USB directa.	Desconecte la unidad de memoria Flash USB de la interfaz USB directa.

Transferencia de faxes o del informe de actividad de fax

Si en la pantalla LCD aparece:

- Impos. Impri XX
- Impos. Escanea XX

Se recomienda transferir los faxes a otro equipo de fax o al ordenador. (Consulte *Transferencia de faxes a otro equipo de fax* en la página 127 o *Transferencia de faxes al ordenador* en la página 127.)

También puede transferir el informe de actividad de fax para ver si es necesario transferir algún fax. (Consulte *Transferencia del informe de actividad de fax a otro equipo de fax* en la página 127.)



Nota

Si la pantalla LCD del equipo muestra un mensaje de error, después de transferir los faxes, desconecte el equipo de la fuente de alimentación durante varios minutos y después vuelva a conectarlo.

Transferencia de faxes a otro equipo de fax

Si no ha configurado la ID de estación, no puede entrar en modo de transferencia de fax. (Consulte *Configuración de la ID de estación* en la *Guía rápida*.)

- 1 Pulse **Menú, 9, 0, 1**.
- 2 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Si en la pantalla LCD aparece *No hay datos*, significa que no queda ningún fax en la memoria del equipo. Pulse **Detener/Salir**.
 - Introduzca el número de fax al que desee reenviar los faxes.
- 3 Pulse **Inicio**.

Transferencia de faxes al ordenador

Puede transferir los faxes almacenados en la memoria del equipo al ordenador.

- 1 Asegúrese de haber instalado **Multi-Function Suite** en el ordenador y, a continuación, active la función **Recepción de PC-Fax** en el ordenador. (Si desea obtener información más detallada acerca de la recepción de PC Fax, consulte *Recepción PC-FAX* en la *Guía del usuario del software* incluida en el CD/DVD-ROM.)
- 2 Asegúrese de que ha ajustado *Recibir PC Fax* en el equipo. (Consulte *Recepción de PC Fax* en la página 63.)
Si hay faxes en la memoria del equipo cuando se configura la recepción de PC Fax, la pantalla LCD le preguntará si desea transferir los faxes al ordenador.
- 3 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Para transferir todos los faxes al PC, pulse **1**. Se le preguntará si desea una copia de seguridad.
 - Para salir y dejar los faxes almacenados en la memoria, pulse **2**.
- 4 Pulse **Detener/Salir**.

Transferencia del informe de actividad de fax a otro equipo de fax

Si no ha configurado la ID de estación, no puede entrar en modo de transferencia de fax. (Consulte *Configuración de la ID de estación* en la *Guía rápida*.)

- 1 Pulse **Menú, 9, 0, 2**.
- 2 Introduzca el número de fax al que desee reenviar el informe de actividad de fax.
- 3 Pulse **Inicio**.

Atascos de documentos

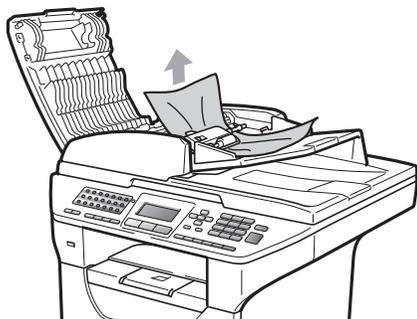
Si el documento está atascado, efectúe el siguiente procedimiento.

! IMPORTANTE

Después de extraer un documento atascado, compruebe que no queden en el equipo restos de papel que podrían provocar otro atasco.

Documento atascado en la parte superior de la unidad ADF

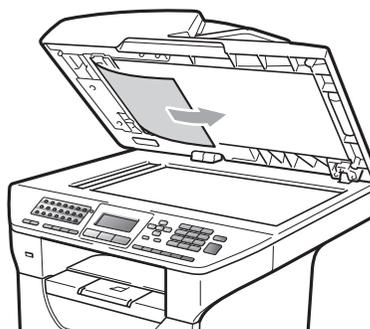
- 1 Saque el papel que no esté atascado en la unidad ADF.
- 2 Abra la cubierta de la unidad ADF.
- 3 Tire del documento atascado hacia la izquierda.



- 4 Cierre la cubierta de la unidad ADF.
- 5 Pulse **Detener/Salir**.

Documento atascado bajo la cubierta de documentos

- 1 Saque el papel que no esté atascado en la unidad ADF.
- 2 Levante la cubierta de documentos.
- 3 Tire del documento atascado hacia la derecha.



- 4 Cierre la cubierta de documentos.
- 5 Pulse **Detener/Salir**.

Documento atascado en la bandeja de salida

- 1 Saque el papel que no esté atascado en la unidad ADF.
- 2 Tire del documento atascado hacia la derecha.



- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Documento atascado en la ranura dúplex

- 1 Saque el papel que no esté atascado en la unidad ADF.
- 2 Tire del documento atascado hacia la derecha.



- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Atascos de papel

Para solucionar los atascos de papel, siga los pasos en esta sección.

! IMPORTANTE

Confirme que ha instalado un cartucho de tóner y una unidad de tambor en el equipo. Si no ha instalado una unidad de tambor o la ha instalado incorrectamente, podría producirse un atasco de papel en el equipo KONICA MINOLTA.

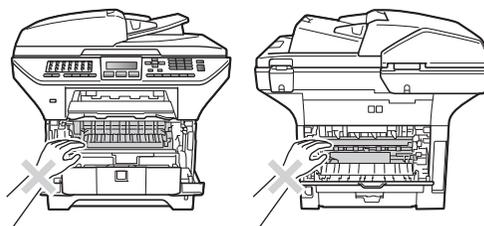
Nota

Si persiste el mensaje de error, abra y cierre la cubierta delantera y la cubierta de fusión firmemente para reajustar el equipo.

! AVISO

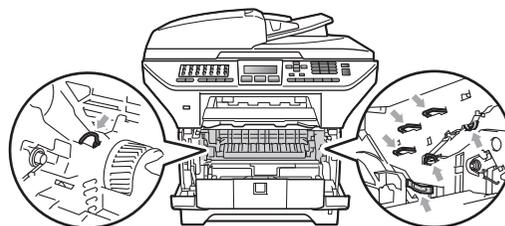
SUPERFICIE CALIENTE

Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Para evitar lesiones, al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración. De lo contrario, es posible que sufra quemaduras.



! IMPORTANTE

Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



Nota

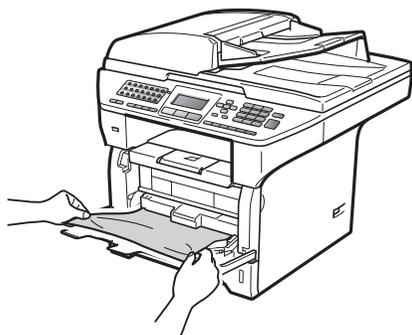
Los nombres que aparecen en la pantalla LCD para las bandejas de papel son los siguientes:

- Bandeja de papel estándar:
bandeja 1
- Bandeja inferior opcional: bandeja 2
- Bandeja multipropósito: band. MP

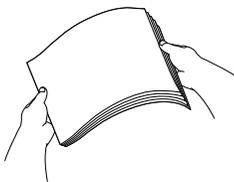
Papel atascado en la bandeja MP

Si se muestra el mensaje *Atasco band. MP* en la pantalla LCD, lleve a cabo los siguientes pasos:

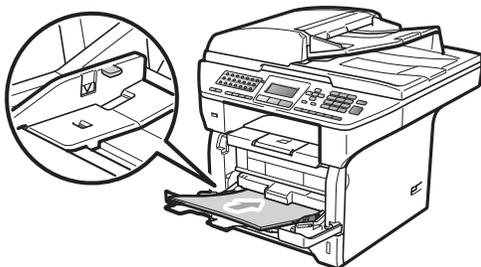
- 1 Extraiga el papel de la bandeja MP.
- 2 Extraiga el papel que se encuentra atascado en el interior y alrededor de la bandeja MP.



- 3 Cierre la bandeja MP. A continuación, abra la cubierta delantera y ciérrela para reajustar el equipo. Abra la bandeja MP de nuevo.
- 4 Airee la pila de papel y, a continuación, vuelva a colocarla en la bandeja MP.



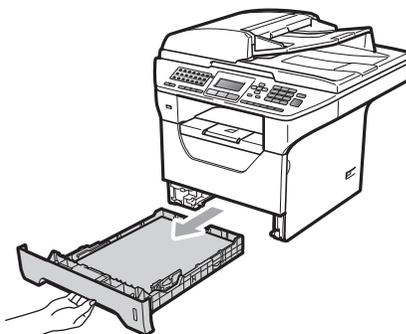
- 5 Al cargar papel en la bandeja MP, asegúrese de que este no supere las guías de altura máxima del papel situadas a ambos lados de la bandeja.



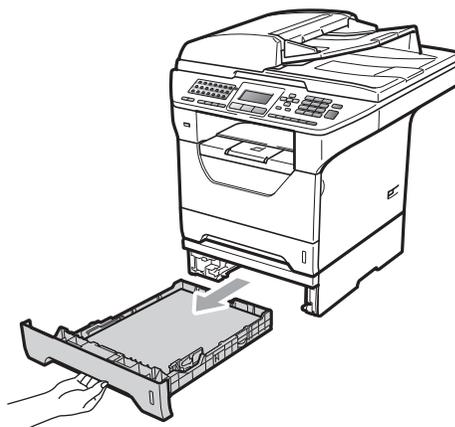
Papel atascado en la bandeja 1 ó 2.

Si se muestra el mensaje *Atasco bandeja 1 o Atasco bandeja 2* en la pantalla LCD, lleve a cabo los siguientes pasos:

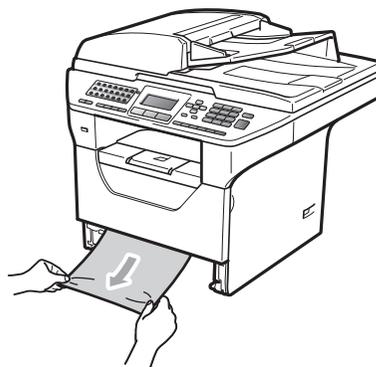
- 1 Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.
Para *Atasco bandeja 1*:



Para *Atasco bandeja 2*:



- 2 Utilice ambas manos para extraer lentamente el papel atascado.



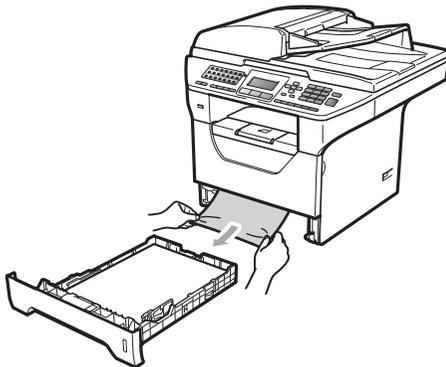
C

- 3 Asegúrese de que el papel no supere la marca de límite máximo de papel (▼) de la bandeja. Pulsando la palanca azul de desbloqueo de las guías de papel, deslice las guías de papel para adaptarlas al tamaño del papel. Cerciérese de que las guías queden firmemente encajadas en las ranuras.
- 4 Introduzca con firmeza la bandeja de papel en el equipo.

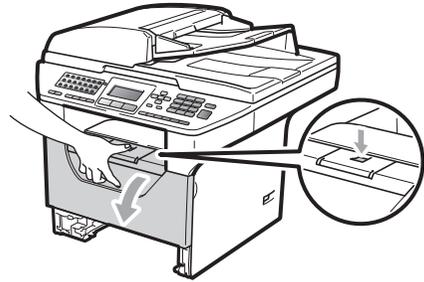
! IMPORTANTE
 NO extraiga la bandeja de papel estándar mientras se está alimentando papel desde una bandeja de papel inferior, ya que podría producirse un atasco de papel.

Papel atascado en el interior del equipo

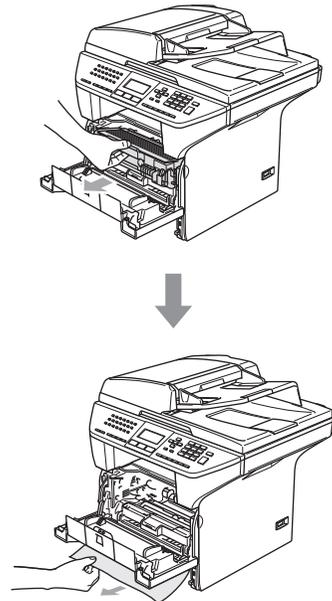
- 1 Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.
- 2 Utilice ambas manos para extraer lentamente el papel atascado.



- 3 Pulse el botón de desbloqueo de la cubierta delantera para abrir la cubierta delantera.



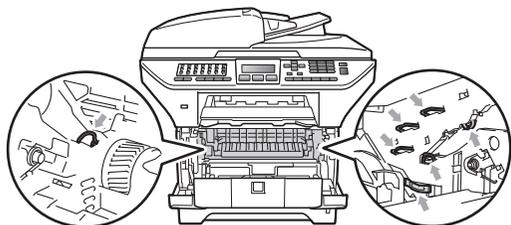
- 4 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente. Es posible que el papel atascado salga con el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner, o es posible que se libere el papel para que pueda extraerlo a través de la abertura de la bandeja de papel.



! IMPORTANTE

Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de t nner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o pa o por si se derrama el t nner accidentalmente.

Para evitar que el equipo resulte da ado por la electricidad est tica, NO toque los electrodos indicados en la ilustraci n.



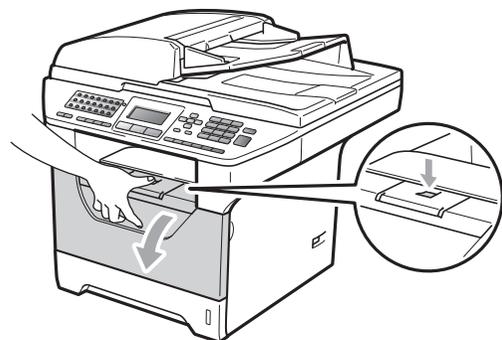
- 5 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de t nner en el equipo.



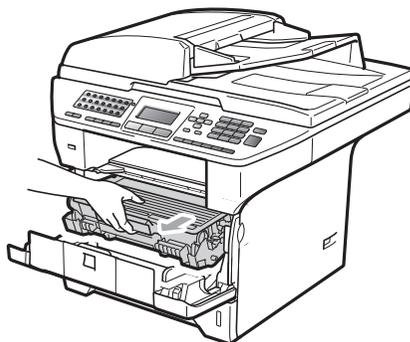
- 6 Cierre la cubierta delantera.
7 Introduzca con firmeza la bandeja de papel en el equipo.

Papel atascado dentro del conjunto de unidad de tambor y cartucho de t nner

- 1 Pulse el bot n de desbloqueo de la cubierta delantera para abrir la cubierta delantera.



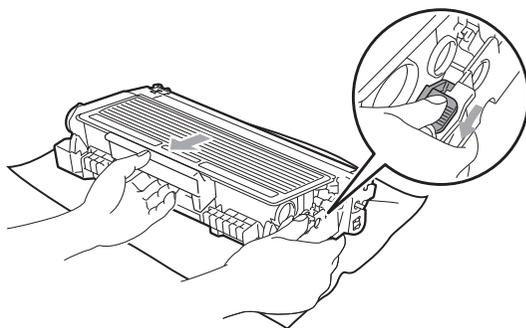
- 2 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de t nner lentamente.



! IMPORTANTE

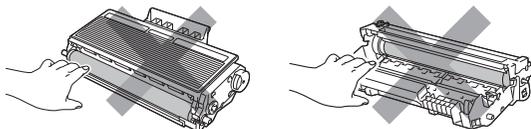
Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de t nner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o pa o por si se derrama el t nner accidentalmente.

- 3 Baje la palanca de bloqueo azul y saque el cartucho de t nner de la unidad de tambor.
Retire el papel atascado que pueda haber dentro de la unidad de tambor.

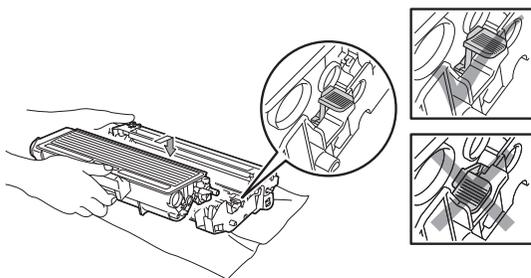


! IMPORTANTE

- El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.
- Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes ilustraciones.



- 4 Retire el papel atascado que pueda haber dentro de la unidad de tambor.
- 5 Inserte el cartucho de tóner en la unidad de tambor hasta que oiga que queda inmovilizado en su lugar. Si lo coloca correctamente, la palanca de bloqueo azul se levantará automáticamente.



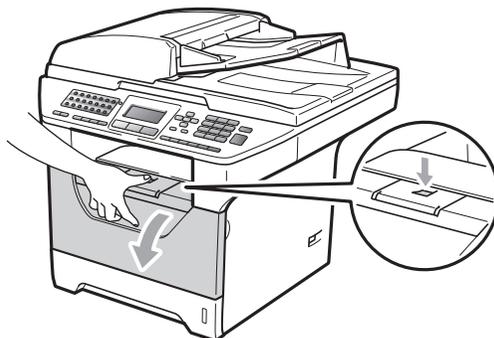
- 6 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



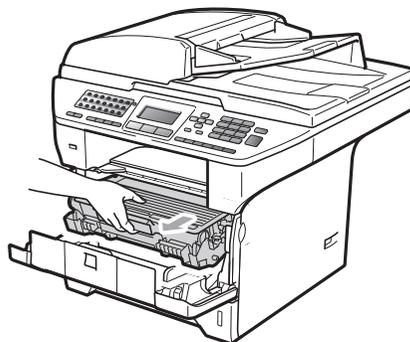
- 7 Cierre la cubierta delantera.

Papel atascado en la parte posterior del equipo

- 1 Pulse el botón de desbloqueo de la cubierta delantera para abrir la cubierta delantera.



- 2 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.



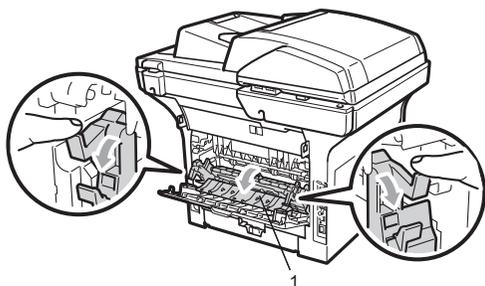
! IMPORTANTE

Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

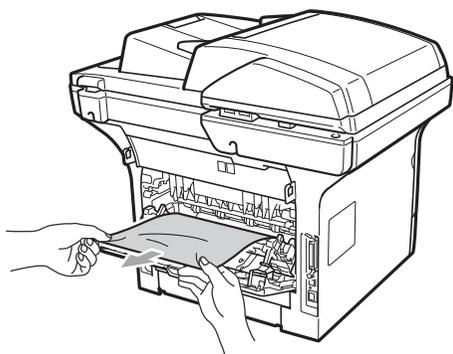
- 3 Abra la cubierta trasera (bandeja de salida trasera).



- 4 Tire de las aletas situadas en los lados izquierdo y derecho hacia usted para abrir la cubierta de fusión (1).



- 5 Saque el papel atascado de la unidad de fusión.



- 6 Cierre la cubierta de fusión y la cubierta trasera (bandeja de salida trasera).

- 7 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



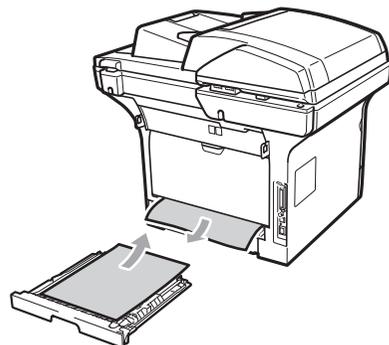
- 8 Cierre la cubierta delantera.

Papel atascado en la bandeja dúplex

- 1 Extraiga totalmente la bandeja dúplex del equipo.



- 2 Extraiga el papel atascado del equipo o de la bandeja dúplex.



- 3 Vuelva a colocar la bandeja dúplex en el equipo.



Mantenimiento rutinario

⚠ ADVERTENCIA

Utilice detergentes neutros.

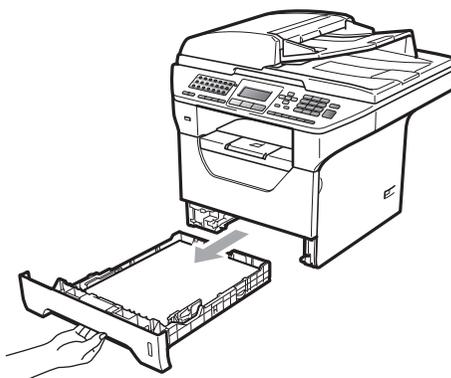
NO use ninguna sustancia inflamable, aerosol o líquido/solvente orgánico que contenga alcohol/amoniaco para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. (Si desea obtener información detallada, consulte *Instrucciones de seguridad importantes* en la página 99).

⚠ IMPORTANTE

La unidad de tambor contiene tóner, por lo que debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

Limpieza del exterior del equipo

- 1 Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica en primer lugar, desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 2 Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.

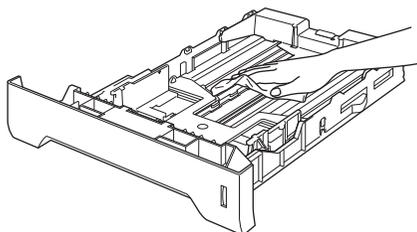


- 3 Limpie el exterior del equipo con un paño suave, seco y sin pelusa para quitar el polvo.



- 4 Retire el papel que se encuentre en la bandeja de papel.

- 5 Limpie el interior y exterior de la bandeja de papel con un paño suave, seco y sin pelusa para quitar el polvo.



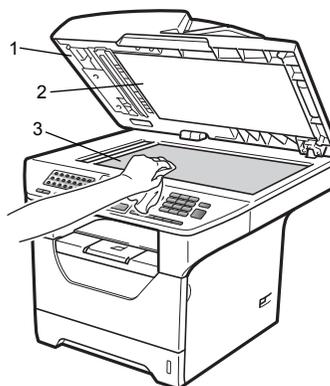
- 6 Vuelva a cargar el papel y coloque la bandeja del papel en el equipo.

- 7 Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

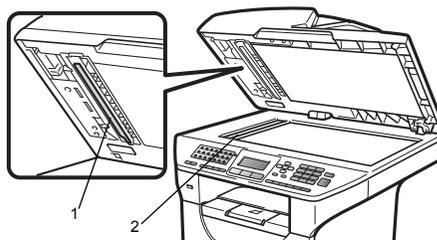
Limpieza del escáner

- 1 Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica en primer lugar, desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

- 2 Levante la cubierta de documentos (1). Limpie la superficie de plástico blanca (2) y el cristal de escaneado (3) que se encuentra debajo con un paño suave y sin pelusa humedecido en agua.



- 3 En cuanto a la unidad ADF, limpie la barra blanca (1) y el cristal de escaneado (2) que se encuentra debajo con un paño suave y sin pelusa humedecido en agua.



- 4 Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

 **Nota**

Además de limpiar el cristal de escaneado y la banda del cristal con un paño suave y sin pelusa humedecido en agua, pase la punta del dedo sobre el cristal para ver si puede detectar algo en él. Si detecta suciedad o restos, limpie el cristal de nuevo centrándose en esa zona. Es posible que tenga que repetir el proceso de limpieza tres o cuatro veces. Como prueba, haga una copia después de cada limpieza.

Limpieza de la ventana del escáner láser

ADVERTENCIA

Utilice detergentes neutros.

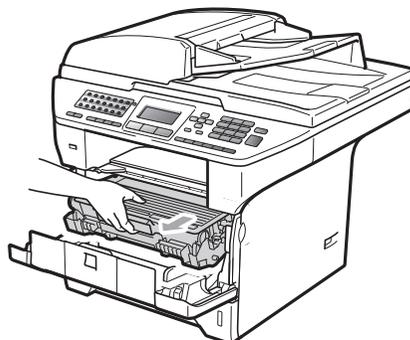
NO use ninguna sustancia inflamable, aerosol o líquido/solvente orgánico que contenga alcohol/amoníaco para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Si desea obtener información detallada, consulte *Instrucciones de seguridad importantes* en la página 99.

IMPORTANTE

NO toque la ventana del escáner láser con los dedos.

- 1 Antes de limpiar el interior del equipo, apáguelo. Desconecte el cable de la línea telefónica en primer lugar y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

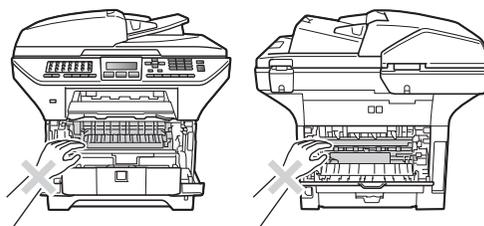
- 2 Abra la cubierta delantera y extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.



AVISO

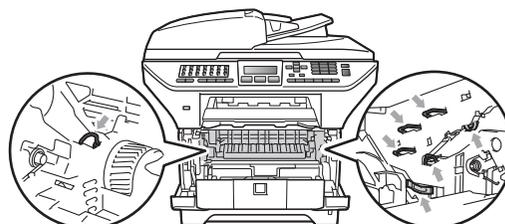
SUPERFICIE CALIENTE

Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Para evitar lesiones, al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración. De lo contrario, es posible que sufra quemaduras.



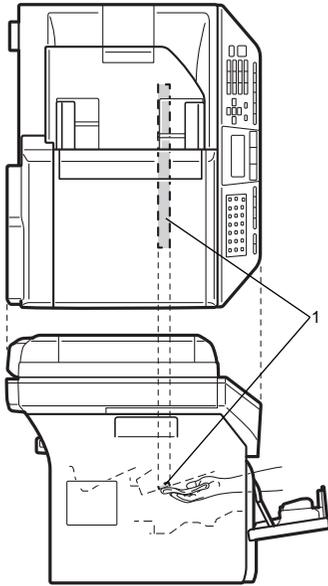
IMPORTANTE

- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.

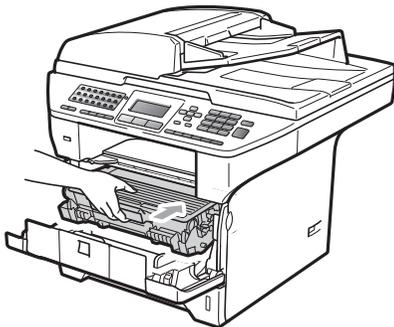


- Recomendamos que coloque la unidad de tambor en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.

- 3 Limpie la ventana del escáner láser (1) con un paño suave, seco y sin pelusa.



- 4 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



- 5 Cierre la cubierta delantera.
- 6 Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente y, a continuación, vuelva a conectar el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

Limpieza del filamento de corona

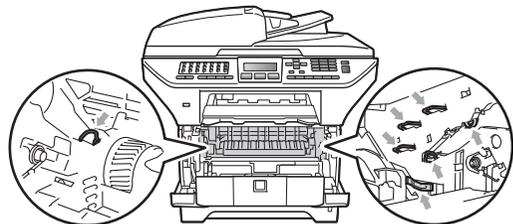
Si tiene problemas de calidad de impresión, limpie el filamento de corona de la siguiente manera:

- 1 Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica en primer lugar, desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 2 Abra la cubierta delantera y extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.

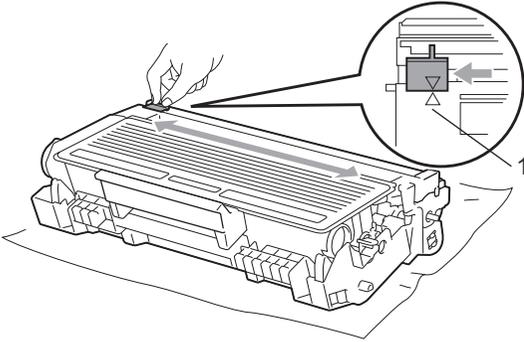


! IMPORTANTE

- Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.
- El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.
- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



- 3 Limpie el filamento de corona en el interior de la unidad de tambor deslizando suavemente varias veces la lengüeta azul de derecha a izquierda y de izquierda a derecha.



Nota

Asegúrese de volver a colocar la lengüeta azul en su posición inicial (▲) (1). De lo contrario, es posible que las páginas impresas tengan una raya vertical.

- 4 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.

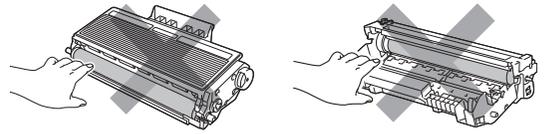


- 5 Cierre la cubierta delantera.

- 6 Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente y, a continuación, vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

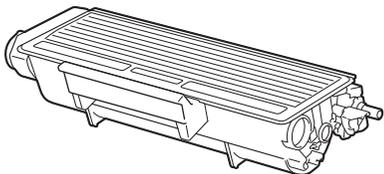
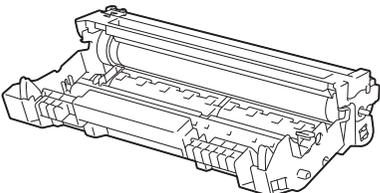
! IMPORTANTE

Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes ilustraciones.



Sustitución de consumibles

Deberá sustituir los consumibles cuando el equipo indique que se ha agotado la vida útil de los mismos.

Cartucho de tóner	Unidad de tambor
	
N.º de pedido TNP24	N.º de pedido DR-P01

! IMPORTANTE

- Recomendamos envolver los consumibles usados en papel para evitar que se derrame o se disperse el material del interior.
- Asegúrese de precintar los consumibles de forma que no se derrame el contenido del interior de los mismos.

Nota

- El vertido de los consumibles usados deberá realizarse cumpliendo las normas locales. (Consulte *Directiva de la UE 2002/96/CE* y *EN50419* en la página 102). Si no desea devolver los consumibles utilizados, deséchelos según la normativa local y sepárelos de los residuos domésticos. Consulte la información sobre este particular a las autoridades locales.
- Si utiliza papel que no es exactamente el tipo de papel recomendado, la vida útil de los consumibles y de las piezas del equipo se verá reducida.

Sustitución de un cartucho de tóner

Los cartuchos de tóner de larga duración pueden imprimir aproximadamente 8,000 páginas¹. El número total de páginas puede variar en función del tipo de documento impreso (por ejemplo, una carta normal o gráficos detallados). Cuando el cartucho de tóner se está agotando, la pantalla LCD muestra el mensaje **Toner bajo..**

¹ Declaración de la duración aproximada del cartucho realizada conforme a ISO/IEC 19752.



Nota

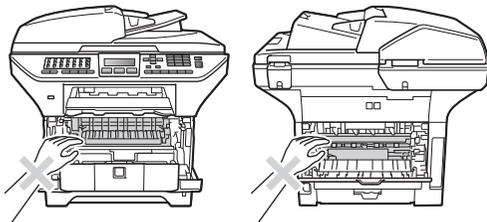
Es conveniente tener cartuchos de tóner nuevos listos para usar cuando aparezca el aviso **Toner bajo..**

⚠ AVISO

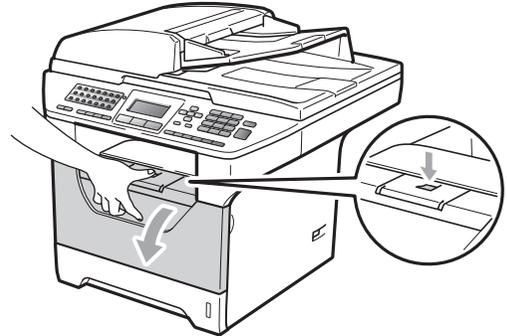


SUPERFICIE CALIENTE

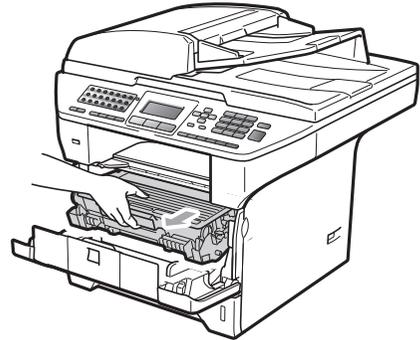
Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Para evitar lesiones, al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) del equipo, **NO** toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración. De lo contrario, es posible que sufra quemaduras.



- 1 Pulse el botón de desbloqueo de la cubierta delantera para abrir la cubierta delantera.

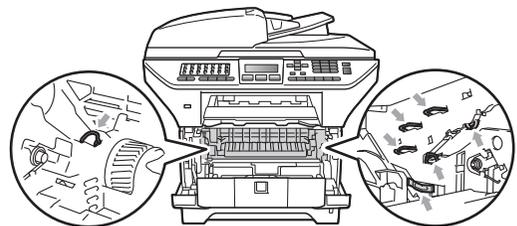


- 2 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.

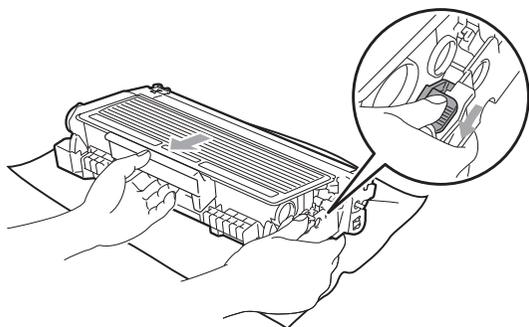


! IMPORTANTE

- Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.
- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, **NO** toque los electrodos indicados en la ilustración.



- 3 Baje la palanca de bloqueo azul y saque el cartucho de tóner usado de la unidad de tambor.

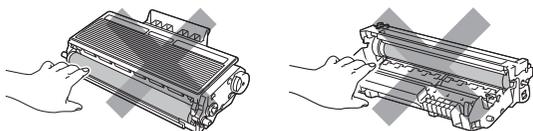


⚠ ADVERTENCIA

NO tire el cartucho de tóner al fuego. Podría explotar, causando lesiones.

! IMPORTANTE

- El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.
- Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes imágenes.

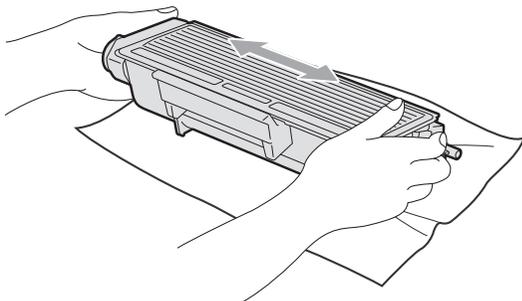


- Los equipos KONICA MINOLTA han sido diseñados para funcionar con un tóner de una determinada especificación y funcionarán de forma óptima si se utilizan con cartuchos de tóner originales de KONICA MINOLTA (TNP24). KONICA MINOLTA no puede garantizar el rendimiento óptimo si se utiliza tóner o cartuchos de tóner de especificaciones diferentes. KONICA MINOLTA recomienda utilizar exclusivamente cartuchos originales de KONICA MINOLTA con este equipo, así

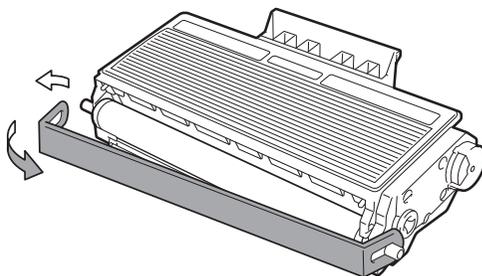
como no recargar los cartuchos vacíos con tóner de otros fabricantes. Si la unidad de tambor o cualquier otra pieza de este equipo sufren daños como consecuencia del uso de tóner o cartuchos de tóner que no sean productos originales de KONICA MINOLTA, debido a la incompatibilidad de dichos productos con este equipo, las reparaciones necesarias podrían no estar cubiertas por la garantía.

- Desembale el cartucho de tóner justo antes de colocarlo en el equipo. Si el cartucho de tóner queda desembalado durante mucho tiempo, la vida del tóner podría acortarse.
- Asegúrese de guardar herméticamente el cartucho de tóner usado en una bolsa adecuada para evitar que el polvo del mismo se derrame.

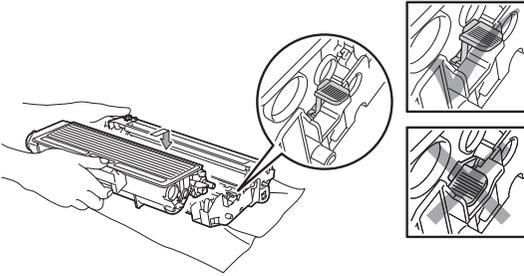
- 4 Desembale el cartucho de tóner nuevo. Agítelo suavemente hacia los lados varias veces para distribuir el tóner uniformemente dentro del cartucho.



- 5 Retire la cubierta de protección.



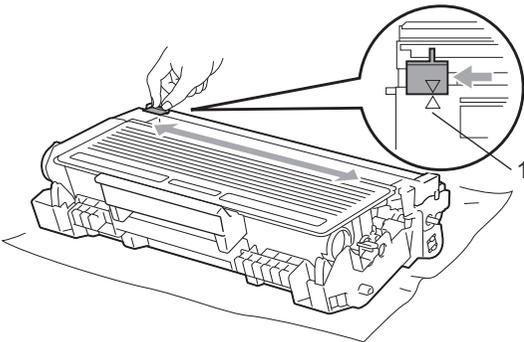
- 6 Inserte el nuevo cartucho de tóner firmemente en la unidad de tambor hasta que oiga que queda inmobilizado en su lugar. Si lo coloca correctamente, la palanca de bloqueo se levantará automáticamente.



Nota

Compruebe que ha colocado el cartucho de tóner correctamente, ya que podría desprenderse de la unidad de tambor.

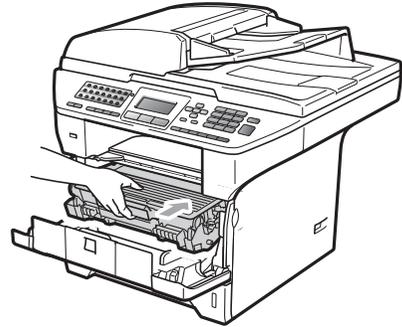
- 7 Limpie el filamento de corona de la unidad de tambor deslizando suavemente varias veces la lengüeta azul de derecha a izquierda y de izquierda a derecha.



Nota

Asegúrese de volver a colocar la lengüeta azul en su posición inicial (▲) (1). De lo contrario, es posible que las páginas impresas tengan una raya vertical.

- 8 Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.



- 9 Cierre la cubierta delantera.



Nota

NO apague el equipo ni abra la cubierta delantera hasta que la pantalla LCD vuelva al estado en espera.

Sustitución de la unidad de tambor

El equipo utiliza una unidad de tambor para plasmar las imágenes sobre papel. Si en la pantalla LCD se muestra el mensaje *Sustituir piezas Tambor*, significa que la vida útil de la unidad de tambor está llegando a su fin y es conveniente comprar una nueva. Aunque aparezca el mensaje *Sustituir piezas Tambor* en la pantalla LCD, podrá seguir imprimiendo durante algún tiempo antes de tener que sustituir la unidad de tambor. No obstante, si se produce un deterioro notable de la calidad de las copias impresas (incluso antes de que aparezca el mensaje *Sustituir piezas Tambor*), se debe sustituir la unidad de tambor. Al sustituir la unidad de tambor, limpie también el equipo. (Consulte *Limpieza de la ventana del escáner láser* en la página 137.)

! IMPORTANTE

Al extraer la unidad de tambor, manipúlela con cuidado, ya que aún podría contener tóner. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

Nota

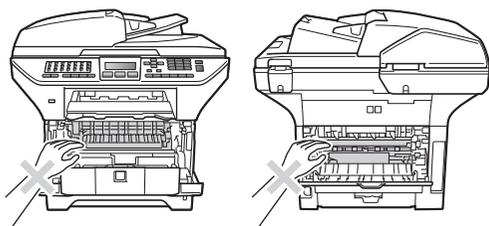
La unidad de tambor es un consumible que debe reemplazarse periódicamente. Existen numerosos factores que determinan la vida útil real del tambor, como la temperatura, la humedad, el tipo de papel o la cantidad de tóner utilizados, y el número de páginas que se ha impreso por cada tarea de impresión. La vida de tambor estimada es de aproximadamente 25,000 páginas¹. El número real de páginas que podrá imprimir el tambor puede ser significativamente inferior a esta estimación. Como no tenemos ningún control sobre los diversos factores que determinan la vida útil real del tambor, no podemos garantizar que imprimirá determinado número mínimo de páginas.

¹ La duración del tambor es aproximada y puede variar según el tipo de uso.

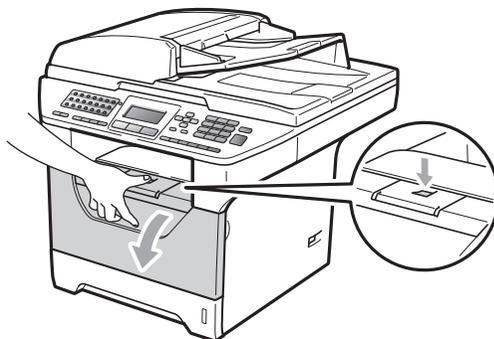
AVISO

SUPERFICIE CALIENTE

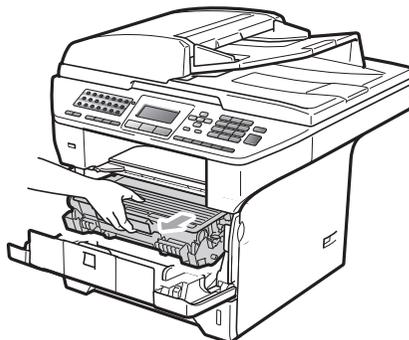
Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Para evitar lesiones, al abrir la cubierta delantera o la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración. De lo contrario, es posible que sufra quemaduras.



- 1 Pulse el botón de desbloqueo de la cubierta delantera para abrir la cubierta delantera.

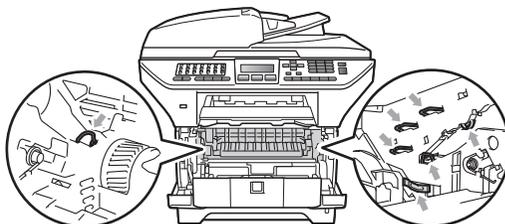


- 2 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner lentamente.



IMPORTANTE

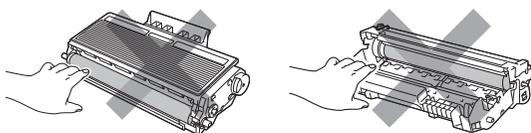
- Recomendamos que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.
- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



- 3 Baje la palanca de bloqueo azul y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor.

! IMPORTANTE

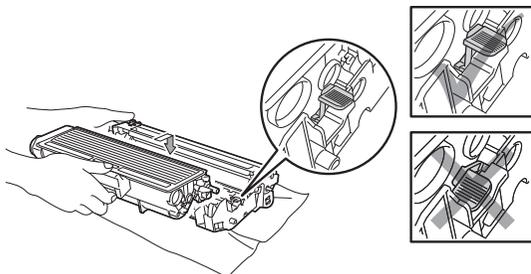
- Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes imágenes.



- Desembale una unidad de tambor nueva justo antes de introducirla en el equipo. La unidad de tambor podría dañarse si recibe directamente luz solar o luz de la estancia.
- Asegúrese de guardar herméticamente la unidad de tambor usada en una bolsa para evitar que el polvo de tóner se derrame fuera de la misma.

- 4 Desembale la nueva unidad de tambor.

- 5 Inserte el nuevo cartucho de tóner firmemente en la nueva unidad de tambor hasta que oiga que queda inmovilizado en su lugar. Si coloca el cartucho correctamente, la palanca de bloqueo azul se levantará automáticamente.



✎ Nota

Compruebe que ha colocado el cartucho de tóner correctamente, ya que podría desprenderse de la unidad de tambor.

- 6 Coloque el nuevo conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo. No cierre la cubierta delantera.

- 7 Pulse **Borrar/Volver**.



Para confirmar la instalación de un nuevo tambor, pulse 1.

- 8 Cuando en la pantalla LCD aparezca **Aceptado**, cierre la cubierta delantera.

Sustitución de piezas de mantenimiento periódico

Es necesario sustituir las piezas de mantenimiento periódico con regularidad para mantener la calidad de la impresión. Es necesario sustituir las piezas enumeradas a continuación una vez impresas aproximadamente 50.000 páginas con el PF Kit MP y 100.000 páginas con los PF Kit 1 y PF Kit 2, la unidad de fusión y las unidades láser. Llame al distribuidor KONICA MINOLTA cuando se muestren los siguientes mensajes en la pantalla LCD.

Mensaje de la pantalla LCD	Descripción
Sustituir piezas Kit Al.Pap.MP	Sustituya el kit de alimentación de papel de la bandeja MP.
Sustituir piezas Kit Al.Pap.1	Sustituya el kit de alimentación de papel de la bandeja 1.
Sustituir piezas Kit Al.Pap.2	Sustituya el kit de alimentación de papel de la bandeja 2.
Sustituir piezas Unidad fusión	Sustituya la unidad de fusión.
Sustituir piezas Unidad láser	Sustituya la unidad de láser.

Información sobre el equipo

Comprobación del número de serie

Puede consultar el número de serie del equipo en la pantalla LCD.

- 1 Pulse **Menú**, **8**, **1**.
- 2 Pulse **Detener/Salir**.

Consulta de los contadores de páginas

Es posible consultar los contadores de páginas del equipo para visualizar el número copias, páginas impresas, informes y listas, faxes o una suma total de las páginas.

- 1 Pulse **Menú**, **8**, **2**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para visualizar **Total**, **Fax/Lista**, **Copia** o **Imprimir**.
- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Comprobación de la vida útil restante de las piezas

Puede consultar la vida útil restante de la unidad de tambor del equipo y de las piezas de mantenimiento periódico en la pantalla LCD.

- 1 Pulse **Menú**, **8**, **3**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar 1.Tambor, 2.Unidad fusión, 3.Láser, 4.Kit Al.Pap.MP, 5.Kit Al.Pap.1 o 6.Kit Al.Pap.2¹. Pulse **OK**.

¹ Kit Al.Pap.2 aparecerá únicamente si se encuentra instalada la bandeja PF-P10.

- 3 Pulse **Detener/Salir**.

Restablecimiento

Las siguientes funciones de restablecimiento se encuentran disponibles:

1 Red

Es posible restablecer los ajustes predeterminados de fábrica del servidor de impresión, por ejemplo, la contraseña y la dirección IP.

2 Direc. y fax

Es posible restablecer la libreta de direcciones, los trabajos de fax programados en la memoria (por ejemplo, la transmisión por sondeo y el fax diferido), los faxes entrantes y salientes almacenados en la memoria, y los siguientes ajustes de fax:

- Libreta de direcciones
(Marcación directa, marcación abreviada y grupos de configuración)
- Trabajos de fax programados en la memoria
(Transmisión por sondeo, sondeo diferido, sondeo seguro, fax diferido y lote diferido)
- ID de estación
(Nombre y número)
- Mensaje de la portada
(Comentarios)
- Opción de fax remoto
(Código de acceso remoto, almacenamiento de faxes, reenvío de faxes y PC-Fax)
- Ajustes de informes
(Informe de verificación de la transmisión, lista de índice de teléfonos e informe de actividad de fax)
- Clave de bloqueo de configuración

3 Todas config.

Es posible restablecer todos los ajustes predeterminados de fábrica del equipo.

KONICA MINOLTA recomienda encarecidamente que ejecute esta operación cuando se deshaga del equipo.



Nota

Desenchufe el cable de interfaz antes de seleccionar **Red** o **Todas config.**

Cómo efectuar el restablecimiento

- 1 Pulse **Menú, 0, 7**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el restablecimiento que desee. Pulse **OK**.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar 1. Reiniciar o 2. Salir. Pulse **OK**.
- 4 Si selecciona 1. Reiniciar en el paso ③, se le solicitará que reinicie el equipo. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar 1. Sí o 2. No. Pulse **OK**. Si selecciona 1. Sí, el equipo llevará a cabo el reinicio.



Nota

También es posible restablecer la configuración de red mediante la pulsación de **Menú, 7, 0**.

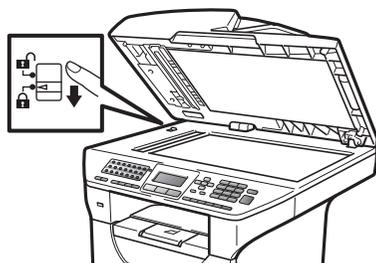
Embalaje y transporte del equipo

⚠ AVISO

Desconecte el equipo al menos 30 minutos antes de embalarlo para asegurarse de que se haya enfriado completamente.

Durante el transporte del equipo, utilice el material de embalaje original del equipo. Si no se embala el equipo correctamente, ello podría provocar la anulación de la garantía.

- 1 Apague el equipo.
- 2 Desconecte el equipo de la toma de teléfono de pared.
- 3 Desenchufe todos los cables y el cable de corriente de CA del equipo.
- 4 Baje la palanca de bloqueo del escáner hacia abajo para bloquear el escáner. La palanca se encuentra en la parte izquierda del cristal de escaneado.

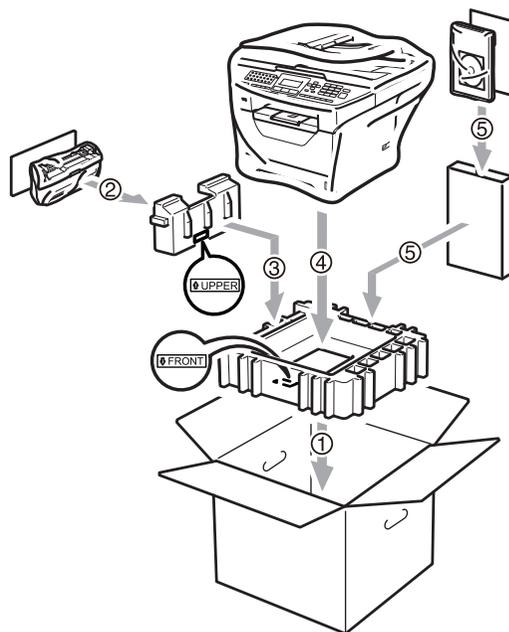


! IMPORTANTE

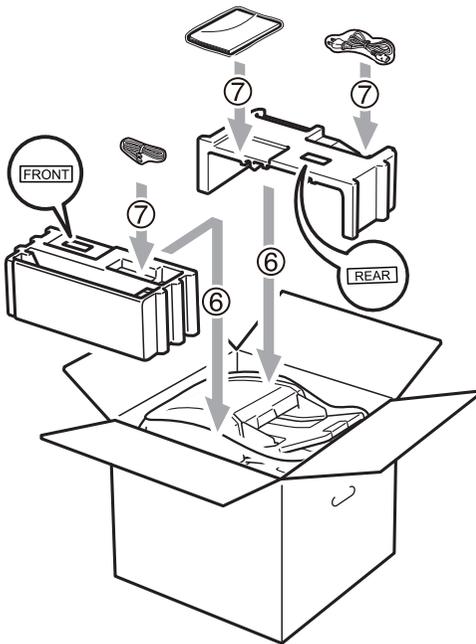
Los daños ocasionados al equipo provocados por no haber bloqueado el escáner antes de efectuar el embalaje y el envío podrían provocar la anulación de la garantía.

- 5 Pulse el botón de desbloqueo de la cubierta delantera para abrir la cubierta delantera.

- 6 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner. Deje el cartucho de tóner instalado en la unidad de tambor.
- 7 Introduzca el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una bolsa de plástico y selle la bolsa.
- 8 Cierre la cubierta delantera.
- 9 Coloque la pieza de espuma de poliestireno que posee la marca "FRONT" en la caja de cartón original (1). Embale el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner (2) y colóquelo en la caja tal y como se muestra a continuación (3). Envuelva el equipo con la bolsa de plástico e introdúzcalo en la caja de cartón original (4). Coloque el material impreso detrás del equipo (5).



- 10 Coja las dos piezas de espuma de poliestireno y haga coincidir la parte frontal del equipo con la marca "FRONT" de una de las piezas de espuma de poliestireno y la parte posterior del equipo con la marca "REAR" de la otra pieza de espuma de poliestireno (6). Coloque el cable de alimentación CA y los materiales impresos en la caja de cartón original, como se muestra a continuación (7).



- 11 Cierre la caja de cartón y precíntela con cinta adhesiva.

Programación en pantalla

El equipo ha sido diseñado para que resulte fácil utilizarlo. La pantalla LCD proporciona la programación en pantalla mediante los botones de menú.

Hemos creado las instrucciones paso a paso en la pantalla para ayudarle a programar el equipo. Simplemente, siga los pasos ya que éstos le guían por las selecciones de menú así como las opciones de programación.

Tabla de menús

Puede programar el equipo mediante la *Tabla de menús* en la página 152. Estas páginas describen las selecciones de menú y sus opciones.

Pulse **Menú** seguido de los números de menú para programar el equipo.

Por ejemplo, para ajustar el volumen de la Alarma en Bajo:

- 1 Pulse **Menú**, 1, 3, 2.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Bajo.
- 3 Pulse **OK**.

Almacenamiento de memoria

Los ajustes de menú quedan guardados permanentemente y en caso de producirse un corte del suministro eléctrico, *no* se perderá la memoria. Los ajustes temporales (por ejemplo, Contraste, Modo satélite) se *perderán*. Asimismo, durante un corte en el suministro eléctrico, el equipo conservará la fecha, la hora y los mensajes de fax que se encuentren en la memoria durante aproximadamente 60 horas.

Botones de menú

	
Menú 	Acceder al menú.
	Ir al siguiente nivel del menú. Aceptar una opción.
Borrar/Volver 	Salir del menú pulsando repetidamente. Volver al nivel previo del menú.
	Desplazarse por el nivel actual del menú.
	Ir al nivel del menú previo o siguiente.
Detener/Salir 	Salir del menú.

Cómo acceder al modo de menú

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Elija una opción.
 - Pulse **1** para ir al menú Config. gral..
 - Pulse **2** para ir al menú Fax.
 - Pulse **3** para ir al menú Copia.
 - Pulse **4** para ir al menú Impresora.
 - Pulse **5** para ir al menú de la I/F direc. USB.
 - Pulse **6** para ir al menú de Imp. informes.
 - Pulse **7** para ir al menú de Red.
 - Pulse **8** para ir al menú Info. equipo.
 - Pulse **9** para ir al menú Servicio.¹
 - Pulse **0** para ir a Conf.inicial.

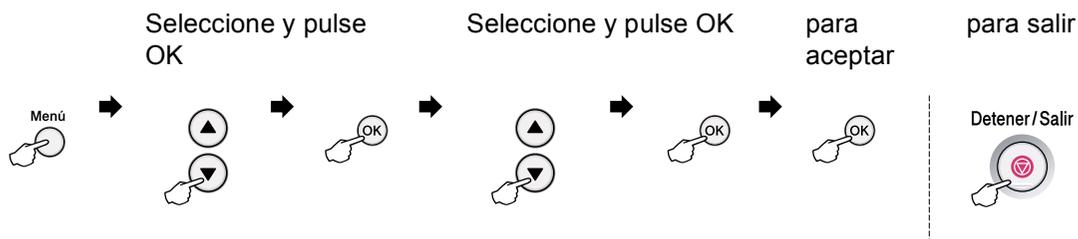
¹ Ésta sólo aparecerá cuando la pantalla LCD muestre un mensaje de error.

Puede desplazarse también por cada nivel de menú pulsando **▲** o **▼** correspondiente a la dirección que desee.

- 3 Pulse **OK** cuando la opción que desee aparezca en la pantalla LCD. De este modo, en la pantalla LCD aparecerá el siguiente nivel del menú.
- 4 Pulse **▲** o **▼** para desplazarse hasta la siguiente selección del menú.
- 5 Pulse **OK**. Cuando haya terminado de configurar una opción, en la pantalla LCD aparecerá el texto *Aceptado*.
- 6 Pulse **Detener/Salir** para salir del modo Menú.

Tabla de menús

Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.



Menú principal	Submenú	Selecciones de menú		Opciones	Descripciones	Página
1. Config. gral.	1. Temporiz. modo	—	—	0 Seg. 30 Segs 1 Min 2 Mins* 5 Mins No	Permite ajustar la hora para volver al modo Fax y la hora en que el equipo cambiará de un usuario individual al usuario público durante la utilización de Bloqueo seguro de funciones.	19 29
	2. Papel	1. Tipo de papel	1. Band MP	Fino Normal* Grueso Más grueso Transparencia Papel Reciclado	Permite seleccionar el tipo de papel cargado en la bandeja MP.	19
			2. Superior	Fino Normal* Grueso Más grueso Transparencia Papel Reciclado	Permite seleccionar el tipo de papel cargado en la bandeja de papel.	19
3. Inferior (Este menú únicamente aparece si dispone de la bandeja opcional número 2).			Fino Normal* Grueso Más grueso Papel Reciclado	Permite seleccionar el tipo de papel cargado en la bandeja de papel opcional número 2.	19	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú		Opciones	Descripciones	Página		
1. Config. gral. (continuación)	2. Papel (continuación)	2. Tamaño papel	1. Band MP	A4* Carta Legal Ejecutivo A5 A5 L A6 B5 B6 Folio Todos	Permite seleccionar el tamaño del papel cargado en la bandeja MP.	20		
			2. Superior	A4* Carta Ejecutivo A5 A5 L A6 B5 B6			Permite seleccionar el tamaño del papel cargado en la bandeja de papel.	20
			3. Inferior (Este menú únicamente aparece si dispone de la bandeja opcional número 2).	A4* Carta Ejecutivo A5 B5 B6				
	3. Volumen	1. Timbre		No Bajo Med* Alto	Permite ajustar el volumen del timbre.	22		
		3. Volumen (continuación)	2. Alarma				No Bajo Med* Alto	Permite ajustar el volumen de la alarma.
			3. Altavoz		No Bajo Med* Alto	Permite ajustar el volumen del altavoz.	23	
	4. Luz día auto	—		Si* No	Permite cambiar al horario de verano automáticamente.			23

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
1. Config. gral. (continuación)	5. Ecología	1. Ahorro tóner	Si No*	Permite incrementar la capacidad del cartucho de tóner.	24
		2. Tiempo reposo	El intervalo varía en función del modelo. 005Min*	Permite ahorrar energía.	24
	6. Selec. Bandeja	1. Copia	Bandeja 1 sólo Bandeja 2 sólo MP sólo MP>T1>T2* T1>T2>MP (Bandeja número 2 o T2 aparecerán únicamente si se encuentra instalada la bandeja opcional).	Permite seleccionar la bandeja que desea utilizar en el modo Copia.	21
		2. Fax	Bandeja 1 sólo Bandeja 2 sólo MP sólo MP>T1>T2 T1>T2>MP* (Bandeja número 2 o T2 aparecerán únicamente si se encuentra instalada la bandeja opcional).	Permite seleccionar la bandeja que desea utilizar en el modo Fax.	21
	6. Selec. Bandeja (continuación)	3. Impresión	Bandeja 1 sólo Bandeja 2 sólo MP sólo MP>T1>T2* T1>T2>MP (Bandeja número 2 o T2 aparecerán únicamente si se encuentra instalada la bandeja opcional).	Permite seleccionar la bandeja que desea utilizar para efectuar la impresión a PC.	22
	7. Contraste LCD	—	-□□□■+ -□□□■+ -□□■□+* -□■□□+ -■□□□+	Permite ajustar el contraste de la pantalla LCD.	25

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página	
1. Config. gral. (continuación)	8. Seguridad	1. Bloqueo func.		Permite restringir el número de usuarios del equipo a un máximo de 25 usuarios individuales e impedir el uso por parte de otros usuarios públicos no autorizados.	26	
		2. Bloq. configu.		Evita que los usuarios no autorizados cambien los ajustes actuales del equipo.	29	
	9. Escan. docume.	1. Tamañ. Escan. Cr		A4* Carta Legal/Folio	Permite ajustar el área del escaneado del cristal de escaneado al tamaño del documento.	36
		2. Tamaño archivo	1. Color	Pequeño Mediano* Grande	Permite establecer sus propios ajustes predeterminados de velocidad de compresión de datos.	Consulte <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.
			2. Gris	Pequeño Mediano* Grande		
	3. Escan. dúplex			Borde largo* Borde corto	Permite seleccionar el formato de escaneado dúplex.	34

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
2. Fax	1. Conf. recepción (solamente en modo Fax)	1. Núm. timbres	(02-04) 02*	Permite seleccionar el número de timbres antes de que el equipo conteste en modo Sólo Fax o Fax/Tel.	45
		2. Dur. Timbre F/T	20 Segs 30 Segs* 40 Segs 70 Segs	Permite ajustar la duración del semitimbre/doble timbre en el modo Fax/Tel.	45
		3. Detección fax	Si* No	Permite recibir mensajes de fax sin pulsar Inicio .	46
		4. Activ. remota	Si (*51,#51) No*	Le permite contestar todas las llamadas desde una extensión o desde un teléfono externo, así como utilizar códigos para activar o desactivar el equipo. Puede personalizar estos códigos.	54
		5. Reducción auto	Si* No	Esta función permite reducir el tamaño de los faxes entrantes.	47
		6. Recepcn .memo	Si* No	Permite almacenar automáticamente todos los faxes entrantes en la memoria cuando se acaba el papel.	47
		7. Densid imprsn.	-□□□■+ -□□□□+ -□□□□+* -□■□□+ -■□□□+	Permite ajustar la densidad de las impresiones para que salgan más claras o más oscuras.	46
		8. Recep. sondeo	Estándar* Seguro Diferido	Permite configurar su equipo para sondear otro equipo de fax.	69
		9. Estamp Fax Rx	Activada Desactivada*	Permite imprimir la hora y la fecha de recepción en la parte superior de los faxes recibidos.	47
		0. Dúplex	Si No*	Permite imprimir los faxes recibidos en ambos lados del papel.	47
	2. Conf. envío (solamente en modo Fax)	1. Contraste	Automático* Claro Oscuro	Permite cambiar el contraste (más claro o más oscuro) de los faxes enviados.	39
		2. Fax resolución	Estándar* Fina Superfina Foto	Permite configurar la resolución predeterminada de los faxes salientes.	39

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página	
2. Fax (continuación)	2. Conf. envío (solamente en modo Fax) (Continuación)	3. Horario	—	Permite especificar a qué hora del día (en formato de 24 horas) deben enviarse los faxes diferidos.	41	
		4. Trans. diferida	Si No*	Permite combinar los faxes diferidos destinados al mismo número de fax para enviarlos a la misma hora en una sola transmisión.	41	
		5. Trans. t. real	Sig. fax: Si Sig. fax: No Si No*	Permite enviar un fax sin utilizar la memoria.	40	
		6. Trans. sondeo	Estándar* Seguro	Permite configurar el equipo para que un documento sea recuperado por otro aparato de fax.	69	
		7. Conf. cubierta	Sig. fax: Si Sig. fax: No Si No* Impr. ejemplo	Permite enviar automáticamente una portada configurada previamente.	38	
		8. Comen. cubierta	—	Permite insertar los comentarios de su preferencia en la portada del fax.	38	
		9. Modo satélite	Si No*	Si tiene problemas para enviar un fax al extranjero, active esta función.	40	
	3. Libr. direc.	1. Una pulsación	1. Una pulsación	—	Permite almacenar un máximo de 40 números de marcación directa, para que pueda marcarlos pulsando una sola tecla (y Inicio).	57
			2. M. abreviado	—	Permite almacenar un máximo de 300 números de marcación abreviada, con lo que podrá marcarlos pulsando sólo unas pocas teclas (y Inicio).	58
			3. Conf. grupos	—	Permite configurar hasta 20 números de grupo para multienvíos.	60
	4. Ajus. Informes	1. Ver transmisión	Si Si+Imagen No* No+Imagen	Permite ajustar la configuración inicial para el informe de verificación de la transmisión.	72	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página	
2. Fax (continuación)	4. Ajustes Informes (continuación)	2. Frec. informe	No Cada 50 faxes* Cada 6 horas Cada 12 horas Cada 24 horas Cada 2 días Cada 7 días	Permite establecer el intervalo para la impresión automática del informe de actividad de fax.	73	
	5. Opcn fax remot	1. Reenv./Almac. (Impresión de seguridad)	No* Reenvío de fax Almacenado fax Recibir PC Fax	Permite ajustar el equipo para reenviar mensajes de fax, almacenar faxes entrantes en la memoria (de manera que pueda recuperarlos cuando esté lejos del equipo) o enviar faxes al ordenador. Si ha seleccionado el reenvío de fax o la recepción de PC Fax, puede activar la función de seguridad denominada Impresión de seguridad.	62	
			2. Acceso remoto	---*	Permite ajustar su propio código para la recuperación remota.	65
			3. Imprimir doc.	—	Permite imprimir los faxes entrantes almacenados en la memoria.	48
	6. Restric marcad		1. Teclas marcac.	Desactivada* # dos veces Activada	Permite configurar el equipo para restringir la marcación con el teclado de marcación.	30
			2. Una pulsación	Desactivada* # dos veces Activada	Permite configurar el equipo para restringir la marcación de los números de marcación directa.	30
			3. M. abreviado	Desactivada* # dos veces Activada	Permite configurar el equipo para restringir la marcación de los números de marcación abreviada.	30
			4. Servidor LDAP	Desactivada* # dos veces Activada	Permite configurar el equipo para restringir la marcación de los números de servidor LDAP.	30
	7. Trab restantes	—	—	Le permite comprobar qué tareas están guardadas en memoria y cancelar las tareas programadas.	41	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
2. Fax (continuación)	0. Varios	1. Compatibilidad	Alta* Normal Básic (paraVoIP)	Permite ajustar la compensación para solucionar los problemas de transmisiones. Los proveedores del servicio VoIP ofrecen compatibilidad con faxes mediante el uso de diversos estándares. Si normalmente tiene errores en la transmisión de faxes, seleccione Básic (paraVoIP).	122
3. Copia	1. Calidad	—	Texto Foto Automático*	Permite seleccionar la resolución de copia idónea para el tipo de documento.	78
	2. Calidad Txt FB	—	1200×600ppp 600ppp*	Es posible ajustar una resolución de copia superior cuando se efectúa una copia de texto con un porcentaje del 100% con el cristal de escaneado.	78
	3. Brillo	—	-□□□■+ -□□□■+ -□□■□+* -□■□□+ -■□□□+	Permite ajustar el brillo de las copias.	79
	4. Contraste	—	-□□□■+ -□□□■+ -□□■□+* -□■□□+ -■□□□+	Permite ajustar el contraste de las copias.	79

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
4. Impresora	1. Emulación	—	Auto (EPSON) * Auto (IBM) HP LaserJet BR-Script 3 Epson FX-850 IBM Proprinter	Permite seleccionar el modo de emulación.	Consulte <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.
	2. Opciones impres	1. Fuente interna	1. HP LaserJet 2. BR-Script 3	Permite imprimir una lista de las fuentes internas del equipo.	
		2. Configuración	—	Permite imprimir una lista de la configuración de impresora.	
		3. Impr de prueba	—	Permite imprimir una página de prueba.	
	3. Dúplex	—	No* Si (borde largo) Si (borde corto)	Permite activar o desactivar la impresión dúplex. También permite seleccionar la impresión dúplex de borde largo o corto.	
4. Reconf impres	—	1. Reiniciar 2. Salir	Permite restablecer la configuración predeterminada de fábrica de la impresora.		
5. I/F direc. USB	1. Impres. directa	1. Tamaño papel	A4* Carta Legal Ejecutivo A5 A5 L A6 B5 B6 Folio	Permite ajustar el tamaño del papel para la impresión directa desde la unidad de memoria Flash USB. Los tamaños A5 L y A6 no están disponibles para la Bandeja n.º 2 opcional.	87
		2. Tipo soporte	Fino Normal* Grueso Más grueso Papel Reciclado	Permite ajustar el tipo de soporte para la impresión directa desde la unidad de memoria Flash USB.	87

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
5. I/F direc. USB	1. Impres. directa	3. Página múltip.	1 en 1* 2 en 1 4 en 1 9 en 1 16 en 1 25 en 1 1 en 2x2 página 1 en 3x3 página 1 en 4x4 página 1 en 5x5 página	Permite ajustar el estilo de página para la impresión varias páginas directamente desde la unidad de memoria Flash USB.	87
		4. Orientación	Vertical* Horizontal	Permite ajustar la orientación de la página para la impresión directa desde la unidad de memoria Flash USB.	87
		5. Encuadernar	Si* No	Permite activar o desactivar la recopilación de páginas para la impresión directa desde la unidad de memoria Flash USB.	87
		6. Calidad impre.	Normal* Fina	Permite ajustar la opción de calidad de impresión para la impresión directa desde la unidad de memoria Flash USB.	87
		7. Opción PDF	Documento* Doc. y Señalam. Doc. y Sellos	Permite ajustar la opción PDF para que se impriman comentarios (Marcas) o sellos en el archivo PDF junto con el texto.	87
		8. Imprimir Índice	Sencilla* Detalles	Permite ajustar la opción de impresión del índice, el formato simple o los detalles.	87
	2. Escanear a USB	1. Resolución	Color 100 ppp* Color 200 ppp Color 300 ppp Color 600 ppp Gris 100 ppp Gris 200 ppp Gris 300 ppp ByN 200 ppp ByN 200x100 PPP	Permite ajustar la resolución para enviar datos escaneados a una unidad de memoria Flash USB.	Consulte <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD/DVD-ROM.
		2. Nombre archivo	—	Permite introducir el nombre de archivo de los datos escaneados.	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
6. Imp. informes	1. Verif. Trans.	1. Vista en LCD	—	Permite imprimir un informe de verificación de la transmisión de la última transmisión realizada.	73
		2. Impr. informe	—		
	2. Ayuda	—	—	Permite imprimir la lista de ayuda para que pueda obtener instrucciones sencillas acerca de cómo programar el equipo rápidamente.	73
	3. Lista Núm. Tel	1. Orden numérico	—	Permite imprimir los nombres y números guardados en la memoria de marcación directa y de marcación abreviada en orden numérico y alfabético.	73
		2. Orden alfabét.	—		
	4. Diario del fax	—	—	Permite imprimir una lista con información acerca de los 200 mensajes de fax entrantes y salientes más recientes. (TX significa Transmisión. RX significa Recepción).	73
	5. Ajust. usuario	—	—	Permite imprimir una lista con los ajustes.	73
	6. Configur. red	—	—	Permite imprimir una lista de la configuración de red.	73
7. Hoja de pedido	—	—	Esta opción permite imprimir un formulario para solicitar accesorios, que podrá cumplimentar y enviar a su distribuidor de KONICA MINOLTA.	73	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
7.Red	1.TCP/IP	1.Metod arranque	Automático* Estática RARP BOOTP DHCP	Permite seleccionar el método de arranque más adecuado a sus necesidades.	Consulte la <i>Guía del usuario en red</i> incluida en el CD/DVD-ROM.
		2.Dirección IP	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la dirección IP.	
		3.Máscara Subred	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la máscara de subred.	
		4.Puerta acceso	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la dirección de la puerta de enlace.	
		5.Nombre de nodo	KMNXXXXXXXXXXXX	Permite especificar el nombre de nodo.	
		6.WINS config	Automático* Estático	Permite seleccionar el modo de configuración WINS.	
		7.Servidor WINS	(Primario) [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255] (Secundario) [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la dirección IP del servidor primario o secundario de WINS.	
		8.Servidor DNS	(Primario) [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255] (Secundario) [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la dirección IP del servidor primario o secundario de DNS.	
		9.APIPA	Si* No	Permite asignar automáticamente la dirección IP a partir del intervalo de direcciones del vínculo local.	
		0.IPv6	Si No*	Permite activar o desactivar el protocolo IPv6.	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú		Opciones	Descripciones	Página			
7.Red (continuación)	2.Ethernet	—		Automático* 100B-FD 100B-HD 10B-FD 10B-HD	Permite seleccionar el modo de enlace de Ethernet.	Consulte la <i>Guía del usuario en red</i> incluida en el CD/DVD-ROM.			
	3.E-mail/ IFAX	1.Direcc. E-Mail	—		—		Permite especificar la dirección de correo. (Hasta 60 caracteres)		
		2.Conf. Servidor	1.Servidor SMTP	Nombre? (hasta 64 caracteres) Dirección IP? [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]			Permite introducir la dirección del servidor SMTP.		
				2.Puerto SMTP			[00001-65535]	Permite introducir el número del puerto POP3.	
				3.Auten. paraSMTP			Ninguna* SMTP- AUTENTIC POP ante SMTP	Permite seleccionar el método de seguridad para la función de notificación por correo electrónico.	
				4.Servidor POP3			Nombre? (hasta 64 caracteres) Dirección IP? [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite introducir la dirección del servidor POP3.	
				5.Puerto POP3			[00001-65535]	Permite introducir el número del puerto POP3.	
				6.Nombre buzón			—		Permite introducir el nombre del buzón de correo. (Hasta 60 caracteres)
				7.Contr. buzón			—		Permite introducir la contraseña para iniciar sesión en el servidor POP3. (Hasta 32 caracteres)
				8.APOP			Si No*		Permite activar o desactivar APOP.
3.Conf buzón RX	1.Sondeo automát	Si* No		Permite que se consulte automáticamente el servidor POP3 para comprobar si hay mensajes nuevos.					

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú		Opciones	Descripciones	Página
7.Red (continuación)	3.E-mail/ IFAX (continuación)	3.Conf buzón RX (continuación)	2.Intervalo act.	10Min* (01-60)	Permite ajustar el intervalo de consulta del servidor POP3 para ver si hay mensajes nuevos.	Consulte la <i>Guía del usuario en red</i> incluida en el CD/DVD-ROM.
			3.Cabecera	Todo Asunto+De+Para Ninguno*	Permite seleccionar el contenido del encabezado del correo que desea imprimir.	
			4.Elim correo er	Si* No	Permite eliminar correos de error automáticamente.	
			5.Notificación	Si MDN No*	Permite recibir mensajes de notificación.	
		4.Conf buzón TX	1.Asunto envío	—	Permite visualizar el asunto adjunto a los datos del fax por Internet.	
			2.Límite tamaño	Si No*	Permite limitar el tamaño de los documentos de correo electrónico.	
			3.Notificación	Si No*	Permite enviar mensajes de notificación.	
		5.Configurar TX	1.Multidifusión	Si No*	Permite transmitir un documento a otro equipo de fax.	
			2.Dominio seguro	TransmitirXX:	Permite registrar el nombre del dominio.	
			3.Informe trans.	Si No*	Permite imprimir el informe de multienvío de la transmisión.	
	4.Esc. a E-mail	—	—	Color 100 ppp* Color 200 ppp Color 300 ppp Color 600 ppp Gris 100 ppp Gris 200 ppp Gris 300 ppp ByN 200 ppp ByN 200x100 PPP	Permite seleccionar el formato de archivo para enviar los datos escaneados por correo electrónico.	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú		Opciones	Descripciones	Página
7.Red (continuación)	5. Escanear a FTP	—		Color 100 ppp* Color 200 ppp Color 300 ppp Color 600 ppp Gris 100 ppp Gris 200 ppp Gris 300 ppp ByN 200 ppp ByN 200x100 PPP	Permite seleccionar el formato de archivo para enviar los datos escaneados por FTP.	Consulte la <i>Guía del usuario en red</i> incluida en el CD/DVD-ROM.
	6. Escanear a red	—		Color 100 ppp* Color 200 ppp Color 300 ppp Color 600 ppp Gris 100 ppp Gris 200 ppp Gris 300 ppp ByN 200 ppp ByN 200x100 PPP	Es posible escanear documentos en blanco y negro o en color directamente en un servidor CIFS situado en su red local o en Internet.	
	7. Fax a Servid.	—		Si No*	Es posible almacenar una dirección con prefijo o sufijo en el equipo y enviar un documento desde un sistema de servidor de fax.	
	8. Zona horaria	—		UTCXXX:XX	Permite ajustar la zona horaria correspondiente a su país.	
	0. Restaurar red	1. Reiniciar	1. Si 2. No	—	Permite restablecer todos los ajustes predeterminados de red.	
	2. Salir		—			

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
8. Info. equipo	1.No. de Serie	—	—	Permite verificar el número de serie del equipo.	146
	2.Cont. páginas	—	Total Fax/Lista Copia Imprimir	Permite verificar el número de todas las páginas que el equipo ha impreso después de haberse puesto en marcha.	146
	3.Vida piezas	1.Tambor 2.Unidad fusión 3.Láser 4.Kit Al.Pap.MP 5.Kit Al.Pap.1 6.Kit Al.Pap.2	—	Permite verificar el porcentaje de vida útil restante de una pieza del equipo. Kit Al.Pap.2 aparecerá únicamente si se encuentra instalada la bandeja PF-P10 opcional.	146
0.Conf. inicial	1.Modos recepción	—	Sólo fax* Fax/Tel TAD externo Manual	Permite seleccionar el modo de recepción más acorde con sus necesidades.	43
	2.Fecha y hora	—	—	Permite mostrar la fecha y la hora en la pantalla LCD y la inserta en los faxes enviados.	Consulte la <i>Guía rápida</i>
	3.ID estación	—	Fax: Tel: Nomb:	Permite programar su nombre y número de fax para que aparezcan en todas las páginas enviadas.	
	4.Tono/Pulsos	—	Tonos* Pulsos	Permite seleccionar el modo de marcación.	
	5.Tono de marca.	—	Detección No detectado*	Permite acortar la pausa de detección de tono de marcación.	122
	6.Conex. Telef.	—	Normal* RDSI PBX	Permite seleccionar el tipo de línea telefónica.	49
	7.Restaurar	1.Red	—	1.Reiniciar 2.Salir	Es posible restablecer los ajustes predeterminados de fábrica del servidor de impresión, por ejemplo, la contraseña y la dirección IP.
2.Direc. y fax		—	1.Reiniciar 2.Salir	Permite restablecer todos los números de teléfono y ajustes de fax almacenados.	147
3.Todas config.		—	1.Reiniciar 2.Salir	Permite restablecer la configuración predeterminada de fábrica del equipo.	147

Introducción de texto

Al realizar determinadas configuraciones del menú, como la ID de estación, es posible que tenga que introducir caracteres de texto. Las teclas del teclado de marcación tienen letras impresas. Las teclas: **0**, **#** y ***** *no* tienen letras impresas porque se utilizan para caracteres especiales.

Pulse la tecla de marcación rápida tantas veces como se indica en esta tabla de referencia para acceder al carácter que desee.

Pulse la tecla	una vez	dos veces	tres veces	cuatro veces	cinco veces	seis veces	siete veces	ocho veces	nueve veces
1	@	.	/	1	@	.	/	1	@
2	a	b	c	A	B	C	2	a	b
3	d	e	f	D	E	F	3	d	e
4	g	h	i	G	H	I	4	g	h
5	j	k	l	J	K	L	5	j	k
6	m	n	o	M	N	O	6	m	n
7	p	q	r	s	P	Q	R	S	7
8	t	u	v	T	U	V	8	t	u
9	w	x	y	z	W	X	Y	Z	9

En las selecciones de menú que no permitan seleccionar caracteres en minúscula, utilice esta tabla de referencia.

Pulse la tecla	una vez	dos veces	tres veces	cuatro veces	cinco veces
2	A	B	C	2	A
3	D	E	F	3	D
4	G	H	I	4	G
5	J	K	L	5	J
6	M	N	O	6	M
7	P	Q	R	7	P
8	T	U	V	8	T
9	W	X	Y	9	W

Inserción de espacios

Para introducir un espacio en el número de fax, pulse ► una vez entre los números. Para introducir un espacio en el nombre, pulse ► dos veces entre los caracteres.

Corrección de errores

Si se equivocó al introducir una letra y desea modificarla, pulse ◀ para situar el cursor en el carácter incorrecto y, a continuación, pulse **Borrar/Volver**.

Repetición de letras

Para introducir un carácter de la misma tecla que el carácter anterior, pulse ► para mover el cursor a la derecha antes de pulsar la tecla de nuevo.

Caracteres y símbolos especiales

Pulse *, # o 0 y, a continuación, pulse ◀ o ▶ para situar el cursor en el símbolo o carácter que desee. Pulse **OK** para seleccionarlo. Los símbolos y caracteres siguientes aparecen en función de la selección de menú.

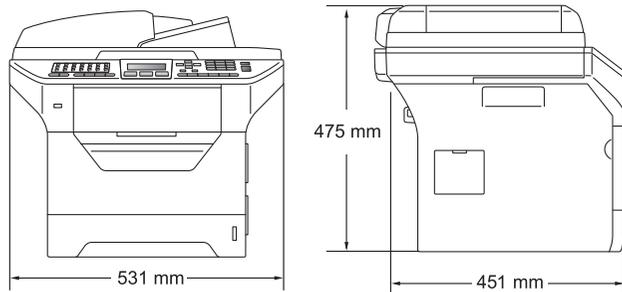
Pulse *	para	(espacio) ! " # \$ % & ' () * + , - . / €
Pulse #	para	: ; < = > ? @ [] ^ _ \ ~ ' { }
Pulse 0	para	(para el modelo con cable) Á É Í Ñ Ó Ú 0 (para el modelo inalámbrico) Á É Í Ñ Ó Ú 0 \ { } ~

Especificaciones generales

Tipo de impresora	Láser	
Método de impresión	Electrofotografía mediante escaneado por haz láser semiconductor	
Capacidad de la memoria	64 MB	
LCD (pantalla de cristal líquido)	22 caracteres × 5 líneas	
Fuente de alimentación	220 - 240 V 50/60Hz	
Consumo eléctrico	Máximo:	1080 W
	Modo Copia:	Promedio 680 W ¹
	Modo Reposo:	Promedio 18 W
	En espera:	Promedio 85 W

¹ Si se hace una copia de una hoja.

Dimensiones



Peso	Con tambor/tóner:	18,6 kg
Nivel de ruido	Potencia de sonido	
	En servicio (Copia) ¹ :	LWad = 6,54 belios
	El equipo de oficina con LWad > 6,30 belios (A) no es apropiado para su uso en salas donde las personas realizan trabajos principalmente intelectuales. Este tipo de equipos deben situarse en salas aparte debido a su emisión de ruido.	
	En espera:	LWad = 4,0 belios
	Presión de sonido	
	En servicio (Copia):	LPAm 56 dB (A)
	En espera:	LPAm 30 dB (A)

¹ Medido de acuerdo con la norma ISO9296.

Temperatura	En servicio: entre 10 y 32,5 °C Almacenamiento: entre 5 y 35 °C
Humedad	En servicio: 20 a 80% (no condensada) Almacenamiento: 10 a 90% (no condensada)
ADF (alimentador automático de documentos)	Hasta 50 páginas (escalonadas) [80 g/m ²] Condiciones ambientales recomendadas para obtener mejores resultados: Temperatura: entre 20 y 30°C Humedad: 50% - 70% Papel: Xerox Premier TCF 80 g/m ² o Xerox Business 80 g/m ²
Bandeja de papel	250 hojas [80 g/m ²]
Bandeja de papel 2 (opcional)	250 hojas [80 g/m ²]

Soportes de impresión

Entrada de papel

Bandeja de papel

- Tipo de papel: Papel fino, papel normal, papel bond, transparencias ¹ o papel reciclado
- Tamaño del papel: Carta, A4, B5 (ISO), A5, A5 (borde largo), B6 (ISO), A6 y Ejecutivo
- Peso del papel: Entre 60 y 105 g/m²
- Capacidad máxima de la bandeja de papel: Hasta 250 hojas de papel normal de 80 g/m²

Bandeja multipropósito (bandeja MP)

- Tipo de papel: Papel fino, papel normal, papel grueso, papel bond, transparencias, papel reciclado, sobres o etiquetas ¹
- Tamaño del papel: Ancho: entre 69,8 y 216 mm
Largo: entre 116 y 406,4 mm
- Peso del papel: Entre 60 y 163 g/m²
- Capacidad máxima de la bandeja multipropósito: Hasta 50 hojas de papel normal de 80 g/m²
Hasta 3 sobres

¹ Para las transparencias o etiquetas, se recomienda retirar las páginas impresas de la bandeja de papel de salida inmediatamente después de que salgan del equipo para evitar que puedan mancharse.

Bandeja de papel 2 (opcional)

- Tipo de papel: Papel fino, papel normal, papel bond o papel reciclado
- Tamaño del papel: Carta, A4, B5 (ISO), A5, B6 (ISO) y Ejecutivo
- Peso del papel: Entre 60 y 105 g/m²
- Capacidad máxima de la bandeja de papel: Hasta 250 hojas de papel normal de 80 g/m²

Salida del papel	■ Bandeja de salida	Hasta 150 hojas (cara abajo en la bandeja de salida de papel)
	■ Bandeja de salida trasera	Una hoja (cara arriba en la bandeja de salida trasera)
Impresión Dúplex	■ Tamaño del papel:	A4
	■ Peso del papel:	Entre 60 y 105 g/m ²
	■ Dúplex manual:	Sí
	■ Dúplex automática:	Sí

Fax

Compatibilidad	ITU-T Super Grupo 3
Fax dúplex (Recepción)	Sí
Sistema de codificación	MH/MR/MMR/JBIG
Velocidad del módem	Retroceso automático: 33.600 bps
Tamaño de documentos de una cara	Ancho de la unidad ADF: entre 148 y 215,9 mm Longitud de la unidad ADF: entre 148 y 355,6 mm Ancho del cristal de escáner: Máx. 215,9 mm Longitud del cristal de escáner: Máx. 355,6 mm
Tamaño de documentos de 2 caras (Dúplex)	Ancho de la unidad ADF: entre 148 y 215,9 mm Longitud de la unidad ADF: entre 148 y 297,0 mm
Ancho de escaneado	Máx. 208 mm
Ancho de impresión	Máx. 208 mm
Escala de grises	Niveles de 8 bits
Tipos de sondeo	Normal, Seguro, Temporizador, Secuencial
Control de contraste	Automático/Claro/Oscuro (ajuste manual)
Resolución	Horizontal: 8 puntos/mm Vertical ■ Estándar: 3,85 líneas/mm ■ Fina: 7,7 líneas/mm ■ Foto: 7,7 líneas/mm ■ Superfina: 15,4 líneas/mm
Marcación directa	40 (20 × 2)
Marcación abreviada	300 estaciones
Grupos	Hasta 20
Multienvíos	390 estaciones
Rellamada automática	3 veces, a intervalos de 5 minutos
Número de timbres	2, 3 u 4 timbres
Fuente de comunicaciones	Red telefónica pública
Transmisión desde la memoria	Hasta 600 ¹ /500 ² páginas
Recepción sin papel	Hasta 600 ¹ /500 ² páginas

¹ Por "Páginas" se entiende lo especificado en la "Tabla de pruebas KONICA MINOLTA N.º 1" (una carta comercial normal, con resolución estándar y código JBIG). Las especificaciones y la documentación impresa están sujetas a modificación sin previo aviso.

² Por "Páginas" se entiende lo especificado en la "Tabla de pruebas ITU-T #1" (una carta comercial normal, con resolución estándar y código JBIG). Las especificaciones y la documentación impresa están sujetas a modificación sin previo aviso.

Copia

Color/Monocromo	Monocromo	
Tamaño de documentos de una cara	Ancho de la unidad ADF:	entre 148 y 215,9 mm
	Longitud de la unidad ADF:	entre 148 y 355,6 mm
	Ancho del cristal de escáner:	Máx. 215,9 mm
	Longitud del cristal de escáner:	Máx. 355,6 mm
Tamaño de documentos de 2 caras (Dúplex)	Ancho de la unidad ADF:	entre 148 y 215,9 mm
	Longitud de la unidad ADF:	entre 148 y 297,0 mm
Ancho de copia:	Máx. 210 mm	
Copias múltiples	Apila o clasifica hasta 99 páginas	
Ampliar/Reducir	De 25% a 400% (en incrementos de 1%)	
Resolución	Máx. 1200 × 600 ppp (impresión) ¹	
Tiempo de la primera salida de copia	Menos de 10,5 segundos ² (desde el modo preparado)	

¹ 1200 × 600 ppp al copiar con calidad de texto y escala del 100% desde el cristal de escaneado.

² El tiempo de la primera salida de copia puede variar en función del tiempo de calentamiento de la lámpara del escáner.

Escaneado

Color/Monocromo	Sí/Sí
Escaneado dúplex	Sí
Compatible con TWAIN	Sí (Windows® 2000 Professional/XP/ XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/Windows® 7) Mac OS® X 10.3.9 o superior ¹
Compatible con WIA	Sí (Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7)
Intensidad del color	Color de 24 bits
Resolución	Hasta 19200 × 19200 ppp (interpolada) ² Hasta 600 × 2400 ppp (óptica) ² (desde el cristal de escaneado) Hasta 600 × 1200 ppp (óptica) ² (desde el ADF)
Tamaño de documentos de una cara	Ancho de la unidad ADF: entre 148,0 y 215,9 mm Longitud de la unidad ADF: entre 148,0 y 355,6 mm Ancho del cristal de escáner: Máx. 215,9 mm Longitud del cristal de escáner: Máx. 355,6 mm
Tamaño de documentos de 2 caras (Dúplex)	Ancho de la unidad ADF: entre 148,0 y 215,9 mm Longitud de la unidad ADF: entre 148,0 y 297,0 mm
Ancho de escaneado	Máx. 212 mm
Escala de grises	Niveles de 8 bits

¹ Si desea obtener actualizaciones de controladores, visite la página <http://konicaminolta.com/>

² Máximo de 1200 × 1200 ppp escaneando con el controlador WIA en Windows® XP/Windows Vista® (se pueden seleccionar resoluciones de hasta 19200 × 19200 con la utilidad del escáner KONICA MINOLTA).

Impresión

Emulaciones

PCL6, BR-Script3 (PostScript®3), IBM Pro-Printer XL, Epson FX-850

Controlador de impresora

Controlador basado en host para Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/Windows® 7/Windows Server® 2003 ¹/Windows Server® 2003 x64 Edition ¹/Windows Server® 2008 ¹

BR-Script3 (archivo PPD) para Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/Windows® 7/Windows Server® 2003 ¹/Windows Server® 2003 x64 Edition ¹/Windows Server® 2008 ¹

Controlador de impresora Macintosh® para Mac OS® X 10.3.9 o superior ²

BR-Script3 (archivo PPD) para Mac OS® X 10.3.9 o superior ²

Resolución

1.200 ppp, HQ1200 (2.400 × 600 ppp), 600 ppp, 300 ppp

Velocidad de impresión para el modo Simplex

Hasta 30 páginas/minuto (tamaño A4) ³

Velocidad de impresión para la impresión Dúplex

Hasta 13 caras/minuto

Tiempo de la primera salida de impresión

Menos de 8,5 segundos (desde el estado Preparado y con la bandeja estándar)

¹ Imprimir sólo a través de red

² Si desea obtener actualizaciones de controladores, visite la página <http://konicaminolta.com/>

³ La velocidad de impresión puede cambiar en función del tipo de documento que está imprimiendo.

Interfaces

Paralela Cable paralelo bidireccional blindado compatible con la especificación IEEE 1284 con una longitud máxima de 2,0 m. ¹

USB Utilice un cable de interfaz USB 2.0 (tipo A/B) con una longitud máxima de 2,0 m. ^{2 3}

Cable LAN Utilice un cable Ethernet UTP categoría 5 o superior.

¹ El cable paralelo no es compatible con Windows Vista[®], Windows[®] 7, Windows Server[®] 2003, Windows Server[®] 2003 x64 Edition y Windows Server[®] 2008.

² El equipo dispone de una interfaz USB 2.0 de alta velocidad. El equipo puede conectarse también a un ordenador que disponga de una interfaz USB 1.1.

³ Los puertos USB de otros fabricantes no son compatibles con Macintosh[®].

Función de impresión directa

Compatibilidad PDF versión 1.7 ¹, JPEG, Exif + JPEG, PRN (creado por el controlador de impresora bizhub 20), TIFF (escaneado por bizhub 20), PostScript[®]3[™] (creado por el controlador de impresora BRScript3), XPS versión 1.0.

¹ No se admiten los datos de formato PDF que incluyen un archivo de imagen JBIG2, JPEG2000 o archivos de transparencias.

Requisitos del ordenador

Requisitos mínimos del sistema y funciones de software de PC compatibles								
Plataforma informática y versión del sistema operativo		Velocidad mínima del procesador	Memoria RAM mínima	Memoria RAM recomendada	Espacio en el disco duro para la instalación		Funciones de software de PC compatibles	Interfaz de PC compatible ³
					Para controladores	Para aplicaciones		
Sistema operativo Windows® 1	Windows® 2000 Professional ⁵	Intel® Pentium® II o equivalente	64 MB	256 MB	150 MB	310 MB	Impresión, PC Fax ⁴ , Escaneado	USB, 10/100 Base-Tx (Ethernet), paralela
	Windows® XP Home ^{2 5} Windows® XP Professional ^{2 5}		128 MB					
	Windows® XP Professional x64 Edition ²	CPU compatible de 64 bits (Intel®64 o AMD64)	256 MB	512 MB				
	Windows Vista® ²	Intel® Pentium® 4 o CPU compatible de 64 bits equivalente (Intel®64 o AMD64)	512 MB	1 GB	500 MB	500 MB		
	Windows® ^{7 2}		1 GB (32-bits) 2 GB (64-bits)	1 GB (32-bits) 2 GB (64-bits)	650MB	530MB		
	Windows Server® 2008 R2 (imprimir sólo a través de red)	CPU compatible de 64 bits (Intel®64 o AMD64)	512MB	2GB	50MB	N/D		

E

Sistema operativo Windows® ¹	Windows Server® 2003 (imprimir sólo a través de red)	Intel® Pentium® III o equivalente	256 MB	512 MB	50 MB	N/D	Impresión	10/100 Base-Tx (Ethernet)
	Windows Server® 2003 x64 Edition (imprimir sólo a través de red)	CPU compatible de 64 bits (Intel®64 o AMD64)						
	Windows Server® 2008 (imprimir sólo a través de red)	Intel® Pentium® 4 o CPU compatible de 64 bits equivalente (Intel®64 o AMD64)	512 MB	2 GB				
Sistema operativo Macintosh®	Mac OS® X 10.3.9 - 10.4.3	PowerPC G4/G5, PowerPC G3 350MHz	128 MB	256 MB	80 MB	400 MB	Impresión, Envío de PC Fax ⁴ , Escaneado	USB, 10/100 Base-Tx (Ethernet)
	Mac OS® X 10.4.4 o superior	Procesador PowerPC G4/G5, Intel® Core™	512 MB	1 GB				

¹ Internet Explorer® 5.5 o superior.

² Máximo de 1.200 × 1.200 ppp escaneando con el controlador WIA en Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7 (se pueden seleccionar resoluciones de hasta 19200 × 19200 con la utilidad del escáner KONICA MINOLTA).

³ Los puertos USB o paralelos de otros fabricantes no son compatibles.

⁴ PC Fax es compatible únicamente con blanco y negro.

⁵ PaperPort™ 11SE es compatible con Microsoft® SP4 o superior para Windows® 2000, y con SP2 o superior para XP.

Para obtener las actualizaciones de controladores más recientes, visite la página <http://konicaminolta.com/>.

Todas las marcas comerciales, y nombres de marcas y de productos son propiedad de sus respectivas compañías.

Consumibles

Vida útil del cartucho de tóner

Cartucho de tóner de larga duración:

TNP24:

Unas 8.000 páginas (A4) ¹

Unidad de tambor

DR-P01:

Unas 25.000 páginas (A4) ²

¹ Declaración de la duración aproximada del cartucho realizada conforme a ISO/IEC 19752.

² La duración del tambor es aproximada y puede variar según el tipo de uso.

Red Ethernet cableada

Nombre del modelo de tarjeta de red NC-6800h tipo 2

LAN

Puede conectar su equipo a una red para poder utilizar las funciones de impresión en red, escaneado en red, PC-Fax y configuración remota.^{1 2}

Compatibilidad

Windows® 2000 Professional, Windows® XP, Windows® 7, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Vista®, Windows Server® 2003², Windows Server® 2003 x64 Edition², Windows Server® 2008²

Mac OS® X 10.3.9 o superior^{3 4}

Protocolos

IPv4: ARP, RARP, BOOTP, DHCP, APIPA (Auto IP), Resolución de nombres WINS/NetBIOS, Resolución DNS, mDNS, Respondedor LLMNR, LPR/LPD, Puerto personalizado sin procesar/Port9100, IPP/IPPS, Cliente FTP y servidor, Servidor TELNET, Servidor HTTP/HTTPS, SSL/TLS, Cliente TFTP y servidor, Cliente SMTP, APOP, POP antes de SMTP, SMTP AUTH, SNMPv1/v2c/v3, ICMP, Respondedor LLTD, Cliente CIFS de impresión de servicios web, SNTP, LDAP, POP3/SMTP

IPv6: (Desactivado de forma predeterminada) NDP, RA, Resolución DNS, mDNS, Respondedor LLMNR, LPR/LPD, Puerto personalizado sin procesar/Port9100, IPP/IPPS, Cliente FTP y servidor, Servidor TELNET, Servidor HTTP/HTTPS, SSL/TLS, Cliente TFTP y servidor, Cliente SMTP, APOP, POP antes de SMTP, SMTP AUTH, SNMPv1/v2c/v3, ICMPv6, Respondedor LLTD, Cliente CIFS de impresión de servicios web, SNTP, LDAP, POP3/SMTP

Tipo de red

Ethernet 10/100 Base TX con negociación automática (LAN cableada)

Utilidades de administración

BRAdmin Light para Windows® 2000 Professional, Windows® XP, Windows® XP Professional x64 Edition, Windows Vista®, Windows® 7, Windows Server® 2003, Windows Server® 2003 x64 Edition, Windows Server® 2008 y Mac OS® X 10.3.9 o superior⁴

¹ Envío de PC-Fax para Mac®

² Imprimir sólo a través de red

³ Mac OS® X 10.3.9 o superior (mDNS)

⁴ Si desea obtener actualizaciones de controladores, visite la página <http://konicaminolta.com/>

Esta lista contiene todas las funciones y términos que aparecen en los manuales KONICA MINOLTA. La disponibilidad de estas funciones se encuentra en función del modelo adquirido.

ADF (alimentador automático de documentos)

El documento puede colocarse en la unidad ADF y escanear una página automáticamente al mismo tiempo.

Reducción automática

Esta función permite reducir el tamaño de los faxes entrantes.

Transmisión automática de fax

Permite enviar un fax sin descolgar el auricular de un teléfono externo.

Rellamada automática

Una función que permite que el equipo vuelva a marcar el último número de fax transcurridos cinco minutos si el fax no se pudo enviar porque la línea estaba comunicando.

Impresión de seguridad

El equipo imprime una copia de cada fax recibido y almacenado en la memoria. Esta es una medida de seguridad para que no pierda ningún mensaje en caso de producirse un corte en el suministro eléctrico.

Transmisión por lotes

Una función de ahorro de gasto, gracias a la cual todos los faxes retenidos con destino al mismo número son enviados como una única transmisión.

Volumen de la alarma

Ajuste del volumen del pitido de la alarma al pulsar una tecla o producirse un error.

Multienvíos

La capacidad de enviar el mismo mensaje de fax a más de un destinatario.

Cancelar tarea

Cancela una tarea de impresión programada y borra la memoria del equipo.

Tonos CNG

Los tonos especiales (pitidos) que los aparatos de fax envían durante la transmisión automática para indicar al aparato receptor que proceden de un equipo de fax.

Método de codificación

Método para codificar la información contenida en un documento. Todos los equipos de fax deben utilizar como mínimo el estándar Modified Huffman (MH). El equipo admite métodos para una mayor compresión, Modified Read (MR), Modified Modified Read (MMR) y JBIG, siempre y cuando el aparato receptor sea compatible con dichas normas.

Error de comunicación (o Error comm.)

Error que se produce al enviar o recibir un fax, normalmente causado por algún ruido en la línea o interferencias.

Grupo de compatibilidad

La capacidad de un aparato de fax para comunicarse con otro. Está garantizada la compatibilidad entre grupos ITU-T.

Contraste

Opción de configuración para compensar documentos demasiado claros o demasiado oscuros, que permite aclarar los mensajes de fax o las copias oscuras, y oscurecer los claros.

Fax diferido

Función que permite enviar un determinado fax en otro momento.

Acceso doble

El equipo puede escanear en la memoria faxes salientes o tareas programadas al mismo tiempo que envía, recibe o imprime un fax entrante.

ECM (Modo de corrección de error)

Función que detecta errores durante la transmisión de faxes y vuelve a enviar las páginas del fax en las que se detectó un error.

Extensión telefónica

Un teléfono con el mismo número del fax que está conectado a una toma de teléfono de pared distinta.

Teléfono externo

Un contestador automático (TAD) o teléfono conectado al equipo.

Duración del timbre F/T

El tiempo durante el cual suena el semitímbr/doble timbre del equipo KONICA MINOLTA (si el modo de recepción está configurado como Fax/Tel) para indicarle que debe atender una llamada de voz que el equipo ha contestado.

Detección de faxes

Permite que el equipo responda a tonos CNG si el usuario interrumpe una llamada de fax contestándola.

Reenvío de faxes

Permite enviar un fax recibido y guardado en la memoria a otro número de fax previamente programado.

Informe de actividad de fax

Imprime una lista con información acerca de los 200 mensajes de fax entrantes y salientes más recientes. TX significa Transmisión. RX significa Recepción.

Almacenamiento de fax

Puede almacenar faxes en la memoria.

Tonos de fax

Las señales enviadas por los equipos de fax remitente y destinatario al comunicar información.

Fax/Tel

Esta modalidad permite recibir faxes y llamadas de teléfono. No la utilice si está utilizando un contestador automático (TAD).

Resolución Fina

Una resolución fina de 203 × 196 ppp. Se utiliza para letra pequeña y gráficos.

Escala de grises

Tonalidades de gris disponibles para copiar y enviar fotografías por fax.

Número de grupo

Una combinación de números de marcación directa y marcación abreviada almacenados en una tecla de marcación directa o en una ubicación de marcación abreviada para multienvíos.

Lista de Ayuda

Copia impresa del menú completo, que puede utilizar para programar el equipo si no tiene la Guía del usuario a mano.

Período de actividad

El período de tiempo previamente programado entre las impresiones automáticas de informes de actividad del fax. Si lo desea, puede imprimir el informe de actividad de fax en cualquier momento sin que ello interrumpa el ciclo especificado.

LCD (pantalla de cristal líquido)

La pantalla del equipo que presenta los mensajes interactivos durante el proceso de programación en pantalla y que muestra la fecha y la hora cuando el equipo está inactivo.

Fax manual

Descolgar el auricular del teléfono externo para poder oír la respuesta del equipo receptor de fax antes de pulsar **Inicio** para comenzar la transmisión.

Modo Menú

Modo de programación para cambiar la configuración del equipo.

OCR (reconocimiento óptico de caracteres)

La aplicación de software ScanSoft™ PaperPort™ 11SE con OCR o Presto! PageManager convierte las imágenes de texto en texto que puede ser modificado por el usuario.

Marcación directa

Teclas del panel de control del equipo en las que podrá almacenar números para facilitar la marcación. Puede almacenar un segundo número en cada tecla si pulsa **Shift** y la tecla de marcación directa juntas.

Recepción sin papel

Opción que permite recibir faxes en la memoria del equipo cuando se ha agotado el papel.

Modo Satélite

Efectúa cambios temporales en los tonos de fax para adaptarse a ruidos e interferencias en líneas telefónicas en el extranjero.

Pausa

Permite introducir un retraso de 3,5 segundos en la secuencia de marcación mientras se encuentra marcando mediante el teclado de marcación o se encuentra almacenando números de marcación abreviada y directa. Pulse **Remarcar/Pausa** tantas veces como desee para insertar pausas más prolongadas.

Sondeo

El proceso durante el cual un equipo de fax llama a otro para recuperar mensajes de fax en espera.

Pulsos

Una modalidad de marcación rotativa en una línea telefónica.

Transmisión en tiempo real

Si la memoria está llena, existe la posibilidad de enviar mensajes de fax en tiempo real.

Tareas restantes

Es posible comprobar qué tareas de fax programadas hay pendientes en la memoria, así como cancelarlas una por una.

Código de acceso remoto

Su propio código de cuatro dígitos (---*) que le permite llamar al equipo y acceder al mismo a distancia.

Código de activación remota

Pulse este código (* 5 1) al contestar una llamada de fax desde una extensión o desde un teléfono externo.

Acceso de recuperación remota

La capacidad de acceder remotamente al equipo desde un teléfono de marcación por tonos.

Resolución

El número de líneas verticales y horizontales por pulgada.

Número de timbres

El número de timbres antes de que el equipo conteste en los modos **Sólo fax** y **Fax/Tel.**

Volumen del timbre

Ajuste del volumen del timbre del equipo.

Escaneado

El proceso de envío de la imagen electrónica de un documento en papel al ordenador.

Buscar

Un listado alfabético electrónico de los números de marcación directa, marcación abreviada y de grupos.

Marcación abreviada

Un número preprogramado para facilitar la marcación. Debe pulsar **Buscar/M.abreviada**, seguido del número de marcación abreviada de tres dígitos, y pulsar **Inicio** para iniciar el proceso de marcación.

ID de estación

La información almacenada que aparece en la parte superior de las páginas enviadas por fax. Incluye el nombre y número de fax del remitente.

TAD (contestador automático)

Se puede conectar un TAD externo al equipo.

Lista de índice de teléfonos

Un listado de los nombres y números guardados en la memoria de marcación directa y marcación abreviada, ordenados numéricamente.

Configuración temporal

Es posible seleccionar una serie de opciones para cada transmisión de fax y cada copia sin necesidad de modificar la configuración predeterminada.

Tonos

Una forma de marcación en la línea telefónica utilizada para los teléfonos por tonos.

Transmisión

El proceso de envío de faxes a través de las líneas telefónicas desde el equipo a un aparato de fax receptor.

Lista de configuración del usuario

Informe impreso que muestra la configuración actual del equipo.

Informe Xmit (informe de verificación de la transmisión)

Listado de cada transmisión que indica su fecha, hora y número.

A

Acceso doble	40
ADF (alimentador automático de documentos)	
envío de faxes	34
uso	17
Ahorro de tóner	24
Almacenamiento de faxes	63
activación	63
desactivación	65
impresión desde la memoria	48
Atascos	
documento	128
papel	129
Automática	
recepción de fax	44
Detección de faxes	46
recepción simplificada	46
remarcación de fax	56
AYUDA	
mensajes de la pantalla LCD	150
Tabla de menús	150, 152
uso de botones de menú	150
Ayuda	74
Lista de ayuda	74

B

Botón Ampliar/Reducir	77
Botón Buscar/M.abreviada	55, 56, 60
Botón Cancelar Trabajo	5
Botón Dúplex (2 caras)	34, 81, 82
Botón Impresión Segura/Directa	5
Botón Remarcar/Pausa	57
Botón Resolución	4, 39
Botón Teléfono/R	4

C

Calidad	
copia	78
impresión	112, 115
Cancelación	
de tareas de fax en la memoria	41
de tareas en espera de efectuar la remarcación	41

multienvío en curso	37
opciones de fax remoto	65
trabajos de impresión	5
Cartucho de tóner, sustitución	141
Códigos de fax	
código de acceso remoto	65
código de contestación telefónica	54
código de recepción de fax	54
modificación	54, 65
Compensación	122
Conexión	
TAD externo (contestador automático)	50
teléfono externo	53
Conexiones de líneas múltiples (PBX)	51
Configuración temporal de copia	77
Consumibles	140
Contestador automático externo (TAD)	
conexión	51
Copia	
botón Ampliar/Reducir	77
botones	4, 77
calidad	78
configuración temporal	77
contraste	76, 79
dúplex	81, 82
entrada al modo de copia	76
memoria agotada	84
múltiple	76
N en 1 (formato de página)	80
ordenar (sólo con ADF)	78
selección de la bandeja	83
única	76
uso de ADF	78
uso del cristal de escaneado	80
Corte del suministro eléctrico	150
Cristal de escaneado	
envío de faxes	35
uso	18

D

Documento	
atasco	128
cómo cargar	17, 18
Dúplex (2 caras)	
copia	81, 82

impresión	
desde la unidad de memoria	
Flash USB	88
solución de problemas	129

E

Embalaje y transporte del equipo	148
Escala de grises	174, 176
Etiquetas	9, 12, 13, 16
Extensión telefónica, uso	54

F

Fax, independiente	
envío	34
cancelación desde la memoria	41
contraste	39
desde el cristal de escaneado	35
desde la memoria (acceso doble)	40
desde la unidad ADF	34
extranjero	40
fax diferido	41
interferencias en la línea	
telefónica	122
lote diferido	41
manual	41
multienvío	36
resolución	39
transmisión en tiempo real	40
transmisión por sondeo	70
recepción	
desde una extensión	
telefónica	52, 54
en la memoria (almacenamiento	
de fax)	63
interferencias en la línea	
telefónica	122
número de timbres, ajuste	45
recepción por sondeo	69
recepción simplificada	46
recuperación desde un sitio	
remoto	66, 68
reducción para ajustar al tamaño del	
papel	47
reenvío de faxes	68
sello de recepción de fax	47
sondeo secuencial	70
Folio	13, 20
Formato de página (N en 1)	80

G

Grupos para multienvío	60
------------------------------	----

I

Impresión directa	86
botón Direct	87
especificación	178
Imprimir	
atascos de papel	129
Botón Cancelar Trabajo	5
Botón Impresión Segura	5
botones	5
calidad	112, 115
controladores	177
especificaciones	177
fax de la memoria	48
informes	73
problemas	108, 110
resolución	177
Información general del panel	
de control	3
Información sobre el equipo	
comprobación de la vida útil restante	
de la unidad de tambor y las piezas	
de mantenimiento periódico	146
LED de estado	6
recuentos de páginas	146
Informes	72, 73
Actividad de fax	73
cómo imprimir	74
Configuración de la red	73
Configuración del usuario	73
Informe de actividad de fax	73
período de actividad	73
Lista de ayuda	73
Lista de índice de teléfonos	73
Verificación de la transmisión	72
Instrucciones de seguridad	99

L

LCD (pantalla de cristal líquido)	3, 150
contraste	25
lista de ayuda	73
LED de estado	6
Limpieza	
cristal de escaneado	136

filamento de corona	138	manual	55
ventana del escáner láser	137	marcación abreviada	55
Línea telefónica		remarcación automática de fax	56
conexiones	51	restricción de marcación	30
interferencias	122	una pausa	57
líneas múltiples (PBX)	51	Marcación abreviada	
problemas	108	configuración	58
Localizador		modificación	59
programación del número del		uso	55
localizador	62	Marcación directa	
LL		configuración	57
Llamada rápida	57	modificación	59
búsqueda	56	uso	55
llamada rápida		Marcación grupos (multienvío)	
configuración	58	Fax, independiente	36
modificación	59	Memoria	
marcación abreviada		adición de módulos SO-DIMM (opcional)	
perfil de escaneado personalizado	58	instalación	107
uso	55	almacenamiento	150
marcación directa		DIMM adicional (opcional)	106
configuración	57	Mensaje de memoria	
modificación	59	agotada	42, 84, 89, 125
perfil de escaneado personalizado	57	Mensajes de error en la pantalla LCD ...	123
uso	55	Error comm.	123
marcación en grupo		Impos. Impri. XX	125
configuración de grupos para		Impos.Escanea XX	126
multienvío	60	Memoria agotada	125
modificación	59	Sin papel	124
Llamada rápida		Modo de espera	24
multienvío	36	Modo Fax/Tel	
uso de grupos	36	código de contestación telefónica	54
M		código de recepción de fax	54
Mantenimiento, rutinario	135	contestación desde una extensión	
comprobación de la vida útil restante		telefónica	54
de la unidad de tambor y las piezas		Duración del timbre F/T	
de mantenimiento periódico	146	(doble timbre)	45
sustitución		número de timbres	45
cartucho de tóner	141	recepción de faxes	52
unidad de tambor	143	recepción simplificada	46
Manual		Modo, entrada	
marcación	55	copia	76
recepción	44	escáner	4
transmisión	41	fax	34
Marcación		Multienvío	
con el botón Buscar	56	cancelación	37
directa	55	configuración de grupos para	60
		Multienvíos	36

N

N en 1 (formato de página)	80
Número de timbres, ajuste	45

O

Ordenar	78
---------------	----

P

Papel	12, 172
atasco	129
capacidad de la bandeja	13
cómo cargar	8
recomendado	12, 13
tamaño	12, 20
tamaño de documento	175, 176
tipo	12, 19
Portada	38
comentarios personalizados	38
impresa	39
para todos los faxes	38
sólo para el siguiente fax	38
Programación del equipo	150

R

Recuperación remota	65
código de acceso	65, 66
comandos	68
recuperación de los faxes	66
Reducción	
copias	77
faxes entrantes	47
Reenvío de faxes	
modificación remota	67, 68
programación de un número	62
Resolución	
ajuste para el siguiente fax	39
copia	175
escaneado	176
fax	
(normal, fina, superfina, foto)	39, 174
imprimir	177

S

Seguridad	
Bloqueo de configuración	29
Bloqueo seguro de funciones	
clave del administrador	26
Usuario público	27
usuarios restringidos	28
Botón Impresión Segura/Directa	5
restricción de marcación	30
Selección de la bandeja	83
Sobres	9, 12, 15
Solución de problemas	108
atasco de documentos	128
atasco de papel	129
mensajes de error en la	
pantalla LCD	123
mensajes de mantenimiento en la	
pantalla LCD	123
si tiene problemas	
calidad de la copia	110
calidad de la impresión	112, 115
escaneado	111
impresión	108, 110
línea telefónica	122
llamadas entrantes	109
manipulación de papel	112
red	112
software	111
Sondeo	
recepción por sondeo	69
sondeo secuencial	70
transmisión por sondeo	70
Sustitución	
cartucho de tóner	141
unidad de tambor	143

T

Tabla de menús	150, 152
uso de botones de menú	150
TAD (contestador automático),	
externo	44
conexión	50, 51
grabación OGM	51
Teléfono externo, conexión	53
Teléfono inalámbrico (que no sea de	
KONICA MINOLTA)	54
Texto, introducción	168

Tomás	
EXT	
TAD (contestador automático)	50
teléfono externo	53
Transmisión por lotes diferida	41
Transparencia	8, 9, 12
Transporte del equipo	148

U

Unidad de tambor	
comprobación (vida útil restante)	146
limpieza	138
sustitución	143
Uso de la bandeja, ajuste	
copia	21
fax	21
imprimir	22
Usuarios restringidos	28

V

Volumen, ajuste	
alarma	22
altavoz	23
timbre	22



KONICA MINOLTA

Este producto únicamente puede utilizarse en el país en el que se ha adquirido, las compañías locales KONICA MINOLTA o sus distribuidores únicamente ofrecerán soporte técnico a aquellos equipos que se hayan adquirido en sus respectivos países.